

# Gazzetta ufficiale

# L 308

## dell'Unione europea



Edizione  
in lingua italiana

## Legislazione

54° anno  
24 novembre 2011

Sommario

### II Atti non legislativi

#### ACCORDI INTERNAZIONALI

- ★ **Notifica di modifica degli allegati dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino** ..... 1

#### REGOLAMENTI

- ★ **Regolamento (UE) n. 1210/2011 della Commissione, del 23 novembre 2011, recante modifica del regolamento (UE) n. 1031/2010 al fine di determinare, in particolare, il volume delle quote di emissioni dei gas a effetto serra da mettere all'asta prima del 2013 <sup>(1)</sup>** ..... 2
- ★ **Regolamento di esecuzione (UE) n. 1211/2011 della Commissione, del 23 novembre 2011, concernente l'applicazione di detrazioni da determinati sforzi di pesca nel 2011 in seguito al superamento dei contingenti da parte di alcuni Stati membri nell'anno precedente** ..... 15
- ★ **Regolamento di esecuzione (UE) n. 1212/2011 della Commissione, del 23 novembre 2011, che modifica il regolamento (CE) n. 1416/2006 recante modalità di applicazione dell'articolo 7, paragrafo 2, dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino riguardo alla protezione dei nomi di origine statunitensi nella Comunità** ..... 18

Prezzo: 7 EUR

(segue)

<sup>(1)</sup> Testo rilevante ai fini del SEE

# IT

Gli atti i cui titoli sono stampati in caratteri chiari appartengono alla gestione corrente. Essi sono adottati nel quadro della politica agricola e hanno generalmente una durata di validità limitata.

I titoli degli altri atti sono stampati in grassetto e preceduti da un asterisco.

|  |    |
|--|----|
| Regolamento di esecuzione (UE) n. 1213/2011 della Commissione, del 23 novembre 2011, recante fissazione dei valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di taluni ortofrutticoli ..... | 34 |
|--|----|

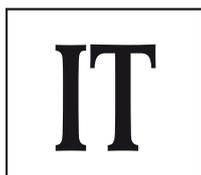
DECISIONI

2011/751/UE:

|   |           |
|---|-----------|
| ★ <b>Decisione di esecuzione della Commissione, del 13 settembre 2011, relativa alla notifica di una proposta di modifica degli allegati dell'accordo CE-USA sul commercio del vino .....</b> | <b>36</b> |
|---|-----------|

REGOLAMENTI INTERNI E DI PROCEDURA

|  |            |
|--|------------|
| ★ <b>Ufficio europeo per la lotta antifrode (OLAF) — Regolamento interno del comitato di vigilanza dell'OLAF .....</b> | <b>114</b> |
|--|------------|



## II

(Atti non legislativi)

## ACCORDI INTERNAZIONALI

### **Notifica di modifica degli allegati dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino**

Con lettera del 23 settembre 2011 la Commissione ha notificato agli Stati Uniti d'America una proposta di modifica degli allegati dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino <sup>(1)</sup>, a norma dell'articolo 11, paragrafo 3, lettera b), dell'accordo in parola [decisione di esecuzione 2011/751/UE <sup>(2)</sup>].

A norma dell'articolo 11, paragrafo 5, dell'accordo, gli Stati Uniti hanno trasmesso una risposta scritta datata 27 ottobre 2011 a conferma del testo modificato.

Ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5, dell'accordo le parti hanno altresì convenuto che la modifica in questione acquista efficacia alla data specificata del 1° dicembre 2011.

---

<sup>(1)</sup> GU L 87 del 24.3.2006, pag. 2.

<sup>(2)</sup> Cfr. pag. 36 della presente Gazzetta ufficiale.

# REGOLAMENTI

## REGOLAMENTO (UE) N. 1210/2011 DELLA COMMISSIONE

del 23 novembre 2011

**recante modifica del regolamento (UE) n. 1031/2010 al fine di determinare, in particolare, il volume delle quote di emissioni dei gas a effetto serra da mettere all'asta prima del 2013**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

vista la direttiva 2003/87/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 ottobre 2003, che istituisce un sistema per lo scambio di quote di emissioni dei gas a effetto serra nella Comunità e che modifica la direttiva 96/61/CE del Consiglio <sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 3 *quinquies*, paragrafo 3, e l'articolo 10, paragrafo 4,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (UE) n. 1031/2010 della Commissione, del 12 novembre 2010, relativo ai tempi, alla gestione e ad altri aspetti della vendita all'asta delle quote di emissioni dei gas a effetto serra a norma della direttiva 2003/87/CE del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un sistema per lo scambio di quote di emissioni dei gas a effetto serra nella Comunità <sup>(2)</sup>, prevede che il volume delle quote da mettere all'asta nel 2011 e 2012 sia determinato non appena possibile dopo la sua adozione. I volumi così determinati vanno elencati in un allegato di detto regolamento. Il volume è specificato principalmente al fine di assicurare una transizione armoniosa dal secondo al terzo periodo di scambio nell'ambito del sistema di scambio delle quote di emissioni dell'Unione su cui si basa il corretto funzionamento del mercato secondario.
- (2) Nel definire i volumi da mettere all'asta nel 2011 e 2012 occorre tenere nel debito conto i fattori che determinano la domanda e l'offerta di quote di emissioni, in particolare le esigenze di copertura a fini di conformità nei primi anni del terzo periodo di scambio, soprattutto per il settore dell'energia elettrica; il volume di emissioni valido per il secondo periodo di scambio non necessario a fini di conformità nel suddetto periodo di scambio e detenuto in larga misura dai settori industriali; la quota di tali emissioni che è stata e sarà probabilmente venduta sul mercato nel secondo periodo di scambio; il volume di riduzioni delle emissioni certificate e di unità di riduzione

delle emissioni derivante da progetti di riduzione delle emissioni nell'ambito del meccanismo di sviluppo pulito o di disposizioni di attuazione congiunta disponibili per la copertura o la cessione da parte di operatori rientranti nel sistema di scambio delle quote di emissioni dell'Unione; e la monetizzazione delle quote provenienti dalla riserva destinata ai nuovi entranti per il terzo periodo di scambio a sostegno di progetti dimostrativi della cattura e del sequestro del carbonio e di tecnologie innovative per le energie rinnovabili (NER300) a norma della decisione 2010/67/UE della Commissione, del 3 novembre 2010, che definisce i criteri e le misure per il finanziamento di progetti dimostrativi su scala commerciale mirati alla cattura e allo stoccaggio geologico del CO<sub>2</sub> in modo ambientalmente sicuro, nonché di progetti dimostrativi relativi a tecnologie innovative per le energie rinnovabili nell'ambito del sistema di scambio delle quote di emissioni dei gas a effetto serra nella Comunità istituito dalla direttiva 2003/87/CE del Parlamento europeo e del Consiglio <sup>(3)</sup>. Nonostante tutti questi fattori siano soggetti a diversi gradi di incertezza, è importante determinare con congruo anticipo il volume da mettere all'asta nel 2012.

- (3) Secondo le conclusioni della valutazione basata su tali fattori, nel 2011 non devono essere messe all'asta emissioni valide per il terzo periodo di scambio.
- (4) I calendari delle aste per la messa in vendita di emissioni nel 2012 devono essere definiti in modo da limitare l'impatto delle aste sul funzionamento del mercato secondario, assicurando al tempo stesso che esse siano di dimensioni tali da attrarre sufficiente partecipazione. Occorre una transizione graduale dalla messa all'asta su piattaforme d'asta transitorie verso la messa all'asta su piattaforme ulteriori. Inoltre, l'adeguamento di un calendario di aste pubblicato potrebbe essere giustificato in alcune situazioni supplementari precisamente specificate.
- (5) Poiché è ragionevole pensare che la consegna delle quote da mettere all'asta sarà resa possibile in tempo, non è necessario prevedere la messa all'asta transitoria dei contratti a termine ordinari (futures) o garantiti (forwards). La designazione di una piattaforma d'asta transitoria tramite gara d'appalto rimane comunque auspicabile al fine

<sup>(1)</sup> GU L 275 del 25.10.2003, pag. 32.

<sup>(2)</sup> GU L 302 del 18.11.2010, pag. 1.

<sup>(3)</sup> GU L 290 del 6.11.2010, pag. 39.

di limitare i rischi inerenti alla designazione della piattaforma d'asta tramite gara d'appalto alla quale il regolamento si applicherà in toto. Data l'importanza della piena applicazione del regolamento, occorre che sulle piattaforme d'asta transitorie le aste siano svolte solo per il tempo necessario. È opportuno agevolare la designazione di una piattaforma d'asta transitoria tramite l'imposizione di un numero ridotto di requisiti per lo svolgimento delle aste, come già previsto per la messa all'asta dei contratti forward e future. In questo modo, i servizi da appaltare possono rimanere maggiormente allineati ai servizi già forniti sul mercato. Inoltre, non è indispensabile applicare alle aste svolte da una piattaforma d'asta transitoria i provvedimenti nazionali di recepimento del titolo III della direttiva 2004/39/CE del Parlamento europeo e del Consiglio <sup>(1)</sup>. Analogamente, sarebbe sproporzionato imporre l'aggiornamento dell'autorizzazione della piattaforma d'asta transitoria in conformità alle disposizioni del regolamento sulle aste. Tuttavia, è opportuno che al fine di garantire una sorveglianza efficace del mercato, le disposizioni del presente regolamento relative al divieto di abusi di mercato si applichino alle aste condotte su una piattaforma d'asta transitoria a partire dal momento in cui lo Stato membro interessato ha attuato le disposizioni pertinenti nell'ordinamento nazionale. In tal modo si favoriscono pari condizioni di concorrenza tra le piattaforme d'asta candidate, pur senza subordinare l'apertura delle aste all'attuazione. Ciò vale per la piattaforma d'asta transitoria da affidare con procedura d'appalto congiunta, ma anche per le piattaforme d'asta transitorie designate dagli Stati membri che non partecipano all'azione comune e designano una propria piattaforma d'asta.

- (6) Non è necessario distribuire la parte delle spese del sorvegliante d'asta corrispondente ai servizi appaltati dalla Commissione sul numero di piattaforme.
- (7) Ai fini della preparazione e dello svolgimento efficienti e sicuri della procedura d'appalto congiunta per designare una piattaforma comune, è auspicabile disporre di informazioni chiare e tempestive su quali Stati membri parteciperanno all'azione comune di cui trattasi. Pertanto, in certi casi, è opportuno far sì che uno Stato membro che inizi a utilizzare una piattaforma comune in una fase successiva si faccia carico dei costi imputabili ai servizi forniti da una piattaforma che non sono sostenuti dagli Stati membri che partecipano all'azione comune sin dall'inizio.
- (8) La designazione dei responsabili del collocamento e del sorvegliante d'asta è di fondamentale importanza per il corretto svolgimento delle aste e generalmente non sarebbe possibile condurre aste prima che siano conclusi ed entrati in vigore gli accordi tra i responsabili del collocamento e del sorvegliante d'asta, da un lato, e le piattaforme d'asta, dall'altro. Occorre che dette disposizioni siano correttamente applicate, ma è necessario che la loro mancata attuazione o una qualsiasi controversia circa loro attuazione non conduca in tutti i casi al ritiro delle quote dalle aste.

- (9) Il sorvegliante d'asta è designato con procedura d'appalto congiunta svolta dalla Commissione e dagli Stati membri. Sebbene sia previsto che tutti gli Stati membri partecipino all'azione comune sin dall'inizio, è opportuno prevedere norme in caso uno Stato membro aderisca solo in un fase successiva. Inoltre, occorre che gli Stati membri che hanno deciso di designare una propria piattaforma d'asta abbiano la possibilità di unirsi all'azione comune al solo fine di utilizzare una piattaforma d'asta comune in caso di mancata registrazione della propria piattaforma, fatta salva la loro condizione di osservatori nel quadro di tale azione comune.
- (10) Occorre ridurre il rischio d'abuso di informazioni privilegiate mediante il ritiro di un'offerta. Qualora detto comportamento non rientri nel campo d'applicazione della direttiva 2003/6/CE del Parlamento europeo e del Consiglio <sup>(2)</sup>, è opportuno che si applichino le disposizioni pertinenti del regolamento sulle vendite all'asta.
- (11) Occorre che il presente regolamento preveda un numero limitato di chiarimenti tecnici e di rettifiche al regolamento sulle vendite all'asta.
- (12) Occorre quindi modificare di conseguenza il regolamento (UE) n. 1031/2010.
- (13) Al fine di garantire la prevedibilità e l'organizzazione tempestiva delle aste, il presente regolamento deve entrare in vigore con urgenza.
- (14) Le misure di cui al presente regolamento sono conformi al parere del comitato sui cambiamenti climatici,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

#### Articolo 1

#### Modifiche del regolamento (UE) n. 1031/2010

Il regolamento (UE) n. 1031/2010 è così modificato:

- 1) all'articolo 3, paragrafo 43, la lettera f) è sostituita dalla seguente:
  - «f) l'accezione di cui all'articolo 4, paragrafo 1, punto 20, lettera b), della direttiva 2004/39/CE, ai fini dell'articolo 28, paragrafi 4 e 5, dell'articolo 35, paragrafi 4, 5 e 6 e dell'articolo 42, paragrafo 1, del presente regolamento.»;
- 2) l'articolo 4 è modificato come di seguito:
  - a) il paragrafo 2 è sostituito dal seguente:
    - «2. Ogni Stato membro mette all'asta le quote sotto forma di contratti (spot) a due giorni o di contratti (futures) a cinque giorni.»;
  - b) il paragrafo 3 è soppresso;

<sup>(1)</sup> GU L 145 del 30.4.2004, pag. 1.

<sup>(2)</sup> GU L 96 del 12.4.2003, pag. 16.

- 3) all'articolo 6, paragrafo 1, il testo del secondo e del terzo comma è sostituito dal seguente:

«Un lotto messo all'asta da una piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, rappresenta 500 quote.

Un lotto messo all'asta da una piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 2, o dell'articolo 30, paragrafo 2, rappresenta 500 o 1 000 quote.»

- 4) all'articolo 8, paragrafo 4, il primo comma è sostituito dal seguente:

«4. Al più tardi dalla sesta asta, la piattaforma d'asta designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1 o 2, mette all'asta le quote di cui al capo III della direttiva 2003/87/CE con frequenza minima settimanale e le aste delle quote di cui al capo II della direttiva 2003/87/CE con frequenza minima bimestrale, tranne che nel 2012, quando dette piattaforme possono mettere all'asta le quote di emissioni di cui al capo III della direttiva 2003/87/CE con frequenza minima mensile.»

- 5) all'articolo 10, il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«1. L'allegato I del presente regolamento fissa per ogni Stato membro il volume di quote di cui al capo III della direttiva 2003/87/CE da mettere all'asta nel 2012.»

- 6) il primo comma dell'articolo 10, paragrafo 3, è sostituito dal seguente:

«3. Il volume di quote di cui al capo III della direttiva 2003/87/CE da mettere all'asta ogni anno civile a partire dal 2013 si basa sull'allegato I e sulla determinazione e pubblicazione ai sensi dell'articolo 10, paragrafo 1, della stessa direttiva, da parte della Commissione, dell'importo stimato delle quote da mettere all'asta o sulla modifica più recente della stima originaria, pubblicata entro il 31 gennaio dell'anno precedente, tenendo conto per quanto possibile delle eventuali quote assegnate a titolo gratuito in via transitoria e detratte, o da detrarre, dal quantitativo di quote che un determinato Stato avrebbe messo all'asta ai sensi dell'articolo 10, paragrafo 2, della direttiva 2003/87/CE, come previsto dall'articolo 10 *ter*, paragrafo 2, di detta direttiva.»

- 7) all'articolo 11, il paragrafo 2 è sostituito dal seguente:

«2. Le piattaforme d'asta designate a norma dell'articolo 26, paragrafo 1 o 2, del presente regolamento effettuano le determinazioni e pubblicazioni di cui al primo paragrafo del presente articolo in conformità all'allegato I e alla determinazione e pubblicazione, da parte della Commissione, del quantitativo stimato delle quote da mettere all'asta, oppure conformemente alla modifica più recente della stima originaria della Commissione, compreso qualsiasi adeguamento, di cui all'articolo 10, paragrafo 3.»

- 8) all'articolo 14, paragrafo 1, sono aggiunte le seguenti lettere:

«j) ogni eventuale ritiro dalle aste di quote di emissioni ai sensi dell'articolo 22, paragrafo 5, o dell'articolo 24, paragrafo 1, secondo comma;

k) la necessità di evitare che una piattaforma conduca un'asta in violazione del presente regolamento o della direttiva 2003/87/CE.»

- 9) all'articolo 16, i paragrafi 2 e 3 sono sostituiti dai seguenti:

«2. Una piattaforma d'asta designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, provvede affinché sia possibile accedere alle sue aste a distanza per mezzo di un'interfaccia elettronica accessibile via Internet in maniera sicura e affidabile.

Una piattaforma d'asta designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, consente inoltre agli offerenti di accedere alle sue aste mediante connessioni dedicate all'interfaccia elettronica.

3. Una piattaforma d'asta designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, può offrire uno o più mezzi di accesso alternativi alle sue aste, qualora il mezzo di accesso principale sia inaccessibile per qualsiasi ragione, purché i mezzi alternativi siano sicuri e affidabili e il loro uso non comporti alcuna discriminazione tra gli offerenti.»

- 10) l'articolo 17 è sostituito dal seguente:

«Articolo 17

#### **Formazione e assistenza**

Una piattaforma d'asta designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, offre un modulo di formazione pratica su web sulla procedura d'asta da essa seguita, fornendo anche orientamenti su come compilare e presentare i moduli e simulando la presentazione di un'offerta. Essa mette inoltre a disposizione un servizio di assistenza telefonica, via fax e per posta elettronica almeno durante l'orario di lavoro di ciascun giorno d'apertura.»

- 11) all'articolo 18, il paragrafo 3 è sostituito dal seguente:

«3. I soggetti di cui al paragrafo 1, lettera b) o c), possono chiedere di essere ammessi a partecipare direttamente all'asta per conto dei loro clienti in riferimento a prodotti non costituiti da strumenti finanziari, purché lo Stato membro in cui essi sono stabiliti abbia adottato una normativa

che consenta alle autorità nazionali competenti di autorizzare tali soggetti a presentare offerte per conto dei loro clienti.»;

12) all'articolo 19, i paragrafi 2 e 3 sono sostituiti dai seguenti:

«1. Quando la piattaforma organizza un mercato secondario, i membri o i partecipanti al mercato secondario organizzato dalla piattaforma d'asta designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1 o dell'articolo 30, paragrafo 1, che sono legittimati ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1 o 2, possono partecipare direttamente alle aste condotte dalla piattaforma senza dover ottemperare ad altri requisiti di ammissione, se risultano soddisfatte tutte le seguenti condizioni:

a) i requisiti prescritti per l'ammissione dei membri o dei partecipanti alla negoziazione di quote attraverso il mercato secondario organizzato dalla piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, non sono meno rigorosi dei requisiti elencati nel paragrafo 2 del presente articolo;

b) la piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, riceve tutte le informazioni complementari necessarie per verificare l'osservanza dei requisiti di cui al paragrafo 2 del presente articolo che non sono stati verificati in precedenza.

2. I soggetti che non sono membri o partecipanti del mercato secondario organizzato dalla piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, ma che sono legittimati ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1 o 2, sono ammessi a partecipare direttamente alle aste condotte dalla piattaforma se:

a) sono stabiliti nell'Unione europea, sono gestori di impianti o operatori aerei;

b) detengono un conto di deposito designato;

c) detengono un conto bancario designato;

d) designano almeno un rappresentante ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 3, terzo comma;

e) forniscono alla piattaforma, in ottemperanza alle disposizioni sull'adeguata verifica della clientela, tutte le informazioni necessarie riguardanti la loro identità, l'identità dei loro titolari effettivi, la loro integrità, il loro profilo aziendale e commerciale (tenuto conto dei mezzi impiegati per la costituzione del rapporto con l'offerente), la tipologia dell'offerente, la natura del prodotto messo all'asta, l'entità delle offerte previste e i mezzi di pagamento e di consegna;

f) forniscono alla piattaforma interessata tutte le informazioni necessarie riguardanti la loro situazione finanziaria, in particolare la capacità di far fronte tempestivamente agli impegni finanziari e ai debiti in essere;

g) adottano o sono in grado di adottare, su richiesta, le procedure e disposizioni contrattuali interne per l'osservanza della dimensione massima delle offerte stabilita ai sensi dell'articolo 57;

h) rispondono ai requisiti di cui all'articolo 49, paragrafo 1.

Quando la piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, non organizza un mercato secondario, i soggetti legittimati a norma dell'articolo 18, paragrafo 1 o 2, possono partecipare direttamente alle aste condotte dalla piattaforma stessa purché soddisfino le condizioni di cui alle lettere da a) a h) del presente paragrafo.»;

13) i paragrafi 1, 5, 6, 7, 9 e 10 dell'articolo 20 sono sostituiti dai seguenti:

«1. Prima di presentare la prima offerta su una piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, i soggetti legittimati ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1 o 2, presentano alla piattaforma stessa una domanda di ammissione all'asta.

Se la piattaforma organizza un mercato secondario, i membri o i partecipanti di tale mercato che rispondono ai requisiti dell'articolo 19, paragrafo 1, sono ammessi all'asta senza dover presentare la domanda di cui al primo comma del presente articolo.»

«5. Una piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, può rifiutare l'ammissione all'asta del richiedente qualora questi rifiuti di:

a) soddisfare la richiesta della piattaforma di fornire ulteriori informazioni o chiarimenti o di comprovare le informazioni fornite;

b) dar seguito alla convocazione, da parte della piattaforma, di funzionari del richiedente, nella propria sede o altrove;

c) consentire lo svolgimento di indagini o verifiche richieste dalla piattaforma, ad esempio visite sul posto o controlli casuali presso la sua sede;

d) soddisfare la richiesta di informazioni presentata dalla piattaforma al richiedente, ai clienti del richiedente o ai clienti dei loro clienti, in ottemperanza all'articolo 18, paragrafo 4, al fine di verificare la conformità ai requisiti di cui all'articolo 19, paragrafo 3;

e) soddisfare la richiesta di informazioni presentata dalla piattaforma per verificare la conformità ai requisiti di cui all'articolo 19, paragrafo 2.

6. La piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, applica le misure previste all'articolo 13, paragrafo 4, della direttiva 2005/60/CE alle transazioni o relazioni commerciali con persone politicamente esposte a prescindere dal paese di residenza.

7. La piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, prescrive al richiedente di garantire che i suoi clienti soddisfino le richieste presentate a norma del paragrafo 5 e che a esse diano seguito altresì i clienti dei clienti del richiedente, di cui all'articolo 18, paragrafo 4.»

«9. Il richiedente non fornisce a una piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, informazioni false o fuorvianti. Il richiedente comunica in maniera esaustiva, trasparente e tempestiva alla piattaforma tutti i cambiamenti che intervengono nella sua situazione e che potrebbero avere ripercussioni sulla sua domanda di ammissione alle aste condotte dalla piattaforma stessa o sull'avvenuta ammissione all'asta.

10. La piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, decide in merito alle domande presentate e comunica le sue decisioni ai richiedenti.

La piattaforma può:

- a) concedere l'ammissione incondizionata alle aste per un periodo non eccedente il periodo per il quale essa è designata, nonché eventuali proroghe o rinnovi;
- b) concedere l'ammissione condizionale alle aste per un periodo non eccedente il periodo per il quale essa è designata, subordinatamente all'adempimento, entro una data prestabilita, di condizioni predeterminate la cui realizzazione deve essere verificata adeguatamente dalla piattaforma stessa;

c) negare l'ammissione all'asta.»;

14) i paragrafi 1, 2 e 3 dell'articolo 21 sono sostituiti dai seguenti:

«1. Una piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, nega l'ammissione alle aste, o revoca o sospende l'ammissione già concessa, ai soggetti che:

- a) non sono o non sono più legittimati a presentare domanda di ammissione all'asta ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1 o 2;

b) non rispondono o non rispondono più ai requisiti di cui agli articoli 18, 19 e 20;

c) violano dolosamente o ripetutamente il presente regolamento, le condizioni dell'ammissione alle aste condotte dalla piattaforma o altre istruzioni o disposizioni in materia.

2. La piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, nega l'ammissione alle proprie aste, o revoca o sospende l'ammissione già concessa, se sospetta il coinvolgimento del richiedente in fatti di riciclaggio, finanziamento del terrorismo, attività criminosa o abusi di mercato, purché il diniego, la revoca o la sospensione non rischi di ostacolare l'azione delle autorità competenti nazionali volta perseguire o catturare gli autori di tali attività.

In tal caso la piattaforma interessata riferisce all'unità di informazione finanziaria (UIF) di cui all'articolo 21 della direttiva 2005/60/CE in conformità dell'articolo 55, paragrafo 2, del presente regolamento.

3. Una piattaforma designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, può negare l'ammissione alle aste, revocare o sospendere l'ammissione già concessa, ai soggetti che:

- a) violano colposamente il presente regolamento, le condizioni di ammissione alle aste condotte dalla piattaforma o altre istruzioni o disposizioni in materia;
- b) si comportino comunque in maniera da recare pregiudizio al corretto ed efficiente svolgimento delle aste;
- c) sono contemplati dall'articolo 18, paragrafo 1, lettera b) o c), o dall'articolo 18, paragrafo 2, e che non abbiano partecipato ad aste nei 220 giorni d'apertura precedenti.»;

15) l'articolo 22 è modificato come di seguito:

a) il paragrafo 3 è sostituito dal seguente:

«3. Gli Stati membri non partecipanti alle azioni comuni di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, designano il responsabile del collocamento in tempo utile prima dell'inizio delle aste sulle piattaforme designate a norma dell'articolo 26, paragrafi 1 e 2, affinché siano conclusi e messi in atto con tali piattaforme, anche in riferimento ai sistemi di compensazione e ai sistemi di regolamento a esse collegati, gli accordi necessari in modo da consentire al responsabile del collocamento di mettere all'asta le quote per conto dello Stato membro designante secondo modalità concordate reciprocamente, ai sensi dell'articolo 30, paragrafo 7, secondo comma, e dell'articolo 30, paragrafo 8, primo comma.»;

b) il paragrafo 5 è sostituito dal seguente:

«5. Le quote da mettere all'asta per conto di uno Stato membro sono ritirate dalle aste se detto Stato membro non dispone di un responsabile del collocamento debitamente designato o se gli accordi di cui al paragrafo 2 non sono conclusi o in vigore.»

16) l'articolo 24 è modificato come di seguito:

a) un secondo e un terzo comma sono inseriti nel paragrafo 1:

«Ferma restando le disposizioni di cui al terzo comma, le quote da mettere all'asta per conto di uno Stato membro sono ritirate dalle aste se detto Stato membro non dispone di un sorvegliante d'asta debitamente designato o se gli accordi contrattuali con il sorvegliante d'asta non sono conclusi o in vigore.

Qualora motivi di forza maggiore impediscano al sorvegliante d'asta di svolgere, del tutto o in parte, i compiti che gli incombono rispetto a un'asta, la piattaforma d'asta in questione può decidere di condurre l'asta a condizione che predisponga misure adeguate per garantire la corretta vigilanza dell'asta stessa. Quanto precede si applica anche nel caso in cui la designazione del sorvegliante d'asta sia stata ritardata non oltre il 1° gennaio 2013, oppure non oltre il 1° luglio 2013 laddove nella prima procedura d'appalto non si sia giunti alla designazione del sorvegliante d'asta e si renda necessario lo svolgimento di una seconda procedura d'appalto.»

b) è aggiunto il seguente paragrafo:

«5. Gli Stati membri che aderiscono alle azioni comuni ai sensi del paragrafo 2 dopo l'entrata in vigore dell'accordo sugli appalti congiunti concluso tra gli Stati membri e la Commissione, accettano le condizioni stabilite dagli Stati membri e dalla Commissione nell'accordo sugli appalti congiunti nonché nelle decisioni già adottate in forza di tale accordo.

Dopo l'entrata in vigore dell'accordo sugli appalti congiunti e fino a quando non aderisca all'azione comune di cui al paragrafo 2, uno Stato membro può vedersi riconosciuta la condizione di osservatore, nei modi convenuti nell'accordo sull'appalto congiunto tra gli Stati membri e la Commissione e nel rispetto delle regole vigenti in materia di appalti pubblici.»

17) all'articolo 25, paragrafo 4, il primo comma è sostituito dal seguente:

«4. Lo Stato membro che non partecipi all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, del presente regolamento e che decida di designare una propria piattaforma a norma dell'articolo 30, paragrafi 1 e 2, del presente regolamento può chiedere al sorvegliante d'asta di trasmettere agli Stati membri, alla Commissione e alla piattaforma interessata una relazione tecnica sulla capacità della piattaforma stessa di svolgere il procedimento d'asta secondo le disposizioni del presente regolamento e conformemente agli obiettivi di cui all'articolo 10, paragrafo 4, della direttiva 2003/87/CE.»

18) l'articolo 26 è modificato come di seguito:

a) i paragrafi 1 e 2 sono sostituiti dai seguenti:

«1. Fatto salvo l'articolo 30, gli Stati membri designano una piattaforma per la messa all'asta delle quote in conformità all'articolo 27 con procedura d'appalto congiunta svolta dalla Commissione e dagli Stati membri partecipanti all'azione comune a norma del presente articolo.

2. Fatto salvo l'articolo 30, gli Stati membri designano una piattaforma per la messa all'asta delle quote in conformità all'articolo 28 con procedura d'appalto congiunta svolta dalla Commissione e dagli Stati membri partecipanti all'azione comune a norma del presente articolo.

Una piattaforma d'asta designata a norma del primo comma del presente paragrafo mette all'asta quote ai sensi dell'articolo 28 fino all'apertura delle aste su una piattaforma designata a norma del paragrafo 1.»

b) il paragrafo 6 è sostituito dal seguente:

«6. Gli Stati membri che aderiscono alle azioni comuni di cui ai paragrafi 1 e 2 dopo l'entrata in vigore dell'accordo sugli appalti congiunti concluso tra la Commissione e gli Stati membri partecipanti a tale azione accettano le condizioni stabilite prima dell'entrata in vigore di tale accordo dalla Commissione e dagli Stati che hanno partecipato all'azione comune nonché tutte le decisioni già adottate in forza di tale accordo.

Agli Stati membri che, ai sensi dell'articolo 30, paragrafo 4, decidono di non partecipare all'azione comune di cui ai paragrafi 1 e 2 e di designare invece una piattaforma propria può essere riconosciuta la condizione di osservatori, nei modi convenuti nell'accordo sull'appalto congiunto dagli Stati membri partecipanti all'azione comune, di cui ai paragrafi 1 e 2, e dalla Commissione e nel rispetto delle regole vigenti in materia di appalti pubblici.»

19) all'articolo 27, il primo comma è così modificato:

- a) alla lettera e) la frase «tramite subappalto» è soppressa;
- b) alla lettera g), l'espressione «vigilanza sulle aste» è sostituita da «monitoraggio delle aste» e il riferimento all'«articolo 44» è sostituito dal riferimento all'«articolo 54».

20) l'articolo 28 è modificato come di seguito:

- a) alla lettera e) del primo comma, l'espressione «fatta salva in ogni caso l'applicazione dell'articolo 40» è sostituito da «fatti salvi gli articoli da 44 a 50»;
- b) il paragrafo 3 è sostituito dai seguenti:

«3. Fatti salvi i paragrafi 4 e 5, l'articolo 16, paragrafi 2 e 3, gli articoli 17 e da 19 a 21, gli articoli da 36 a 43, gli articoli da 54 a 56, l'articolo 60, paragrafo 3, e l'articolo 63, paragrafo 4, nonché l'articolo 64, non si applicano alle aste svolte da una piattaforma di vendita all'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 2, o dell'articolo 30, paragrafo 2.

4. Le disposizioni del paragrafo 3 lasciano impregiudicata l'applicazione dell'articolo 36, paragrafo 1, alla vendita all'asta di quote sotto forma di contratti (spot) a due giorni o di contratti (futures) a cinque giorni che costituiscono uno strumento finanziario ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 3, della direttiva 2003/6/CE, svolte da una piattaforma designata a norma dall'articolo 26, paragrafo 2, oppure dall'articolo 30, paragrafo 2, laddove lo Stato membro di stabilimento della piattaforma ha attuato l'articolo 36, paragrafo 1, del presente regolamento o laddove tale attuazione non è necessaria per l'applicazione dell'articolo 36, paragrafo 1, del presente regolamento.

5. Le disposizioni del paragrafo 3 fanno salva l'applicazione dell'articolo 36, paragrafo 2 e degli articoli da 37 a 43, alla vendita all'asta di quote sotto forma di contratti (spot) a due giorni o di contratti (futures) a cinque giorni che non costituiscono uno strumento finanziario ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 3, della direttiva 2003/6/CE, svolte da una piattaforma designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 2, oppure 30, paragrafo 2, laddove lo Stato membro di stabilimento della piattaforma ha attuato l'articolo 43 del presente regolamento o laddove tale attuazione non è necessaria per l'applicazione dell'articolo 43 del presente regolamento.»;

21) all'articolo 29, la lettera e) è soppressa;

22) l'articolo 30 è modificato come di seguito:

a) i paragrafi da 1 a 5 sono sostituiti dai seguenti:

1. Gli Stati membri non partecipanti all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, possono designare una piattaforma propria per la vendita della loro parte del volume di quote di cui ai capi II e III della direttiva 2003/87/CE, da mettere all'asta come previsto dall'articolo 31, paragrafo 1, del presente regolamento.

2. Gli Stati membri non partecipanti all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, possono designare una piattaforma propria per la vendita della loro parte del volume di quote di cui ai capi II e III della direttiva 2003/87/CE, da mettere all'asta come previsto dall'articolo 31, paragrafo 2, del presente regolamento.

3. Gli Stati membri non partecipanti all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2 possono designare la stessa piattaforma o piattaforme distinte per la messa all'asta, conformemente all'articolo 31, paragrafi 1 e 2, rispettivamente.

4. Gli Stati membri non partecipanti all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, informano la Commissione della decisione di non partecipare all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, e di designare invece una propria piattaforma a norma del presente articolo, paragrafi 1 e 2, entro tre mesi dall'entrata in vigore del presente regolamento.

5. Gli Stati membri non partecipanti all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, scelgono la piattaforma designata a norma del presente articolo, paragrafi 1 e 2, secondo una procedura di selezione conforme alla normativa in materia di appalti dell'Unione e degli Stati membri, qualora una di tali due normative prescriva lo svolgimento di una procedura di gara pubblica. Alla procedura di selezione si applicano tutti i rimedi giuridici e procedimenti esecutivi contemplati dal diritto dell'Unione e dal diritto nazionale.

Il periodo di vigenza della designazione della piattaforma d'asta di cui ai paragrafi 1 e 2 è pari a massimo tre anni, prorogabili al massimo di altri due anni. Tuttavia il periodo di vigenza della piattaforma d'asta di cui al paragrafo 2 scade tre mesi dopo la registrazione della piattaforma d'asta di cui al paragrafo 1 a norma del paragrafo 7, quattro mesi dopo il rifiuto della registrazione oppure sei mesi dopo l'apertura delle aste sulla piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, nel caso in cui lo Stato membro non avesse provveduto alla notifica ai sensi dell'articolo 30, paragrafo 6, di una piattaforma d'asta di cui all'articolo 30, paragrafo 1, entro il giorno di apertura delle aste sulla piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, a seconda della data più prossima.

La designazione delle piattaforme d'asta di cui ai paragrafi 1 e 2 è subordinata alla registrazione della piattaforma interessata, a norma del paragrafo 7, nell'elenco di cui all'allegato III. La designazione non è effettiva prima dell'entrata in vigore della registrazione della piattaforma nell'allegato III, secondo quanto indicato al paragrafo 7.»;

b) al paragrafo 6, il primo comma è sostituito dal seguente:

«6. Gli Stati membri non partecipanti all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, e che decidano di designare una propria piattaforma a norma dei paragrafi 1 e 2 del presente articolo inviano alla Commissione una notifica completa di tutti i seguenti elementi:

a) la denominazione della piattaforma che intendono designare;

b) le modalità operative dettagliate del procedimento d'asta svolto dalle piattaforme che essi intendono designare, ivi comprese le disposizioni contrattuali relative alla designazione delle piattaforme stesse e ai sistemi di compensazione e ai sistemi di regolamento a esse collegati, disciplinanti la struttura e il livello delle tariffe, la gestione delle garanzie, i pagamenti e le consegne;

c) i periodi d'offerta previsti, i singoli volumi di quote, le date delle aste, con indicazione delle eventuali festività, nonché il prodotto messo all'asta, le date di pagamento e di consegna, per le quote da mettere all'asta nelle singole aste in un determinato anno civile, e le altre informazioni di cui la Commissione necessita per valutare se il calendario delle aste previsto è compatibile con il calendario delle aste previsto dalle piattaforme designate a norma dell'articolo 26, paragrafo 1 o 2, e con i calendari previsti da altri Stati membri che non partecipino all'azione comune di cui all'articolo 26 e decidano di designare una piattaforma propria;

d) le modalità dettagliate del monitoraggio e della vigilanza delle aste cui è soggetta, conformemente all'articolo 35, paragrafi 4, 5 e 6, la designanda piattaforma nonché le norme dettagliate per la tutela contro il riciclaggio, il finanziamento del terrorismo, l'attività criminosa o gli abusi di mercato, ivi comprese le eventuali misure correttive o sanzioni;

e) le misure dettagliate adottate in conformità all'articolo 22, paragrafo 4, e all'articolo 34 per quanto riguarda la designazione del responsabile del collocamento.»;

c) al paragrafo 7, il secondo comma è sostituito dal seguente:

«In difetto della registrazione di cui al primo comma, gli Stati membri che non partecipino all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, e decidano di designare una propria piattaforma a norma dei paragrafi 1 e 2 del presente articolo utilizzano le piattaforme designate a norma dei paragrafi 1 e 2 dell'articolo 26 per mettere all'asta la loro parte di quote che altrimenti sarebbe messa all'asta sulla piattaforma designata conformemente al paragrafo 1 o 2 del presente articolo, sino alla fine dei tre mesi successivi alla data in cui entrerà in vigore la registrazione di cui al primo comma.

Fatto salvo il paragrafo 8, gli Stati membri che non partecipino all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, e decidano di designare una propria piattaforma d'asta a norma dei paragrafi 1 e 2 del presente articolo, possono aderire all'azione comune al solo fine di utilizzare piattaforme d'asta designate a norma dell'articolo 26, paragrafo 1 e 2, di cui al secondo comma. Tale partecipazione avviene in conformità alle disposizioni dell'articolo 26, paragrafo 6, secondo comma, ed è soggetta ai modi convenuti nell'accordo sull'appalto congiunto.»;

c) al paragrafo 8, il primo comma è sostituito dal seguente:

«8. Gli Stati membri che non partecipino all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, e decidano di designare una propria piattaforma a norma dei paragrafi 1 e 2 del presente articolo possono aderire all'azione comune di cui all'articolo 26, a norma del paragrafo 6 del medesimo articolo.»

23) l'articolo 32 è modificato come di seguito:

a) il primo comma è sostituito dal seguente:

«1. Il volume di quote di cui al capo III della direttiva 2003/87/CE messe in vendita nelle singole aste svolte da una piattaforma designata a norma dell'articolo 30, paragrafo 1 o 2, del presente regolamento non può superare 20 milioni di quote e non deve essere inferiore a 3,5 milioni di quote, eccetto il caso in cui il volume totale delle quote di cui al capo III della direttiva 2003/87/CE da mettere all'asta da parte dello Stato membro che designa la piattaforma sia inferiore a 3,5 milioni in un dato anno civile, nel qual caso le quote sono messe all'asta in un'unica asta per anno. Tuttavia, nel 2012 il volume di quote di cui al capo III della direttiva 2003/87/CE vendute in una singola asta condotta da tali piattaforme non è superiore a 6,5 milioni né inferiore a 1 milione di quote.»;

- b) alla fine del terzo paragrafo sono aggiunte le seguenti frasi:

«Tali requisiti si considerano soddisfatti se sono rispettati da ogni singola piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 30, paragrafo 1 o 2. Rispetto all'anno civile 2012, quanto precede si applica dopo un mese dall'apertura delle aste condotte da una qualsiasi delle piattaforme.»;

- c) al paragrafo 4, il primo comma è sostituito dal seguente:

«4. Per le quote di cui al capo III della direttiva 2003/87/CE da mettere all'asta ogni anno civile nelle singole aste, le piattaforme designate a norma dell'articolo 30, paragrafo 1 o 2, del presente regolamento determinano e pubblicano, entro il 31 marzo dell'anno precedente, o successivamente appena possibile, i periodi d'offerta, i singoli volumi di quote, le date delle aste e il tipo di prodotto messo all'asta, nonché le date di pagamento e di consegna. Le piattaforme d'asta in questione effettuano le loro determinazioni e pubblicazioni solo dopo le determinazioni e pubblicazioni effettuate ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 1 e dell'articolo 13, paragrafo 1, del presente regolamento da parte delle piattaforme d'asta designate a norma dell'articolo 26, paragrafo 1 o 2, del presente regolamento, a meno che detta piattaforma non debba ancora essere designata. Le piattaforme d'asta in questione effettuano alle loro determinazioni e pubblicazioni solo previa consultazione della Commissione che esprime il proprio parere al riguardo. Le piattaforme d'asta interessate tengono nella massima considerazione il parere della Commissione.»;

- d) il seguente terzo comma è aggiunto al paragrafo 4:

«Le piattaforme d'asta designate a norma dell'articolo 30, paragrafo 1 o 2, effettuano le determinazioni e pubblicazioni di cui al primo comma del presente paragrafo conformemente ai volumi attribuiti allo Stato membro che designa la piattaforma d'asta in conformità all'allegato I del presente regolamento e alla più recente determinazione e pubblicazione, da parte della Commissione, del quantitativo stimato delle quote da mettere all'asta di cui all'articolo 10, paragrafo 1, della direttiva 2003/87/CE, tenendo conto per quanto possibile delle eventuali quote assegnate a titolo gratuito in via transitoria e detratte, o da detrarre, dal quantitativo di quote che un determinato Stato avrebbe messo all'asta ai sensi dell'articolo 10, paragrafo 2, della direttiva 2003/87/CE, come previsto dall'articolo 10 *ter*, paragrafo 2, di detta direttiva.»;

- 24) l'articolo 35 è modificato come di seguito:

- a) il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«1. Le aste sono svolte unicamente su piattaforme autorizzate come mercati regolamentati.»;

- b) al paragrafo 4, il primo e il secondo comma sono sostituiti dai seguenti:

«4. Una piattaforma d'asta può essere designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, solo se lo Stato membro in cui sono stabiliti l'aspirante mercato regolamentato e il relativo gestore ha provveduto affinché le disposizioni nazionali adottate in attuazione del titolo III della direttiva 2004/39/CE siano adeguatamente applicabili alla vendita di contratti (spot) a due giorni o di contratti (futures) a cinque giorni.

Una piattaforma d'asta è designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1 e dell'articolo 30, paragrafo 1, solo se lo Stato membro in cui sono stabiliti l'aspirante mercato regolamentato e il relativo gestore ha provveduto affinché le sue autorità nazionali competenti siano in grado di autorizzare e vigilare il mercato e il gestore stesso secondo le disposizioni nazionali adottate in attuazione del titolo IV della direttiva 2004/39/CE.»;

- c) il paragrafo 5 è sostituito dal seguente:

«5. Le autorità nazionali competenti dello Stato membro di cui al paragrafo 4, secondo comma, del presente articolo designate ai sensi dell'articolo 48, paragrafo 1, della direttiva 2004/39/CE autorizzano il mercato regolamentato designato, o da designare, ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, del presente regolamento, solo se esso e il relativo gestore rispettano le disposizioni del titolo III della direttiva 2004/39/CE, recepite nel diritto interno del loro Stato di stabilimento ai sensi del paragrafo 4 del presente articolo. La decisione di autorizzazione è adottata conformemente al titolo IV della direttiva 2004/39/CE, recepito nel diritto interno dello Stato membro di stabilimento conformemente al paragrafo 4 del presente articolo.»;

- 25) all'articolo 36, paragrafo 1, è aggiunta la frase seguente:

«Quanto precede non pregiudica l'applicazione degli articoli da 38 a 40 del presente regolamento all'utilizzo di informazioni riservate per ritirare un'offerta.»;

- 26) all'articolo 46, i paragrafi 1 e 2 sono soppressi e sostituiti dai seguenti:

«Le quote messe all'asta da una qualsiasi piattaforma d'asta sono trasferite dal registro dell'Unione a un conto di deposito designato tenuto a titolo di garanzia dal sistema di compensazione o sistema di regolamento in qualità di depositario, prima dell'inizio del periodo d'offerta e fino alla loro consegna agli aggiudicatari o ai loro aventi causa in

base all'esito dell'asta, secondo quanto previsto dal regolamento della Commissione vigente in materia adottato ai sensi dell'articolo 19, paragrafo 3, della direttiva 2003/87/CE.»;

27) l'articolo 50, paragrafo 2, è soppresso e il riferimento al «paragrafo 1 o 2» contenuto nel paragrafo 3 è sostituito dal riferimento al «paragrafo 1»;

28) l'articolo 52 è modificato come di seguito:

a) il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«1. Fatto salvo il paragrafo 2, le spese relative ai servizi di cui all'articolo 27, paragrafo 1, all'articolo 28, paragrafo 1, e all'articolo 31 sono coperte dalle tariffe versate dagli offerenti, a esclusione delle spese inerenti agli accordi di cui all'articolo 22, paragrafi 2 e 3, conclusi tra il responsabile del collocamento e la piattaforma per consentire al responsabile del collocamento stesso di mettere le quote all'asta per conto dello Stato membro designante, a esclusione delle spese relative ai sistemi di compensazione o ai sistemi di regolamento collegati alla piattaforma.

Le spese di cui al primo comma sono dedotte dai proventi delle aste che devono essere versati ai responsabili del collocamento a norma dell'articolo 44, paragrafi 2 e 3.»;

b) al paragrafo 2, il primo, secondo e terzo comma sono sostituiti come segue:

«2. Fatte salve le disposizioni del terzo comma, i termini e le condizioni dell'appalto congiunto di cui all'articolo 26, paragrafo 6, primo comma, o il contratto che designa una piattaforma a norma dell'articolo 26, paragrafo 1 o 2, possono derogare al paragrafo 1 del presente articolo richiedendo agli Stati membri che hanno notificato alla Commissione, ai sensi dell'articolo 30, paragrafo 4, la loro decisione di non partecipare all'azione comune di cui all'articolo 26, paragrafi 1 e 2, ma che utilizzeranno successivamente la piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1 o 2, di versare alla piattaforma d'asta interessata i costi dei servizi di cui all'articolo 27, paragrafo 1, all'articolo 28, paragrafo 1, inclusi sistemi di compensazione e ai sistemi di regolamento a essa collegati, in relazione alle parti di quote messe all'asta dal relativo Stato membro dalla data in cui quest'ultimo inizia la messa all'asta tramite la piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1 o 2, fino alla risoluzione o alla scadenza della designazione della piattaforma stessa.

Quanto precede si applica anche agli Stati membri che non hanno aderito all'azione comune a norma dell'articolo 26, paragrafo 1 e 2, entro sei mesi dall'entrata in vigore dell'appalto congiunto di cui all'articolo 26, paragrafo 6, primo comma.

Il primo comma non si applica se lo Stato membro aderisce all'azione comune a norma dell'articolo 26, paragrafo 1 o 2, dopo la scadenza del periodo di designazione di cui all'articolo 30, paragrafo 5, secondo comma, o se fa uso della piattaforma d'asta designata ai sensi dell'articolo 26, paragrafo 1 o 2, per mettere all'asta la sua parte di quote in assenza della registrazione, ai sensi dell'articolo 30, paragrafo 7, di una piattaforma notificata a norma dell'articolo 30, paragrafo 6.»;

c) al paragrafo 3, il primo comma è sostituito dal seguente:

«3. La parte delle spese del sorvegliante d'asta che varia in funzione del numero delle aste, qual è indicata nel contratto di designazione del sorvegliante, è distribuita in parti uguali tra tutte le aste. Tutte le altre spese del sorvegliante, quali sono indicate nel contratto di designazione del medesimo, a esclusione delle spese relative ai servizi appaltati dalla Commissione e di quelle relative alle relazioni presentate a norma dell'articolo 25, paragrafo 4, sono distribuite in parti uguali su ciascuna piattaforma, salvo che sia diversamente disposto nel contratto di designazione.»;

29) l'articolo 54 è sostituito dal seguente:

«Articolo 54

#### **Vigilanza sui rapporti con gli offerenti**

1. Una piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, vigila sul rapporto con gli offerenti ammessi all'asta per tutta la durata di quest'ultima, provvedendo a:

- a) vagliare le offerte presentate nel corso di detto rapporto al fine di garantire che il comportamento degli offerenti corrisponda alle informazioni sui clienti cui dispone la piattaforma e al loro profilo commerciale e di rischio, compresa se del caso la fonte dei finanziamenti;
- b) mantenere in essere disposizioni sostanziali e procedurali per la regolare vigilanza sull'adempimento delle norme di condotta commerciale da parte dei soggetti ammessi all'asta ai sensi dell'articolo 19, paragrafi 1, 2 e 3;

c) vigilare sulle transazioni dei soggetti ammessi all'asta a norma dell'articolo 19, paragrafi 1, 2 e 3, e dell'articolo 20, paragrafo 6, utilizzando i propri sistemi al fine di individuare le violazioni delle norme di cui alla lettera b) del presente comma, le condizioni inique o che possano turbare il corretto svolgimento delle aste e i comportamenti indicanti l'esistenza di abusi di mercato.

Quando vaglia le offerte a norma della lettera a) del primo comma, la piattaforma interessata dedica particolare attenzione a tutte le attività che, per loro natura, abbiano maggiori probabilità d'essere connesse al riciclaggio, al finanziamento del terrorismo o ad attività criminosa.

2. Una piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, provvede all'aggiornamento dei documenti, dei dati o delle informazioni che detiene in merito a un offerente. A tal fine essa può:

- a) chiedere informazioni all'offerente, a norma dell'articolo 19, paragrafi 2 e 3, e dell'articolo 20, paragrafi 5, 6 e 7, al fine di vigilare sul rapporto intercorrente con esso a decorrere dall'ammissione all'asta, per tutta la durata del rapporto stesso e per un periodo di cinque anni dalla sua conclusione;
- b) chiedere ai soggetti ammessi all'asta di ripresentare la domanda di ammissione a intervalli periodici;
- c) chiedere ai soggetti ammessi all'asta di comunicare prontamente alla piattaforma eventuali modifiche dei dati comunicati ai sensi dell'articolo 19, paragrafi 2 e 3, e dell'articolo 20, paragrafi da 5, 6 e 7.

3. Una piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, registra:

- a) la domanda di ammissione all'asta presentata a norma dell'articolo 19, paragrafi 2 e 3, e sue eventuali modifiche;
- b) le verifiche effettuate:
  - i) durante il trattamento della domanda di ammissione all'asta presentata a norma degli articoli 19, 20 e 21;
  - ii) nel corso del vaglio e del monitoraggio del rapporto con il richiedente di cui al paragrafo 1, lettere a) e c), a seguito dell'ammissione all'asta;
- c) tutte le informazioni riguardanti le offerte presentate dall'offerente in un'asta, compresi l'eventuale ritiro o l'eventuale modifica delle offerte medesime, a norma dell'articolo 6, paragrafo 3, secondo comma, e dell'articolo 6, paragrafo 4;

d) tutte le informazioni riguardanti lo svolgimento delle aste cui l'offerente ha partecipato.

4. Una piattaforma asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, conserva le registrazioni di cui al paragrafo 3 durante l'intero periodo in cui l'offerente è ammesso alle aste che esse organizzano e per almeno cinque anni dalla conclusione del rapporto con l'offerente.;

30) i paragrafi 1, 2 e 4 dell'articolo 55, sono sostituiti come segue:

«1. Le autorità nazionali competenti di cui all'articolo 37, paragrafo 1, della direttiva 2005/60/CE vigilano e provvedono affinché le piattaforme designate a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, adempiano gli obblighi di adeguata verifica della clientela di cui all'articolo 19 e all'articolo 20, paragrafo 6, del presente regolamento, gli obblighi in materia di vigilanza e conservazione delle registrazioni di cui all'articolo 54 e gli obblighi di notifica di cui ai paragrafi 2 e 3 del presente articolo.

Le autorità nazionali competenti di cui al primo comma hanno i poteri conferiti loro dalle disposizioni nazionali adottate in attuazione dell'articolo 37, paragrafi 2 e 3, della direttiva 2005/60/CE.

Una piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, può essere ritenuta responsabile per qualsiasi violazione dell'articolo 19, dell'articolo 20, paragrafi 6 e 7, dell'articolo 21, paragrafi 1 e 2, dell'articolo 54 del presente regolamento e dei paragrafi 2 e 3 del presente articolo. A tal fine si applicano le disposizioni nazionali adottate in attuazione dell'articolo 39 della direttiva 2005/60/CE.

2. Una piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, e i suoi amministratori e dipendenti cooperano interamente con le UIF di cui all'articolo 21 della direttiva 2005/60/CE provvedendo tempestivamente a:

- a) informare le UIF, di propria iniziativa, qualora abbiano conoscenza, sospettino o abbiano fondati motivi per sospettare che, nel corso delle aste, si svolgano, si siano svolte o si siano tentate attività di riciclaggio, finanziamento del terrorismo o attività criminose;
- b) fornire all'UIF, su richiesta, tutte le informazioni necessarie secondo le modalità previste dalla legislazione vigente.»

«4. Lo Stato membro in cui è situata una piattaforma d'asta designata a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, provvede affinché alla piattaforma stessa si applichino le disposizioni nazionali adottate in attuazione degli articoli da 26 a 29, dell'articolo 32, dell'articolo 34, paragrafo 1, e dell'articolo 35, della direttiva 2005/60/CE.»;

31) l'articolo 56, paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«1. Le piattaforme d'asta designate a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, notificano alle autorità competenti nazionali designate a norma dell'articolo 43, paragrafo 2, della direttiva 2004/39/CE e incaricate di vigilare sulla piattaforma interessata o di indagare e perseguire gli abusi di mercato compiuti nei sistemi della piattaforma interessata o tramite tali sistemi, qualsiasi indizio di abusi di mercato imputabili a soggetti ammessi alle aste o a soggetti che agiscono per conto di essi.

A tal fine si applicano le misure nazionali adottate in attuazione dell'articolo 25, paragrafo 2, della direttiva 2005/60/CE.»;

32) l'articolo 58 è sostituito dal seguente:

«Articolo 58

**Norme di condotta commerciale e altre disposizioni contrattuali**

Gli articoli da 53 a 57 non escludono altri provvedimenti che le piattaforme designate a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, possano prendere direttamente o indirettamente, in base alle loro norme di condotta commerciale o a disposizioni contrattuali, nei confronti degli offerenti ammessi alle aste, purché tali provvedimenti non contrastino con gli articoli da 53 a 57 né pregiudichino l'applicazione degli stessi.»;

33) l'articolo 60, paragrafo 3 è sostituito dal seguente:

«3. L'elenco dei nomi, degli indirizzi, dei numeri di telefono e di fax, degli indirizzi di posta elettronica e dei

siti web di tutti i soggetti ammessi a presentare offerte per conto di terzi nelle aste condotte dalle piattaforme designate a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, sono pubblicati sul sito web tenuto dalla piattaforma interessata.»;

34) all'articolo 62, paragrafo 3, lettera e), la frase «sono richieste» è sostituita da «sono rivelate o richieste»;

35) l'articolo 64 è sostituito dal seguente:

«Articolo 64

**Diritto di ricorso**

1. Le piattaforme designate a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, dispongono di procedimenti extragiudiziali per l'esame dei ricorsi dei soggetti richiedenti l'ammissione alle aste, dei soggetti ammessi alle aste e dei soggetti cui è stata negata, revocata o sospesa l'ammissione.

2. Gli Stati membri in cui si svolge la vigilanza sul mercato regolamentato designato come piattaforma d'asta a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, o dell'articolo 30, paragrafo 1, o sul suo gestore, provvedono affinché le decisioni adottate nell'ambito del procedimento extragiudiziale per l'esame dei ricorsi di cui al paragrafo 1 del presente articolo siano adeguatamente motivate e soggette al diritto di ricorso giurisdizionale di cui all'articolo 52, paragrafo 1, della direttiva 2004/39/CE. Tale diritto lascia impregiudicato il diritto di adire direttamente gli organi giurisdizionali o amministrativi previsto dalle disposizioni nazionali adottate in attuazione dell'articolo 52, paragrafo 2, della direttiva 2004/39/CE.»;

36) l'allegato I del regolamento (UE) n. 1031/2010 è sostituito dall'allegato del presente regolamento.

Articolo 2

**Entrata in vigore**

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 23 novembre 2011

Per la Commissione  
Il presidente  
José Manuel BARROSO

## ALLEGATO

L'allegato I del regolamento (UE) n. 1031/2010 è sostituito dal seguente allegato.

## «ALLEGATO I

**Quote messe all'asta nel 2012 ai sensi dell'articolo 10, paragrafo 1**

| Stato membro    | Volumi       |
|-----------------|--------------|
| Belgio          | 2 979 000    |
| Bulgaria        | 3 277 000    |
| Repubblica ceca | 5 503 000    |
| Danimarca       | 1 472 000    |
| Germania        | 23 531 000   |
| Estonia         | 1 068 000    |
| Irlanda         | 1 100 000    |
| Grecia          | 4 077 000    |
| Spagna          | 10 145 000   |
| Francia         | 6 434 000    |
| Italia          | 11 324 000   |
| Cipro           | 307 000      |
| Lettonia        | 315 000      |
| Lituania        | 637 000      |
| Lussemburgo     | 141 000      |
| Ungheria        | 1 761 000    |
| Malta           | 120 000      |
| Paesi Bassi     | 3 938 000    |
| Austria         | 1 636 000    |
| Polonia         | 14 698 000   |
| Portogallo      | 2 065 000    |
| Romania         | 5 878 000    |
| Slovenia        | 520 000      |
| Slovacchia      | 1 805 000    |
| Finlandia       | 1 965 000    |
| Svezia          | 1 046 000    |
| Regno Unito     | 12 258 000   |
| Totale          | 120 000 000» |

**REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) N. 1211/2011 DELLA COMMISSIONE****del 23 novembre 2011****concernente l'applicazione di detrazioni da determinati sforzi di pesca nel 2011 in seguito al superamento dei contingenti da parte di alcuni Stati membri nell'anno precedente**

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 1224/2009 del Consiglio, del 20 novembre 2009, che istituisce un regime di controllo comunitario per garantire il rispetto delle norme della politica comune della pesca, che modifica i regolamenti (CE) n. 847/96, (CE) n. 2371/2002, (CE) n. 811/2004, (CE) n. 768/2005, (CE) n. 2115/2005, (CE) n. 2166/2005, (CE) n. 388/2006, (CE) n. 509/2007, (CE) n. 676/2007, (CE) n. 1098/2007, (CE) n. 1300/2008, (CE) n. 1342/2008 e che abroga i regolamenti (CEE) n. 2847/93, (CE) n. 1627/94 e (CE) n. 1966/2006<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 106, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 1415/2004 del Consiglio, del 19 luglio 2004, che fissa lo sforzo di pesca annuo massimo per talune zone e attività di pesca<sup>(2)</sup>, stabilisce detto sforzo di pesca annuo massimo per alcune zone e attività di pesca, in particolare per le cappelante in alcune zone dell'Irlanda.
- (2) Il regolamento (CE) n. 1342/2008 del Consiglio, del 18 dicembre 2008, che istituisce un piano a lungo termine per gli stock di merluzzo bianco e le attività di pesca che sfruttano tali stock e che abroga il regolamento (CE) n. 423/2004<sup>(3)</sup>, stabilisce una limitazione dello sforzo di pesca per quattro stock di tale specie in alcune zone geografiche.
- (3) Il regolamento (UE) n. 53/2010 del Consiglio, del 14 gennaio 2010, che stabilisce, per il 2010, le possibilità di pesca e le condizioni ad esse associate per alcuni stock o gruppi di stock ittici, applicabili nelle acque UE e, per le navi UE, in altre acque dove sono imposti limiti di cattura, e che modifica i regolamenti (CE) n. 1359/2008,

(CE) n. 754/2009, (CE) n. 1226/2009 e (CE) n. 1287/2009<sup>(4)</sup>, stabilisce lo sforzo di pesca massimo consentito per il 2010.

- (4) Il regolamento (UE) n. 57/2011 del Consiglio, del 18 gennaio 2011, che stabilisce, per il 2011, le possibilità di pesca per alcuni stock ittici o gruppi di stock ittici, applicabili nelle acque dell'UE e, per le navi dell'UE, in determinate acque non UE<sup>(5)</sup>, fissa lo sforzo di pesca massimo consentito per il 2011.
- (5) A norma dell'articolo 106, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1224/2009 del Consiglio, se constata che uno Stato membro ha superato lo sforzo di pesca ad esso assegnato, la Commissione procede a detrazioni dallo sforzo di pesca futuro di tale Stato membro.
- (6) L'articolo 106, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1224/2009 del Consiglio stabilisce i criteri e le condizioni per l'applicazione di tali detrazioni da parte della Commissione.
- (7) Alcuni Stati membri hanno superato gli sforzi di pesca loro assegnati per il 2010. È pertanto opportuno procedere a detrazioni dagli sforzi di pesca loro assegnati per il 2011,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

Lo sforzo di pesca massimo consentito in base al regolamento (UE) n. 57/2011 del Consiglio e, per talune zone e attività di pesca, al regolamento (CE) n. 1415/2004 del Consiglio, è ridotto per alcuni Stati membri per l'anno 2011 come precisato nell'allegato.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il settimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 23 novembre 2011

Per la Commissione

Il presidente

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> GU L 343 del 22.12.2009, pag. 1.<sup>(2)</sup> GU L 258 del 5.8.2004, pag. 1.<sup>(3)</sup> GU L 348 del 24.12.2008, pag. 20.<sup>(4)</sup> GU L 21 del 26.1.2010, pag. 1.<sup>(5)</sup> GU L 24 del 27.1.2011, pag. 1.

ALLEGATO

| Stato membro | Zona geografica/specie  | Attrezzi | Assegnazione iniziale 2010 (kW/giorni) |     | Modifiche per il 2010                                      |  |   |   |                             | Sforzo utilizzato (kW/giorni) | Utilizzazione (%) | Rispetto all'assegnazione | Detrazione di sforzo (kW/giorni) | Fattore moltiplicatore di cui all'art. 106, par. 2, del reg. 1224/2009 | Detrazione di sforzo per il 2011 (kW/giorni) | Assegnazione di sforzo per il 2011 (kW/giorni) |   |           |
|--------------|---|----------|--|-----|--|--|---|---|-----------------------------|-------------------------------|-------------------|---------------------------|----------------------------------|--|--|--|---|-----------|
|              |   |          |  |     | Esclusioni a norma dell'art. 11 (kW/giorni) <sup>(3)</sup> | Piani per evitare le catture a norma dell'art. 13 (kW/giorni) <sup>(3)</sup> | Scambio a norma dell'art. 16 (kW/giorni) <sup>(3)</sup> | Trasferimenti a norma dell'art. 17 (kW/giorni) <sup>(3)</sup> | Sforzo adeguato (kW/giorni) |                               |                   |                           |                                  |  |  | Assegnazione di sforzo per il 2011 (kW/giorni) | Assegnazione di sforzo riveduta per il 2011 (kW/giorni) |           |
| Germania     | a) Kattegat   | TR2      | 9 316                                  | (1) | 0  | 1 702  |   | 14 258  | 25 276                      | 26 657                        | 105,46 %          | 5,46 %                    | - 1 381                          | 1,1  | - 1 519                                      | 6 987  | (2)   | 5 468     |
| Germania     | b) Skagerrak, parte della zona CIEM IIIa non appartenente allo Skagerrak e al Kattegat; zona CIEM IV e acque UE della zona CIEM IIa; zona CIEM VIId | TR2      | 516 154                                | (1) | 0  | 0  |   | - 94 507  | 421 647                     | 421 766                       | 100,03 %          | 0,03 %                    | - 119                            | 1  | - 119  | 436 666  | (2)   | 436 547   |
| Irlanda      | CIEM VII, cappesante  |          | 525 012                                | (4) |  |  |   |   | 259 012                     | 270 368                       | 104,38 %          | 4,38 %                    | - 11 356                         | 1  | - 11 356                                     | 525 012  | (4)   | 513 656   |
| Francia      | b) Skagerrak, parte della zona CIEM IIIa non appartenente allo Skagerrak e al Kattegat; zona CIEM IV e acque UE della zona CIEM IIa; zona CIEM VIId | TR1      | 2 214 240                              | (1) | 0  | 339 670  |   | 0   | 2 553 910                   | 2 680 473                     | 104,96 %          | 4,96 %                    | - 126 563                        | 1  | - 126 563                                    | 1 840 286                                      | (2)   | 1 713 723 |
| Francia      | d) zona CIEM VIa e acque UE della zona CIEM Vb  | TR1      | 3 387 803                              | (1) | 702 070  | 10 299   |   | - 178 123   | 2 517 909                   | 2 611 435                     | 103,71 %          | 3,71 %                    | - 93 526                         | 1  | - 93 526                                     | 1 980 786                                      | (2)   | 1 887 260 |

| Stato membro | Zona geografica/specie   | Attrezzi | Assegnazione iniziale 2010 (kW/giorni) | Modifiche per il 2010                                      |  |   |   |                             | Sforzo utilizzato (kW/giorni) | Utilizzazione (%) | Rispetto all'assegnazione | Detrazione di sforzo (kW/giorni) | Fattore moltiplicatore di cui all'art. 106, par. 2, del reg. 1224/2009 | Detrazione di sforzo per il 2011 (kW/giorni) | Assegnazione di sforzo per il 2011 (kW/giorni) |           | Assegnazione di sforzo riveduta per il 2011 (kW/giorni) |           |
|--------------|--|----------|--|--|--|---|---|-----------------------------|-------------------------------|-------------------|---------------------------|----------------------------------|--|--|--|-----------|---|-----------|
|              |  |          |  | Esclusioni a norma dell'art. 11 (kW/giorni) <sup>(3)</sup> | Piani per evitare le catture a norma dell'art. 13 (kW/giorni) <sup>(3)</sup> | Scambio a norma dell'art. 16 (kW/giorni) <sup>(3)</sup> | Trasferimenti a norma dell'art. 17 (kW/giorni) <sup>(3)</sup> | Sforzo adeguato (kW/giorni) |                               |                   |                           |                                  |  |  |  |           |   |           |
| Regno Unito  | b) Skagerrak, parte della zona CIEM IIIa non appartenente allo Skagerrak e al Kattegat; zona CIEM IV e acque UE della zona CIEM IIa; zona CIEM VIIId | TR1      | 8 938 164                              | <sup>(1)</sup>   | 0  | 2 819 635   |   | 660 115                     | 12 417 914                    | 12 450 755        | 100,26 %                  | 0,26 %                           | - 32 841   | 1  | - 32 841                                       | 7 561 687 | <sup>(2)</sup>  | 7 528 846 |
|              |  | TR2      | 7 409 969                              | <sup>(1)</sup>   | 0  | 2 010 770   |   | 0                           | 9 420 739                     | 10 274 753        | 109,07 %                  | 9,07 %                           | - 854 014  | 1,1  | - 939 415                                      | 6 268 834 | <sup>(2)</sup>  | 5 329 419 |
| Regno Unito  | c) zona CIEM VIIa  | TR2      | 1 934 646                              | <sup>(1)</sup>   | 0  | 366 622   |   | 300 000                     | 2 601 268                     | 2 931 719         | 112,70 %                  | 12,70 %                          | - 330 451  | 1,2  | - 396 541                                      | 1 450 985 | <sup>(2)</sup>  | 1 054 444 |

<sup>(1)</sup> Quantitativi stabiliti dal regolamento (UE) n. 53/2010 – allegato IIA, appendice 1

<sup>(2)</sup> Quantitativi stabiliti dal regolamento (UE) n. 57/2011 – allegato IIA, appendice 1

<sup>(3)</sup> Regolamento (CE) n. 1342/2008 del Consiglio

<sup>(4)</sup> Quantitativi stabiliti dal regolamento (UE) n. 1415/2004 – allegato I

**REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) N. 1212/2011 DELLA COMMISSIONE****del 23 novembre 2011****che modifica il regolamento (CE) n. 1416/2006 recante modalità di applicazione dell'articolo 7, paragrafo 2, dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino riguardo alla protezione dei nomi di origine statunitensi nella Comunità**

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

vista la decisione 2006/232/CE del Consiglio, del 20 dicembre 2005, relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino <sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 3,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 1416/2006 della Commissione <sup>(2)</sup> prevede la protezione nell'Unione di alcuni nomi statunitensi significativi sotto il profilo della viticoltura.
- (2) A norma dell'articolo 11, paragrafo 5, dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino <sup>(3)</sup>, le parti hanno concordato che l'allegato V dell'accordo debba essere aggiornato per tener conto delle ultime modifiche della normativa degli Stati

Uniti, e in particolare delle nuove zone vitivinicole statunitensi. È stato altresì concordato che tali modifiche debbano acquistare efficacia il 1° dicembre 2011.

- (3) Occorre pertanto modificare di conseguenza il regolamento (CE) n. 1416/2006.
- (4) Le misure di cui al presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per l'organizzazione comune dei mercati agricoli,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

L'allegato del regolamento (CE) n. 1416/2006 è sostituito dall'allegato del presente regolamento.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 1° dicembre 2011.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 23 novembre 2011

*Per la Commissione*  
*Il presidente*

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> GU L 87 del 24.3.2006, pag. 1.<sup>(2)</sup> GU L 267 del 27.9.2006, pag. 22.<sup>(3)</sup> GU L 87 del 24.3.2006, pag. 2.

## ALLEGATO

## PARTE A

|   |  |
|---|--|
| Alexander Valley                              | Edna Valley                              |
| Alexandria Lakes                              | El Dorado                                |
| Alta Mesa                                     | Eola-Amity Hills                         |
| Altus   | Escondido Valley                         |
| Anderson Valley                               | Fair Play                                |
| Antelope Valley of the California High Desert | Fennville                                |
| Applegate Valley                              | Fiddletown                               |
| Arkansas Mountain                             | Finger Lakes                             |
| Arroyo Grande Valley                          | Fredericksburg in the Texas Hill Country |
| Arroyo Seco                                   | Grand River Valley                       |
| Atlas Peak                                    | Grand Valley                             |
| Augusta                                       | Green Valley of Russian River Valley     |
| Bell Mountain                                 | Guenoc Valley                            |
| Ben Lomond Mountain                           | Hames Valley                             |
| Benmore Valley                                | Haw River Valley                         |
| Bennett Valley                                | Hermann                                  |
| Borden Ranch                                  | High Valley                              |
| California Shenandoah Valley                  | Horse Heaven Hills                       |
| Calistoga                                     | Howell Mountain                          |
| Capay Valley                                  | Hudson River Region                      |
| Carmel Valley                                 | Isle St. George                          |
| Carneros (Los Carneros)                       | Jahant                                   |
| Catoctin                                      | Kanawha River Valley                     |
| Cayuga Lake                                   | Knights Valley                           |
| Central Coast                                 | Lake Chelan                              |
| Central Delaware Valley                       | Lake Erie                                |
| Chalk Hill                                    | Lake Michigan Shore                      |
| Chalone                                       | Lake Wisconsin                           |
| Chehalem Mountains                            | Lancaster Valley                         |
| Chiles Valley                                 | Leelanau Peninsula                       |
| Cienega Valley                                | Lehigh Valley                            |
| Clarksburg                                    | Leona Valley                             |
| Clear Lake                                    | Lime Kiln Valley                         |
| Clements Hills                                | Linganore                                |
| Cole Ranch                                    | Livermore Valley                         |
| Columbia Gorge                                | Lodi                                     |
| Columbia Valley                               | Long Island                              |
| Cosumnes River                                | Loramie Creek                            |
| Covelo  | Los Carneros                             |
| Cucamonga Valley                              | Madera                                   |
| Cumberland Valley                             | Malibu-Newton Canyon                     |
| Diablo Grande                                 | Martha's Vineyard                        |
| Diamond Mountain District                     | McDowell Valley                          |
| Dos Rios                                      | McMinnville                              |
| Dry Creek Valley                              | Mendocino                                |
| Dundee Hills                                  | Mendocino Ridge                          |
| Dunnigan Hills                                |  |

---

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| Merritt Island                             | San Ysidro District            |
| Mesilla Valley                             | Santa Clara Valley             |
| Middle Rio Grande Valley                   | Santa Cruz Mountains           |
| Mimbres Valley                             | Santa Lucia Highlands          |
| Mississippi Delta                          | Santa Maria Valley             |
| Mokelumne River                            | Santa Ynez Valley              |
| Monterey                                   | Seiad Valley                   |
| Monticello                                 | Seneca Lake                    |
| Mt. Harlan                                 | Shawnee Hills                  |
| Mt. Veeder                                 | Shenandoah Valley              |
| Napa Valley                                | Sierra Foothills               |
| Niagara Escarpment                         | Sloughhouse                    |
| North Coast                                | Snake River Valley             |
| North Fork of Long Island                  | Snipes Mountain                |
| North Fork of Roanoke                      | Solano County Green Valley     |
| North Yuba                                 | Sonoita                        |
| Northern Neck George Washington Birthplace | Sonoma Coast                   |
| Northern Sonoma                            | Sonoma County Green Valley     |
| Oak Knoll District of Napa Valley          | Sonoma Mountain                |
| Oakville                                   | Sonoma Valley                  |
| Ohio River Valley                          | South Coast                    |
| Old Mission Peninsula                      | Southeastern New England       |
| Outer Coastal Plain                        | Southern Oregon                |
| Ozark Highlands                            | Spring Mountain District       |
| Ozark Mountain                             | Sta. Rita Hills                |
| Pacheco Pass                               | St. Helena                     |
| Paicines                                   | Stags Leap District            |
| Paso Robles                                | Suisun Valley                  |
| Potter Valley                              | Swan Creek                     |
| Puget Sound                                | Temecula Valley                |
| Ramona Valley                              | Texas Davis Mountains          |
| Rattlesnake Hills                          | Texas High Plains              |
| Red Hill Douglas County, Oregon            | Texas Hill Country             |
| Red Hills Lake County                      | Texoma                         |
| Red Mountain                               | The Hamptons, Long Island      |
| Redwood Valley                             | Tracy Hills                    |
| Ribbon Ridge                               | Trinity Lakes                  |
| River Junction                             | Umpqua Valley                  |
| Rockpile                                   | Upper Mississippi River Valley |
| Rocky Knob                                 | Virginia's Eastern Shore       |
| Rogue Valley                               | Wahluke Slope                  |
| Russian River Valley                       | Walla Walla Valley             |
| Rutherford                                 | Warren Hills                   |
| Saddle Rock-Malibu                         | West Elks                      |
| Salado Creek                               | Western Connecticut Highlands  |
| San Antonio Valley                         | Wild Horse Valley              |
| San Benito                                 | Willamette Valley              |
| San Bernabe                                | Willow Creek                   |
| San Francisco Bay                          | Yadkin Valley                  |
| San Lucas                                  | Yakima Valley                  |
| San Pasqual Valley                         |                                |

Yamhill-Carlton  
York Mountain

Yorkville Highlands  
Yountville

## PARTE B

|               |                |
|---------------|----------------|
| Alabama       | Montana        |
| Alaska        | Nebraska       |
| Arizona       | Nevada         |
| Arkansas      | New Hampshire  |
| California    | New Jersey     |
| Colorado      | New Mexico     |
| Connecticut   | New York       |
| Delaware      | North Carolina |
| Florida       | North Dakota   |
| Georgia       | Ohio           |
| Hawaii        | Oklahoma       |
| Idaho         | Oregon         |
| Illinois      | Pennsylvania   |
| Indiana       | Rhode Island   |
| Iowa          | South Carolina |
| Kansas        | South Dakota   |
| Kentucky      | Tennessee      |
| Louisiana     | Texas          |
| Maine         | Utah           |
| Maryland      | Vermont        |
| Massachusetts | Virginia       |
| Michigan      | Washington     |
| Minnesota     | West Virginia  |
| Mississippi   | Wisconsin      |
| Missouri      | Wyoming        |

## PARTE C

**Arkansas**

Baxter County (Ozark Mountain)  
Benton County (Ozark Mountain)  
Boone County (Ozark Mountain)  
Carroll County (Ozark Mountain)  
Clay County (Ozark Mountain)  
Cleburne County (Ozark Mountain)  
Conway County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Crawford County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Faulkner County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Franklin County (Altus, Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Fulton County (Ozark Mountain)  
Independence County (Ozark Mountain)  
Izard County (Ozark Mountain)  
Jackson County (Ozark Mountain)  
Johnson County (Altus, Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Lawrence County (Ozark Mountain)  
Logan County (Arkansas Mountain)  
Madison County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Marion County (Ozark Mountain)

Newton County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Pope County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Randolph County (Ozark Mountain)  
Searcy County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Sharp County (Ozark Mountain)  
Sebastian County (Arkansas Mountain)  
Stone County (Ozark Mountain)  
Van Buren County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Washington County (Ozark Mountain)  
White County (Ozark Mountain)  
Yell County (Arkansas Mountain)

#### **Arizona**

Cochise County (Sonoita)  
Pima County (Sonoita)  
Santa Cruz County (Sonoita)

#### **California**

Alameda County (Central Coast, Livermore Valley, San Francisco Bay, Santa Clara Valley)  
Amador County (Fiddletown, Shenandoah Valley California, Sierra Foothills)  
Calaveras County (Sierra Foothills)  
Contra Costa County (San Francisco Bay)  
El Dorado County (El Dorado, Fair Play, Shenandoah Valley California, Sierra Foothills)  
Fresno County (Madera)  
Humboldt County (Willow Creek)  
Kern County (Antelope Valley of the California High Desert)  
Lake County (Benmore Valley, Clear Lake, Guenoc Valley, High Valley, North Coast, Red Hills Lake County)  
Los Angeles County (Antelope Valley of the California High Desert, Malibu-Newton Canyon)  
Madera County (Madera)  
Marin County (North Coast)  
Mariposa County (Sierra Foothills)  
Mendocino County (Anderson Valley, Cole Ranch, McDowell Valley, Mendocino, Mendocino Ridge, North Coast, Potter Valley, Redwood Valley, Yorkville Highlands)  
Monterey County (Arroyo Seco, Carmel Valley, Central Coast, Chalone, Hames Valley, Monterey, San Bernabe, San Lucas, Santa Lucia Highlands)  
Napa County (Atlas Peak, Calistoga, Chiles Valley, Diamond Mountain District, Howell Mountain, Los Carneros, Mt. Veeder, Napa Valley, North Coast, Oak Knoll District of Napa Valley, Oakville, Rutherford, Spring Mountain District, St. Helena, Stags Leap District, Wild Horse Valley, Yountville)  
Nevada County (Sierra Foothills)  
Orange County (South Coast)  
Placer County (Sierra Foothills)  
Riverside County (Cucamonga Valley, South Coast, Temecula Valley)  
Sacramento County (Clarksburg, Lodi)  
San Benito County (Central Coast, Chalone, Cienega Valley, Lime Kiln Valley, Mt. Harlan, Pacheco Pass, Paicines, San Benito, San Francisco Bay, Santa Clara Valley)  
San Bernardino County (Cucamonga Valley)  
San Diego County (San Pasqual Valley, South Coast)  
San Francisco County (San Francisco Bay)  
San Joaquin County (Lodi, River Junction)  
San Luis Obispo County (Arroyo Grande Valley, Central Coast, Edna Valley, Paso Robles, Santa Maria Valley, York Mountain)

San Mateo County (San Francisco Bay, Santa Clara Valley, Santa Cruz Mountains)  
Santa Barbara County (Central Coast, Santa Maria Valley, Sta. Rita Hills, Santa Ynez Valley)  
Santa Clara County (Central Coast, Pacheco Pass, San Francisco Bay, San Ysidro District, Santa Clara Valley, Santa Cruz Mountains)  
Santa Cruz County (Ben Lomond Mountain, Central Coast, San Francisco Bay, Santa Cruz Mountains)  
Siskiyou County (Seiad Valley)  
Solano County (Clarksburg, North Coast, Solano County Green Valley, Suisun Valley, Wild Horse Valley)  
Sonoma County (Alexander Valley, Bennett Valley, Chalk Hill, Dry Creek Valley, Knights Valley, Los Carneros, North Coast, Northern Sonoma, Rockpile, Russian River Valley, Sonoma Coast, Sonoma County Green Valley, Sonoma Mountain, Sonoma Valley)  
Stanislaus County (Diablo Grande, Salado Creek)  
Trinity County (Trinity Lakes, Willow Creek)  
Tuolumne County (Sierra Foothills)  
Yolo County (Capay Valley, Clarksburg, Dunnigan Hills, Merritt Island)  
Yuba County (North Yuba, Sierra Foothills)

**Colorado**

Delta County (West Elks)  
Mesa County (Grand Valley)

**Connecticut**

Fairfield County (Western Connecticut Highlands)  
Hartford County (Western Connecticut Highlands)  
Litchfield County (Western Connecticut Highlands)  
Middlesex County (Southeastern New England)  
New Haven County (Western Connecticut Highlands, Southeastern New England)  
New London County (Southeastern New England)

**Illinois**

Carroll County (Upper Mississippi River Valley)  
Jo Davis County (Upper Mississippi River Valley)  
Lee County (Upper Mississippi River Valley)  
Ogle County (Upper Mississippi River Valley)  
Rock Island County (Upper Mississippi River Valley)  
Stephenson County (Upper Mississippi River Valley)  
Whiteside County (Upper Mississippi River Valley)  
Winnebago County (Upper Mississippi River Valley)

**Indiana**

Clark County (Ohio River Valley)  
Crawford County (Ohio River Valley)  
Dearborn County (Ohio River Valley)  
Decatur County (Ohio River Valley)  
Dubois County (Ohio River Valley)  
Floyd County (Ohio River Valley)  
Franklin County (Ohio River Valley)  
Gibson County (Ohio River Valley)  
Harrison County (Ohio River Valley)  
Jefferson County (Ohio River Valley)  
Jennings County (Ohio River Valley)  
Ohio County (Ohio River Valley)  
Perry County (Ohio River Valley)

Pike County (Ohio River Valley)  
Posey County (Ohio River Valley)  
Ripley County (Ohio River Valley)  
Scott County (Ohio River Valley)  
Spencer County (Ohio River Valley)  
Switzerland County (Ohio River Valley)  
Vanderburgh County (Ohio River Valley)  
Warrick County (Ohio River Valley)  
Washington County (Ohio River Valley)

**Iowa**

Allamakee County(Upper Mississippi River Valley)  
Black Hawk County (Upper Mississippi River Valley)  
Bremer County (Upper Mississippi River Valley)  
Buchanan County (Upper Mississippi River Valley)  
Cedar County (Upper Mississippi River Valley)  
Chickasaw County (Upper Mississippi River Valley)  
Clayton County (Upper Mississippi River Valley)  
Clinton County (Upper Mississippi River Valley)  
Delaware County (Upper Mississippi River Valley)  
Dubuque County (Upper Mississippi River Valley)  
Fayette County (Upper Mississippi River Valley)  
Howard County (Upper Mississippi River Valley)  
Jackson County (Upper Mississippi River Valley)  
Johnson County (Upper Mississippi River Valley)  
Jones County (Upper Mississippi River Valley)  
Linn County (Upper Mississippi River Valley)  
Scott County (Upper Mississippi River Valley)  
Winneshiek County (Upper Mississippi River Valley)

**Kentucky**

Ballard County (Ohio River Valley)  
Boone County (Ohio River Valley)  
Boyd County (Ohio River Valley)  
Bracken County (Ohio River Valley)  
Breckenridge County (Ohio River Valley)  
Bullitt County (Ohio River Valley)  
Caldwell County (Ohio River Valley)  
Campbell County (Ohio River Valley)  
Carroll County (Ohio River Valley)  
Carter County (Ohio River Valley)  
Crittenden County (Ohio River Valley)  
Daviss County (Ohio River Valley)  
Elliott County (Ohio River Valley)  
Fleming County (Ohio River Valley)  
Gallatin County (Ohio River Valley)  
Grant County (Ohio River Valley)  
Greenup County (Ohio River Valley)  
Hancock County (Ohio River Valley)  
Hardin County (Ohio River Valley)

Henderson County (Ohio River Valley)  
Henry County (Ohio River Valley)  
Jefferson County (Ohio River Valley)  
Kenton County (Ohio River Valley)  
Lewis County (Ohio River Valley)  
Livingston County (Ohio River Valley)  
Lyon County (Ohio River Valley)  
Marshall County (Ohio River Valley)  
Mason County (Ohio River Valley)  
McCracken County (Ohio River Valley)  
McLean County (Ohio River Valley)  
Meade County (Ohio River Valley)  
Ohio County (Ohio River Valley)  
Oldham County (Ohio River Valley)  
Owen County (Ohio River Valley)  
Pendleton County (Ohio River Valley)  
Rowan County (Ohio River Valley)  
Shelby County (Ohio River Valley)  
Spencer County (Ohio River Valley)  
Trimble County (Ohio River Valley)  
Union County (Ohio River Valley)

**Louisiana**

East Carroll Parish (Mississippi Delta)  
Madison Parish (Mississippi Delta)

**Massachusetts**

Barnstable County (Southeastern New England)  
Bristol County (Southeastern New England)  
Dukes County (Martha's Vineyard, Southeastern New England)  
Nantucket County (Southeastern New England)  
Norfolk County (Southeastern New England)  
Plymouth County (Southeastern New England)

**Maryland**

Carroll County (Linganore)  
Frederick County (Catoctin, Linganore)  
Washington County (Catoctin, Cumberland Valley)

**Michigan**

Allegan County (Fennville, Lake Michigan Shore)  
Berrien County (Lake Michigan Shore)  
Cass County (Lake Michigan Shore)  
Grand Traverse County (Old Mission Peninsula)  
Kalamazoo County (Lake Michigan Shore)  
Leelanau County (Leelanau Peninsula)  
Van Buren County (Fennville, Lake Michigan Shore)

**Minnesota**

Dakota County (Upper Mississippi River Valley)  
Dodge County (Upper Mississippi River Valley)

Douglas County (Alexandria Lakes)  
Fillmore County (Upper Mississippi River Valley)  
Goodhue County (Upper Mississippi River Valley)  
Houston County (Upper Mississippi River Valley)  
Mower County (Upper Mississippi River Valley)  
Olmstead County (Upper Mississippi River Valley)  
Wabasha County (Upper Mississippi River Valley)  
Washington County (Upper Mississippi River Valley)  
Winona County (Upper Mississippi River Valley)

**Missouri**

Barry County (Ozark Mountain)  
Barton County (Ozark Mountain)  
Benton County (Ozark Mountain)  
Bollinger County (Ozark Mountain)  
Butler County (Ozark Mountain)  
Camden County (Ozark Mountain)  
Cape Girardeau County (Ozark Mountain)  
Carter County (Ozark Mountain)  
Cedar County (Ozark Mountain)  
Christian County (Ozark Mountain)  
Crawford County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Dade County (Ozark Mountain)  
Dallas County (Ozark Mountain)  
Dent County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Douglas County (Ozark Mountain)  
Franklin County (Hermann, Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Gasconade County (Hermann, Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Greene County (Ozark Mountain)  
Hickory County (Ozark Mountain)  
Howell County (Ozark Mountain)  
Iron County (Ozark Mountain)  
Jasper County (Ozark Mountain)  
Jefferson County (Ozark Mountain)  
Laclede County (Ozark Mountain)  
Lawrence County (Ozark Mountain)  
Maries County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
McDonald County (Ozark Mountain)  
Miller County (Ozark Mountain)  
Newton County (Ozark Mountain)  
Oregon County (Ozark Mountain)  
Osage County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Ozark County (Ozark Mountain)  
Perry County (Ozark Mountain)  
Phelps County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Polk County (Ozark Mountain)  
Pulaski County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Reynolds County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Ripley County (Ozark Mountain)  
Saint Charles County (Augusta)

Shannon County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
St. Clair County (Ozark Mountain)  
St. Louis County (Ozark Mountain)  
Ste. Genevieve County (Ozark Mountain)  
Stoddard County (Ozark Mountain)  
Stone County (Ozark Mountain)  
Taney County (Ozark Mountain)  
Texas County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Vernon County (Ozark Mountain)  
Washington County (Ozark Mountain)  
Wayne County (Ozark Mountain)  
Webster County (Ozark Mountain)  
Wright County (Ozark Mountain)

**Mississippi**

Bolivar County (Mississippi Delta)  
Carroll County (Mississippi Delta)  
Coahoma County (Mississippi Delta)  
De Soto County (Mississippi Delta)  
Grenada County (Mississippi Delta)  
Holmes County (Mississippi Delta)  
Humphreys County (Mississippi Delta)  
Issaquena County (Mississippi Delta)  
Leflore County (Mississippi Delta)  
Panola County (Mississippi Delta)  
Quitman County (Mississippi Delta)  
Sharkey County (Mississippi Delta)  
Sunflower County (Mississippi Delta)  
Tallahatchie County (Mississippi Delta)  
Tate County (Mississippi Delta)  
Tunica County (Mississippi Delta)  
Warren County (Mississippi Delta)  
Washington County (Mississippi Delta)  
Yazoo County (Mississippi Delta)

**New Jersey**

Hunterdon County (Central Delaware Valley)  
Mercer County (Central Delaware Valley)  
Warren County (Warren Hills)

**New Mexico**

Bernalillo County (Middle Rio Grande Valley)  
Dona Ana County (Mesilla Valley)  
Grant County (Mimbres Valley)  
Luna County (Mimbres Valley)  
Sandoval County (Middle Rio Grande Valley)  
Socorro County (Middle Rio Grande Valley)  
Valencia County (Middle Rio Grande Valley)

**New York**

Cattaraugus County (Lake Erie)  
Cayuga County (Cayuga Lake, Finger Lakes)

Chatauqua County (Lake Erie)  
Chemung County (Finger Lakes)  
Columbia County (Hudson River Region)  
Cortland County (Finger Lakes)  
Duchess County (Hudson River Region)  
Erie County (Lake Erie)  
Livingston County (Finger Lakes)  
Monroe County (Finger Lakes)  
Nassau County (Long Island)  
Niagara County (Niagara Escarpment)  
Onondaga County (Finger Lakes)  
Ontario County (Finger Lakes, Seneca Lake)  
Orange County (Hudson River Region)  
Putnam County (Hudson River Region)  
Rockland County (Hudson River Region)  
Schuyler County (Finger Lakes, Seneca Lake)  
Seneca County (Cayuga Lake, Finger Lakes, Seneca Lake)  
Steuben County (Finger Lakes)  
Suffolk County (Long Island, North Fork of Long Island, The Hamptons, Long Island)  
Sullivan County (Hudson River Region)  
Tioga County (Finger Lakes)  
Tompkins County (Cayuga Lake, Finger Lakes)  
Ulster County (Hudson River Region)  
Wayne County (Finger Lakes)  
Westchester County (Hudson River Region)  
Yates County (Finger Lakes, Seneca Lake)

**North Carolina**

Davidson County (Yadkin Valley)  
Davie County (Yadkin Valley)  
Forsyth County (Yadkin Valley)  
Stokes County (Yadkin Valley)  
Surry County (Yadkin Valley)  
Wilkes County (Yadkin Valley)  
Yadkin County (Yadkin Valley)

**Ohio**

Adams County (Ohio River Valley)  
Ashtabula County (Lake Erie, Grand River Valley)  
Athens County (Ohio River Valley)  
Belmont County (Ohio River Valley)  
Brown County (Ohio River Valley)  
Butler County (Ohio River Valley)  
Clermont County (Ohio River Valley)  
Clinton County (Ohio River Valley)  
Cuyahoga County (Lake Erie)  
Erie County (Lake Erie)  
Gallia County (Ohio River Valley)  
Geauga County (Lake Erie, Grand River Valley)  
Hamilton County (Ohio River Valley)

Highland County (Ohio River Valley)  
Hocking County (Ohio River Valley)  
Huron County (Lake Erie)  
Jackson County (Ohio River Valley)  
Lake County (Lake Erie, Grand River Valley)  
Lawrence County (Ohio River Valley)  
Lorain County (Lake Erie)  
Lucas County (Lake Erie)  
Meigs County (Ohio River Valley)  
Monroe County (Ohio River Valley)  
Morgan County (Ohio River Valley)  
Muskingum County (Ohio River Valley)  
Noble County (Ohio River Valley)  
Ottawa County (Lake Erie, Isle St. George)  
Perry County (Ohio River Valley)  
Pike County (Ohio River Valley)  
Ross County (Ohio River Valley)  
Sandusky County (Lake Erie)  
Scioto County (Ohio River Valley)  
Shelby County (Loramie Creek)  
Vinton County (Ohio River Valley)  
Warren County (Ohio River Valley)  
Washington County (Ohio River Valley)  
Wood County (Lake Erie)

**Oklahoma**

Adair County (Ozark Mountain)  
Cherokee County (Ozark Mountain)  
Delaware County (Ozark Mountain)  
Mayes County (Ozark Mountain)  
Muskogee County (Ozark Mountain)  
Ottawa (Ozark Mountain)  
Sequoyah County (Ozark Mountain)  
Wagner County (Ozark Mountain)

**Oregon**

Amook County (Willamette Valley)  
Benton County (Willamette Valley)  
Clackamas County (Willamette Valley)  
Douglas County (Southern Oregon, Umpqua Valley)  
Gillman County (Columbia Valley)  
Hood River County (Columbia Gorge)  
Jackson County (Applegate Valley, Rogue Valley, Southern Oregon)  
Josephine County (Applegate Valley, Rogue Valley, Southern Oregon)  
Lane County (Willamette Valley)  
Linn County (Willamette Valley)  
Marion County (Willamette Valley)  
Morrow County (Columbia Valley)  
Multnomah County (Willamette Valley)  
Polk County (Willamette Valley)

Sherman County (Columbia Valley)  
Umatilla County (Columbia Valley, Walla Walla Valley)  
Wasco County (Columbia Gorge, Columbia Valley)  
Washington County (Willamette Valley, Yamhill-Carlton)  
Yamhill County (Dundee Hills, McMinnville, Ribbon Ridge, Willamette Valley, Yamhill-Carlton)

**Pennsylvania**

Bucks County (Central Delaware Valley)  
Chester County (Lancaster Valley)  
Cumberland County (Cumberland Valley)  
Erie County (Lake Erie)  
Franklin County (Cumberland Valley)  
Lancaster County (Lancaster Valley)

**Rhode Island**

Bristol County (Southeastern New England)  
Newport County (Southeastern New England)  
Providence County (Southeastern New England)  
Washington County (Southeastern New England)

**Tennessee**

Shelby County (Mississippi Delta)

**Texas**

Armstrong County (Texas High Plains)  
Bandera County (Texas Hill Country)  
Barley County (Texas High Plains)  
Bexar County (Texas Hill Country)  
Blanco County (Texas Hill Country)  
Borden County (Texas High Plains)  
Briscoe County (Texas High Plains)  
Burnet County (Texas Hill Country)  
Castro County (Texas High Plains)  
Cochran County (Texas High Plains)  
Comal County (Texas Hill Country)  
Crosby County (Texas High Plains)  
Dawson County (Texas High Plains)  
Deaf Smith County (Texas High Plains)  
Dickens County (Texas High Plains)  
Edwards County (Texas Hill Country)  
El Paso County (Mesilla Valley)  
Floyd County (Texas High Plains)  
Gaines County (Texas High Plains)  
Garza County (Texas High Plains)  
Gillespie County (Bell Mountain, Fredericksburg in the Texas Hill Country, Texas Hill Country)  
Guadalupe County (Texas Hill Country)  
Hale County (Texas High Plains)  
Hays County (Texas Hill Country)  
Hockley County (Texas High Plains)  
Jeff Davis County (Texas Davis Mountains)  
Kendall County (Texas Hill Country)

Kerr County (Texas Hill Country)  
Kimble County (Texas Hill Country)  
Lamb County (Texas High Plains)  
Lampasas County (Texas Hill Country)  
Llano County (Texas Hill Country)  
Lubbock County (Texas High Plains)  
Lynn County (Texas High Plains)  
Mason County (Texas Hill Country)  
McCulloch County (Texas Hill Country)  
Medina County (Texas Hill Country)  
Menard County (Texas Hill Country)  
Motley County (Texas High Plains)  
Parmer County (Texas High Plains)  
Pecos County (Escondido Valley)  
Randall County (Texas High Plains)  
Real County (Texas Hill Country)  
San Saba County (Texas Hill Country)  
Swisher County (Texas High Plains)  
Terry County (Texas High Plains)  
Travis County (Texas Hill Country)  
Uvalde County (Texas Hill Country)  
Williamson County (Texas Hill Country)  
Yoakum County (Texas High Plains)

**Virginia**

Accomack County (Virginia's Eastern Shore)  
Albemarle County (Monticello)  
Amherst County (Shenandoah Valley)  
Augusta County (Shenandoah Valley)  
Botetourt County (Shenandoah Valley)  
Clarke County (Shenandoah Valley)  
Floyd County (Rocky Knob)  
Frederick County (Shenandoah Valley)  
Greene County (Monticello)  
King George County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Lancaster County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Louisa County (Monticello)  
Montgomery County (North Fork of Roanoke)  
Nelson County (Monticello)  
Northampton County (Virginia's Eastern Shore)  
Northumberland County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Orange County (Monticello)  
Page County (Shenandoah Valley)  
Patrick County (Rocky Knob)  
Richmond County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Roanoke County (North Fork of Roanoke)  
Rockbridge County (Shenandoah Valley)  
Rockingham County (Shenandoah Valley)  
Shenandoah County (Shenandoah Valley)  
Warren County (Shenandoah Valley)  
Westmoreland County (Northern Neck George Washington Birthplace)

**Washington**

Adams County (Columbia Valley)  
Benton County (Red Mountain, Yakima Valley, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)  
Calallam County (Puget Sound)  
Chelan County (Columbia Valley)  
Columbia County (Columbia Valley)  
Douglas County (Columbia Valley)  
Fery County (Columbia Valley)  
Franklin County (Columbia Valley)  
Garfield County (Columbia Valley)  
Grant County (Columbia Valley)  
King County (Puget Sound)  
Kitsap County (Puget Sound)  
Kittitas County (Columbia Valley)  
Klickitat County (Columbia Gorge, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)  
Lincoln County (Columbia Valley)  
Mason County (Puget Sound)  
Okanogan County (Columbia Valley)  
Pieru County (Puget Sound)  
San Juan County (Puget Sound)  
Skagit County (Puget Sound)  
Skamania County (Columbia Gorge)  
Snohomish County (Puget Sound)  
Stevens County (Columbia Valley)  
Thurston County (Puget Sound)  
Walla Walla County (Columbia Valley, Walla Walla Valley)  
Whitman County (Columbia Valley)  
Yakima County (Yakima Valley, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)

**West Virginia**

Berkeley County (Shenandoah Valley)  
Cabell County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Calhoun County (Ohio River Valley)  
Doddridge County (Ohio River Valley)  
Gilmer County (Ohio River Valley)  
Jackson County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Jefferson County (Shenandoah Valley)  
Kanawha County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Lincoln County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Marshall County (Ohio River Valley)  
Mason County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Ohio County (Ohio River Valley)  
Pleasants County (Ohio River Valley)  
Putnam County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Ritchie County (Ohio River Valley)  
Roane County (Ohio River Valley)  
Tyler County (Ohio River Valley)  
Wayne County (Ohio River Valley)  
Wetzel County (Ohio River Valley)  
Wirt County (Ohio River Valley)  
Wood County (Ohio River Valley)

**Wisconsin**

Buffalo County (Upper Mississippi River Valley)  
Clark County (Upper Mississippi River Valley)  
Columbia County (Lake Wisconsin, Upper Mississippi River Valley)  
Crawford County (Upper Mississippi River Valley)  
Dane County (Lake Wisconsin, Upper Mississippi River Valley)  
Dunn County (Upper Mississippi River Valley)  
Eau Claire County (Upper Mississippi River Valley)  
Grant County (Upper Mississippi River Valley)  
Green County (Upper Mississippi River Valley)  
Iowa County (Upper Mississippi River Valley)  
Jackson County (Upper Mississippi River Valley)  
Juneau County (Upper Mississippi River Valley)  
La Crosse County (Upper Mississippi River Valley)  
La Fayette County (Upper Mississippi River Valley)  
Monroe County (Upper Mississippi River Valley)  
Pepin County (Upper Mississippi River Valley)  
Pierce County (Upper Mississippi River Valley)  
Richland County (Upper Mississippi River Valley)  
Rock County (Upper Mississippi River Valley)  
Sauk County (Lake Wisconsin, Upper Mississippi River Valley)  
St. Croix County (Upper Mississippi River Valley)  
Trempealeau County (Upper Mississippi River Valley)  
Vernon County (Upper Mississippi River Valley)

---

**REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) N. 1213/2011 DELLA COMMISSIONE****del 23 novembre 2011****recante fissazione dei valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di taluni ortofrutticoli**

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio, del 22 ottobre 2007, recante organizzazione comune dei mercati agricoli e disposizioni specifiche per taluni prodotti agricoli (regolamento unico OCM) <sup>(1)</sup>,visto il regolamento di esecuzione (UE) n. 543/2011 della Commissione, del 7 giugno 2011, recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio nei settori degli ortofrutticoli freschi e degli ortofrutticoli trasformati <sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 136, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

Il regolamento di esecuzione (UE) n. 543/2011 prevede, in applicazione dei risultati dei negoziati commerciali multilaterali

dell'Uruguay round, i criteri per la fissazione da parte della Commissione dei valori forfettari all'importazione dai paesi terzi, per i prodotti e i periodi indicati nell'allegato XVI, parte A, del medesimo regolamento,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

I valori forfettari all'importazione di cui all'articolo 136 del regolamento di esecuzione (UE) n. 543/2011 sono quelli fissati nell'allegato del presente regolamento.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il 24 novembre 2011.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 23 novembre 2011

*Per la Commissione,  
a nome del presidente*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*Direttore generale dell'Agricoltura e  
dello sviluppo rurale*<sup>(1)</sup> GU L 299 del 16.11.2007, pag. 1.<sup>(2)</sup> GU L 157 del 15.6.2011, pag. 1.

## ALLEGATO

## Valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di taluni ortofrutticoli

(EUR/100 kg)

| Codice NC   | Codice paesi terzi <sup>(1)</sup> | Valore forfettario all'importazione |
|---|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 0702 00 00  | AL                                | 59,0                                |
|   | MA                                | 42,6                                |
|   | MK                                | 57,4                                |
|   | TR                                | 87,5                                |
|   | ZZ                                | 61,6                                |
| 0707 00 05  | AL                                | 64,0                                |
|   | EG                                | 188,1                               |
|   | TR                                | 146,3                               |
|   | ZZ                                | 132,8                               |
| 0709 90 70  | MA                                | 38,6                                |
|   | TR                                | 152,3                               |
|   | ZZ                                | 95,5                                |
| 0805 20 10  | MA                                | 65,6                                |
|   | ZZ                                | 65,6                                |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70,<br>0805 20 90 | HR                                | 44,7                                |
|   | IL                                | 76,3                                |
|   | JM                                | 134,1                               |
|   | MA                                | 53,5                                |
|   | TR                                | 83,3                                |
|   | UY                                | 42,7                                |
|   | ZA                                | 62,9                                |
|   | ZZ                                | 71,1                                |
|   | ZZ                                | 71,1                                |
| 0805 50 10  | TR                                | 56,7                                |
|   | ZA                                | 49,5                                |
|   | ZZ                                | 53,1                                |
| 0808 10 80  | CA                                | 110,8                               |
|   | CL                                | 90,0                                |
|   | CN                                | 67,2                                |
|   | MK                                | 41,0                                |
|   | NZ                                | 64,9                                |
|   | US                                | 133,1                               |
|   | ZA                                | 107,9                               |
|   | ZZ                                | 87,8                                |
|   | ZZ                                | 87,8                                |
| 0808 20 50  | AR                                | 43,9                                |
|   | CN                                | 45,2                                |
|   | ZA                                | 73,2                                |
|   | ZZ                                | 54,1                                |

<sup>(1)</sup> Nomenclatura dei paesi stabilita dal regolamento (CE) n. 1833/2006 della Commissione (GU L 354 del 14.12.2006, pag. 19). Il codice «ZZ» rappresenta le «altre origini».

# DECISIONI

## DECISIONE DI ESECUZIONE DELLA COMMISSIONE

del 13 settembre 2011

relativa alla notifica di una proposta di modifica degli allegati dell'accordo CE-USA sul commercio del vino

(2011/751/UE)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

vista la decisione 2006/232/CE del Consiglio, del 20 dicembre 2005, relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino <sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 3,

considerando quanto segue:

- (1) È opportuno modificare gli allegati dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino al fine di tenere conto delle modifiche legislative riguardanti le pratiche enologiche nell'Unione, dei nuovi nomi di origine unionali, dei nuovi nomi significativi sotto il profilo della viticoltura statunitensi e dei cambiamenti di indirizzo.
- (2) A norma dell'articolo 11, paragrafo 5, dell'accordo, per modificare un allegato dell'accordo medesimo è necessario notificare per iscritto all'altra parte una proposta di modifica.
- (3) Occorre pertanto notificare agli Stati Uniti d'America la proposta di modifica figurante in allegato.

- (4) Le misure di cui alla presente decisione sono conformi al parere del comitato di gestione per l'organizzazione comune dei mercati agricoli,

DECIDE:

### *Articolo 1*

A norma dell'articolo 11, paragrafo 3, lettera b), dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino, la proposta di modifica degli allegati dell'accordo figurante nell'allegato è notificata per iscritto agli Stati Uniti d'America.

### *Articolo 2*

Il direttore generale per l'Agricoltura e lo sviluppo rurale è autorizzato a notificare la proposta di modifica a nome dell'Unione europea.

Fatto a Bruxelles, il 13 settembre 2011

*Per la Commissione*

Dacian CIOLOȘ

*Membro della Commissione*

---

<sup>(1)</sup> GU L 87 del 24.3.2006, pag. 1.

## ALLEGATO

**Proposta di modifica degli allegati dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino**

(1) Nell'allegato I, la lettera b) è sostituita dalla seguente:

**«b) Unione europea**

1. Gli strumenti di cui al punto 2 riguardano le pratiche enologiche autorizzate dalle disposizioni legislative e regolamentari e dalle prescrizioni dell'Unione europea, di cui agli articoli 3 e 4, autorizzate entro il 1° aprile 2010. Il vino, denominato "retsina", trattato con resina di pino di Aleppo non è considerato dagli Stati Uniti come contenente un aromatizzante ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1.

2. Disposizioni legislative e regolamentari e prescrizioni dell'Unione europea.

Regolamento (CE) n. 1234/2007 del Consiglio (GU L 299 del 16.11.2007, pag. 1), titolo II, capo I, sezione II bis, sottosezione II, e allegati XI *ter*, XV *bis* e XV *ter*.

Sottosezione II Pratiche enologiche e restrizioni

Allegato XI *ter* Categorie di prodotti vitivinicoli

Allegato XV *bis* Arricchimento, acidificazione e disacidificazione in alcune zone viticole

Allegato XV *ter* Restrizioni

Regolamento (CE) n. 606/2009 della Commissione (GU L 193 del 24.7.2009, pag. 1)

Articolo 3 Pratiche enologiche autorizzate e restrizioni

Articolo 5 Pratiche enologiche applicabili alle categorie di vini spumanti

Articolo 6 Pratiche enologiche applicabili ai vini liquorosi

Articolo 7 Definizione di "taglio"

Articolo 8 Modalità generali relative alla miscelazione e al taglio

Articolo 9 Requisiti di purezza e specifiche delle sostanze impiegate nell'ambito delle pratiche enologiche

Articolo 14 Versamento di vino o mosto di uve su fecce, acquavite di vinaccia o pasta di "aszú"/"výber" pressata

Allegato I A Pratiche e trattamenti enologici autorizzati

Appendice 1 Prescrizioni per la betaglucanasi

Appendice 2 Acido L (+) tartarico

Appendice 3 Resina di pino di Aleppo

Appendice 4 Resine scambiatrici di ioni

Appendice 5 Ferrocianuro di potassio, fitato di calcio, acido DL-tartarico

Appendice 6 Prescrizioni per il dimetildicarbonato

Appendice 7 Prescrizioni riguardanti il trattamento per elettrodialisi

Appendice 8 Prescrizioni per l'ureasi

Appendice 9 Prescrizioni per l'impiego di pezzi di legno di quercia

Appendice 10 Prescrizioni riguardanti il trattamento di dealcolizzazione parziale del vino

Appendice 11 Prescrizioni riguardanti il trattamento con i copolimeri PVI/PVP

Appendice 12 Prescrizioni riguardanti il trattamento con scambiatori di cationi per garantire la stabilizzazione tartarica del vino

- Allegato I B Limiti riguardanti il tenore di anidride solforosa dei vini
- Appendice 1 Aumento del tenore massimo totale di anidride solforosa reso necessario dalle condizioni climatiche
- Allegato I C Limiti riguardanti il tenore di acidità volatile dei vini
- Allegato I D Limiti e condizioni per la dolcificazione dei vini
- Allegato II Pratiche enologiche autorizzate e restrizioni relative ai vini spumanti, ai vini spumanti di qualità e ai vini spumanti di qualità del tipo aromatico
- Appendice 1 Elenco delle varietà di vite le cui uve possono essere utilizzate per la costituzione della partita (cuvée) dei vini spumanti di qualità del tipo aromatico e dei vini spumanti di qualità del tipo aromatico a denominazione di origine protetta
- Allegato III Pratiche enologiche autorizzate e restrizioni relative ai vini liquorosi e ai vini liquorosi a denominazione di origine protetta o a indicazione geografica protetta
- Appendice 1 Elenco dei vini liquorosi a denominazione di origine protetta la cui elaborazione è soggetta a norme particolari
- Appendice 2 A. Elenchi di cui all'allegato III, sezione B, punto 5, lettera a)
- B. Elenco di cui all'allegato III, sezione B, punto 5, lettera b)
- Appendice 3 Elenco delle varietà che possono essere utilizzate per l'elaborazione dei vini liquorosi a denominazione di origine protetta che utilizzano le menzioni specifiche tradizionali "vino dulce natural", "vino dolce naturale", "vinho doce natural" e "οίνος γλυκός φυσικός" ».

(2) L'allegato III è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO III

a) Unione europea

**Documento commerciale <sup>(1)</sup> di accompagnamento dei prodotti vitivinicoli originari degli Stati Uniti d'America**

|  |   |                  |
|--|---|------------------|
| 1. Esportatore ( <i>nome e indirizzo</i> )   | 2. Numero progressivo   |                  |
|  | 4. Autorità competente del luogo di spedizione negli Stati Uniti ( <i>nome e indirizzo</i> )<br><br>[Ufficio TTB] |                  |
| 3. Importatore ( <i>nome e indirizzo</i> )   |   |                  |
| 5. Timbro doganale ( <i>solo per uso ufficiale UE</i> )  | 6. Data di sdoganamento del vino nell'UE ( <i>solo per uso ufficiale UE</i> )                                     |                  |
| 7. Mezzo di trasporto e informazioni relative al trasporto   | 8. Luogo di consegna previsto (se diverso da 3)   |                  |
| 9. Descrizione del prodotto importato<br><br>in particolare: titolo alcolometrico effettivo:<br>colore del prodotto:   |   | 10. Quantitativo |
| 11. Certificati<br><br>Il prodotto sopradescritto è destinato al consumo umano diretto, soddisfa le condizioni relative alla produzione e all'immissione in consumo applicabili negli Stati Uniti d'America, è stato ottenuto utilizzando pratiche enologiche conformi alle prescrizioni dell'accordo CE-USA sul commercio del vino, è stato prodotto da un'azienda autorizzata dall'Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau a produrre vino di uva ed è soggetto a ispezione e controllo da parte del suddetto ufficio.<br><br>Numero di permesso federale (azienda vinicola): |   |                  |
| 12. RegISTRAZIONI di controllo per la sola UE. Ad uso dell'autorità competente.  | 13. Impresa del firmatario, numero di permesso federale e numero di telefono                                      |                  |
|  | 14. Nome del firmatario   |                  |
|  | 15. Luogo e data  |                  |
|  | 16. Firma   |                  |

**Note per la redazione del documento di certificazione**

*Esportatore*

Nome e indirizzo completo negli Stati Uniti.

*Numero progressivo*

Numero progressivo che identifica la partita nei registri dell'esportatore (ad esempio il numero di fattura).

*Importatore*

Nome e indirizzo completo nell'Unione europea.

*Autorità competente del luogo di spedizione*

Autorità competente del luogo di spedizione: nome e indirizzo dell'ufficio locale dell'Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau statunitense competente per la verifica delle informazioni contenute nel documento di certificazione presso l'azienda vinicola o il luogo di produzione.

*Timbro doganale*

Timbro doganale (lasciare in bianco, solo per uso UE).

*Data di sdoganamento del vino nell'UE*

Data di spedizione (lasciare in bianco, solo per uso UE).

*Mezzo di trasporto e informazioni relative al trasporto*

Fare riferimento esclusivamente al trasporto per la consegna al porto di entrata nel territorio dell'UE:

- indicare il modo di trasporto (nave, aereo ecc.),
- indicare il nome e l'indirizzo della persona responsabile del trasporto (se diversa dall'esportatore),
- indicare il nome della nave o il numero del volo ecc.

*Luogo di consegna*

Se la merce non deve essere consegnata all'indirizzo del destinatario (casella 3: importatore), indicare il luogo di consegna effettivo nell'UE.

*Descrizione del prodotto*

Fornire i dati seguenti:

- tipo di prodotto (ad esempio: "vino importato"),
- denominazione di vendita (indicare ad esempio quanto riportato sull'etichetta: nome del produttore e zona viticola, marchio ecc.),
- nome del paese di origine (ad esempio "USA"),
- nome dell'eventuale indicazione geografica [ad esempio nome della zona viticola americana (American Viticultural Area – AVA), Stato, contea],
- titolo alcolometrico volumico effettivo,
- colore del prodotto (indicare soltanto "rosso", "rosato" o "bianco").

*Quantitativo*

Indicare a) il tipo (vino sfuso o in bottiglia), b) il volume, c) il numero di contenitori.

*Certificati*

Indicare il numero di permesso federale dell'azienda vinicola.

Si ricorda che il firmatario garantisce la veridicità e la precisione di questo dato.

*Registrazioni di controllo. Ad uso dell'autorità competente*

(lasciare in bianco, solo per uso UE).

*Impresa del firmatario, numero di permesso federale e numero di telefono*

Indicare il nome del produttore del vino (persona fisica o impresa), il numero di permesso federale, il numero di telefono e, se disponibili, altri dati di recapito.

*Nome del firmatario*

Ad esempio nome del produttore del vino o della persona autorizzata a firmare il certificato nell'impresa produttrice.

*Luogo e data*

Luogo e data in cui è firmato il documento.

*Firma*

Firma originale, a inchiostro, della persona indicata nella casella 14.

**b) Stati Uniti**

Il modulo di richiesta del COLA è intitolato "Application for and certification/exemption of label/bottle approval" ed è predisposto dal dipartimento statunitense del Tesoro, Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau, TTB Form 5 100,31, nella versione del maggio 2005 o nella versione più aggiornata pubblicata sul sito [www.ttb.gov](http://www.ttb.gov).

(1) A norma dell'allegato III dell'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti d'America sul commercio del vino.»

(3) L'allegato IV è sostituito dal seguente:

## «ALLEGATO IV

## PARTE A

**In Austria**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

Burgenland seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Carnuntum seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Kamptal seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Kremstal seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Kärnten seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Leithaberg seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Mittelburgenland seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Neusiedlersee seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Neusiedlersee-Hügelland seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Niederösterreich seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Oberösterreich seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Salzburg seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Steiermark seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Süd-Oststeiermark seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Südburgenland seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Südsteiermark seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Thermenregion seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Tirol seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Traisental seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Vorarlberg seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Wachau seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Wagram seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Weinviertel seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Weststeiermark seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Wien seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola

Nomi di vini con nome di origine protetta

Bergland

Steirerland

Weinland

Wien

**In Belgio**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

*Crémant de Wallonie*

*Côtes de Sambre et Meuse*

*Hagelandse wijn*

*Haspengouwse Wijn*

*Heuvellandse Wijn*

*Vin mousseux de qualité de Wallonie*

*Vlaamse mousserende kwaliteitswijn*

Nomi di vini con nome di origine protetta

*Vin de pays des Jardins de Wallonie*

*Vlaamse landwijn*

**In Bulgaria**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

*Асеновград seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Asenovgrad*

*Боярово seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Bolyarovo*

*Брестник seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Brestnik*

*Варна seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Varna*

*Велики Преслав seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Veliki Preslav*

*Видин seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Vidin*

*Враца seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Vratsa*

*Върбица seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Varbitsa*

*Долината на Струма seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Struma valley*

*Драгоево seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Dragoevo*

*Евксиноград seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Evksinograd*

*Ивайловград seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente: Ivaylovgrad*

Карлово seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Karlovo

Карнобат seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Karnobat

Ловеч seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Lovech

Лозица seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Lozitsa

Лом seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Lom

Любимец seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Lyubimets

Лясковец seguido o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Lyaskovets

Мелник seguido o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Melnik

Монтана seguido o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Montana

Нова Загора seguido o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Nova Zagora

Нови Пазар seguido o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Novi Pazar

Ново село seguido o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Novo Selo

Оряховица seguido o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Oryahovitsa

Павликени seguido o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Pavlikeni

Пазарджик seguido o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Pazardjik

Перущица seguido o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Perushtitsa

Плевен seguido o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Pleven

Пловдив seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Plovdiv

Поморие seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Pomorie

Русе seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Ruse

Сакар seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Sakar

Сандански seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Sandanski

Свищов seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Svishtov

Септември seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Septemvri

Славянци seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Slavyantsi

Сливен seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Sliven

Стамболово seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Stambolovo

Стара Загора seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Stara Zagora

Сунгурларе seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Sungurlare

Сухиндол seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Suhindol

Търговище seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Targovishte

Хан Крум seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Han Krum

Хасково seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Haskovo

Хисаря seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Termine equivalente: Hisarya

Хърсово seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

*Termine equivalente:* Harsovo

Южно Черноморие seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

*Termine equivalente:* Southern Black Sea Coast

Черноморски район - Северен seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

*Termine equivalente:* Northern Black Sea Region

Шивачево seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

*Termine equivalente:* Shivachevo

Шумен seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

*Termine equivalente:* Shumen

Ямбол seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

*Termine equivalente:* Yambol

Nomi di vini con nome di origine protetta

Дунавска равнина

*Termine equivalente:* Danube Plain

Тракийска низина

*Termine equivalente:* Thracian Lowlands

## **A Cipro**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτη

*Termine equivalente:* Vouni Panayia - Ampelitis

Κουμανδάρια

*Termine equivalente:* Commandaria

Κρασχώρια Λεμεσού seguito o no da Αφάμης

*Termine equivalente:* Krasohoria Lemesou seguito o no da Afames

Κρασχώρια Λεμεσού seguito o no da Λαόνα

*Termine equivalente:* Krasohoria Lemesou seguito o no da Laona

Λαόνα Ακάμα

*Termine equivalente:* Laona Akama

Πιτσιλιά

*Termine equivalente:* Pitsilia

Nomi di vini con nome di origine protetta

Λάρνακα

*Termine equivalente:* Larnaka

Λεμεσός

*Termine equivalente:* Lemesos

Λευκωσία

*Termine equivalente:* Lefkosia

Πάφος

*Termine equivalente:* Pafos

### **Nella Repubblica ceca**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

Morava seguito o no da Mikulovská

Morava seguito o no da Slovácká

Morava seguito o no da Velkopavlovická

Morava seguito o no da Znojemská

Čechy seguito o no da Litoměřická

Čechy seguito o no da Mělnická

Nomi di vini con nome di origine protetta

Moravské

České

### **In Francia**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

Ajaccio

Alsace Grand Cru seguito da Altenberg de Bergbieten

Alsace Grand Cru seguito da Altenberg de Bergheim

Alsace Grand Cru seguito da Altenberg de Wolxheim

Alsace Grand Cru seguito da Brand

Alsace Grand Cru seguito da Bruderthal

Alsace Grand Cru seguito da Eichberg

Alsace Grand Cru seguito da Engelberg

Alsace Grand Cru seguito da Florimont

Alsace Grand Cru seguito da Frankstein

Alsace Grand Cru seguito da Froehn

Alsace Grand Cru seguito da Furstentum

Alsace Grand Cru seguito da Geisberg

Alsace Grand Cru seguito da Gloeckelberg

Alsace Grand Cru seguito da Goldert

Alsace Grand Cru seguito da Hatschbourg

Alsace Grand Cru seguito da Hengst

Alsace Grand Cru seguito da Kanzlerberg

Alsace Grand Cru seguito da Kastelberg

Alsace Grand Cru *seguito da* Kessler  
Alsace Grand Cru *seguito da* Kirchberg de Barr  
Alsace Grand Cru *seguito da* Kirchberg de Ribeauvillé  
Alsace Grand Cru *seguito da* Kitterlé  
Alsace Grand Cru *seguito da* Mambourg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Mandelberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Marckrain  
Alsace Grand Cru *seguito da* Moenchberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Muenchberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Ollwiller  
Alsace Grand Cru *seguito da* Osterberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Pfersigberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Pflingstberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Praelatenberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Rangen  
Alsace Grand Cru *seguito da* Saering  
Alsace Grand Cru *seguito da* Schlossberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Schoenenbourg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Sommerberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Sonnenglanz  
Alsace Grand Cru *seguito da* Spiegel  
Alsace Grand Cru *seguito da* Sporen  
Alsace Grand Cru *seguito da* Steinen  
Alsace Grand Cru *seguito da* Steingrubler  
Alsace Grand Cru *seguito da* Steinklotz  
Alsace Grand Cru *seguito da* Vorbourg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Wiebelsberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Wineck-Schlossberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Winzenberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Zinnkoepflé  
Alsace Grand Cru *seguito da* Zotzenberg  
Alsace Grand Cru *seguito da* Rosacker  
Anjou Coteaux de la Loire *seguito o no da* Val de Loire  
Anjou-Villages Brissac *seguito o no da* Val de Loire  
Arbois *seguito o no da* Pupillin *seguito o no da* 'mousseux'  
Auxey-Duresses *seguito o no da* 'Côte de Beaune' o 'Côte de Beaune-Villages'  
Bandol  
*Termine equivalente: Vin de Bandol*  
Banyuls *seguito o no da* 'Grand Cru' e/o 'Rancio'

Bellet

*Termine equivalente: Vin de Bellet*

Bergerac seguito o no da 'sec'

Bienvenues-Bâtard-Montrachet

Blagny seguito o no da 'Côte de Beaune' o 'Côte de Beaune-Villages'

Blanquette de Limoux

Blanquette *méthode ancestrale*

Blaye

Bonnezeaux seguito o no da Val de Loire

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauges

Bourg

*Termine equivalente: Côtes de Bourg / Bourgeois*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola Coulanges-la-Vineuse*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola Côte Chalonnaise*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola Côte Saint-Jacques*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola Côtes d'Auxerre*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola Côtes du Couchois*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola Hautes Côtes de Beaune*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola Hautes Côtes de Nuits*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola La Chapelle Notre-Dame*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola Le Chapitre*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola Montrecul / Montre-cul / En Montre-Cul*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola Vézelay*

*Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé' o dal nome di un'unità geografica più piccola Épineuil*

Bourgogne seguito o no da 'Clairet', 'Rosé', 'ordinaire' o 'grand ordinaire'

Bourgogne aligoté

Bourgogne passe-tout-grains

Bourgueil

Bouzeron

*Bugey seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola preceduto o no da 'Vins du', 'Mousseux du', 'Pétillant' o 'Roussette du' o seguito da 'Mousseux' o 'Pétillant' seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Buzet

Béarn seguito o no da Bellocq

Cabardès

Cabernet d'Anjou seguito o no da Val de Loire

Cabernet de Saumur seguito o no da Val de Loire

Cadillac

Cahors

Cassis

Chablis (\*) *seguito o no da* Beauroy *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Berdiot *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Beugnons

Chablis (\*) *seguito o no da* Butteaux *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Chapelot *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Chatains *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Chaume de Talvat

Chablis (\*) *seguito o no da* Côte de Bréchain *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Côte de Cuissy

Chablis (\*) *seguito o no da* Côte de Fontenay *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Côte de Jouan *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Côte de Léchet *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Côte de Savant *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Côte de Vaubarousse *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Côte des Prés Girots *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Forêts *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Fourchaume *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* L'Homme mort *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Les Beauregards *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Les Fourneaux *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Les Lys *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Les Épinottes *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Mont de Milieu *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Montmains *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Montée de Tonnerre

Chablis (\*) *seguito o no da* Morein *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Mélinots *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Pied d'Aloup *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Roncières *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Sécher *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Troesmes *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Vaillons *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Vau Ligneau *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Vau de Vey *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Vaucoupin *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Vaugiraut *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Vaulorent *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Vaupulent *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Vaux-Ragons *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*) *seguito o no da* Vosgros *seguito o no da* 'premier cru'

Chablis (\*)

Chablis grand cru *seguito o no da* Blanchot

Chablis grand cru *seguito o no da* Bougros

Chablis grand cru *seguito o no da* Grenouilles

Chablis grand cru *seguito o no da* Les Clos

Chablis grand cru *seguito o no da* Preuses

Chablis grand cru *seguito o no da* Valmur

Chablis grand cru *seguito o no da* Vaudésir

Chambertin-Clos-de-Bèze

Champagne (\*)

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Chaume - *Premier Cru des coteaux du Layon*

Cheverny

Chinon

Chorey-les-Beaune *seguito o no da* 'Côte de Beaune' o 'Côte de Beaune-Villages'

Château Grillet

Château-Chalon

Châteaumeillant

Châtillon-en-Diois

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette de Languedoc *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Clos Saint-Denis

Clos de Tart

Clos des Lambrays

Collioure

Condrieu

Corbières

Cornas

Corse *seguito o no da* Calvi *preceduto o no da* 'Vin de'

Corse *seguito o no da* Coteaux du Cap Corse *preceduto o no da* 'Vin de'

Corse *seguito o no da* Figari *preceduto o no da* 'Vin de'

Corse *seguito o no da* Porto-Vecchio *preceduto o no da* 'Vin de'

Corse *seguito o no da* Sartène *preceduto o no da* 'Vin de'

Corse *preceduto o no da* 'Vin de'

Costières de Nîmes

Coteaux Varois en Provence

Coteaux champenois *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Ancenis *seguito dal nome della varietà di vite*

Coteaux de Die

Coteaux de Pierrevet

Coteaux de Saumur *seguito o no da Val de Loire*

Coteaux de l'Aubance *seguito o no da Val de Loire*

Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc *seguito o no da Cabrières*

Coteaux du Languedoc *seguito o no da Coteaux de Saint-Christol / Saint-Christol*

Coteaux du Languedoc *seguito o no da Coteaux de Vérargues / Vérargues*

Coteaux du Languedoc *seguito o no da Coteaux de la Méjanelle / La Méjanelle*

Coteaux du Languedoc *seguito o no da Montpeyroux*

Coteaux du Languedoc *seguito o no da Quatourze*

Coteaux du Languedoc *seguito o no da Saint-Drézéry*

Coteaux du Languedoc *seguito o no da Saint-Georges-d'Orques*

Coteaux du Languedoc *seguito o no da Saint-Saturnin*

Coteaux du Languedoc *seguito o no da Pic-Saint-Loup*

Coteaux du Layon Chaume *seguito o no da Val de Loire*

Coteaux du Loir *seguito o no da Val de Loire*

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois *seguito o no da Val de Loire*

Cour-Cheverny *seguito o no da Val de Loire*

Criots-Bâtard-Montrachet

Crozes-Hermitage

*Termine equivalente:* Crozes-Ermitage

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Cérons

Côte roannaise

Côtes Canon Fronsac

*Termine equivalente:* Canon Fronsac

Côtes d'Auvergne *seguito o no da* Boudes  
Côtes d'Auvergne *seguito o no da* Chanturgue  
Côtes d'Auvergne *seguito o no da* Châteaugay  
Côtes d'Auvergne *seguito o no da* Corent  
Côtes d'Auvergne *seguito o no da* Madargue  
Côtes de Bergerac  
Côtes de Blaye  
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire  
Côtes de Castillon  
Côtes de Duras  
Côtes de Millau  
Côtes de Montravel  
Côtes de Provence  
Côtes de Toul  
Côtes du Brulhois  
Côtes du Forez  
Côtes du Jura *seguito o no da* 'mousseux'  
Côtes du Lubéron  
Côtes du Marmandais  
Côtes du Roussillon *seguito o no da* Les Aspres  
Côtes du Roussillon Villages *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
Côtes du Ventoux  
Côtes du Vivarais  
Entre-Deux-Mers-Haut-Benauge  
Faugères  
Fiefs Vendéens *seguito o no da* Brem  
Fiefs Vendéens *seguito o no da* Mareuil  
Fiefs Vendéens *seguito o no da* Pissotte  
Fiefs Vendéens *seguito o no da* Vix  
Fitou  
Fixin  
Floc de Gascogne  
Fronsac  
Frontignan *preceduto o no da* 'Muscat de'  
Fronton  
Gaillac *seguito o no da* 'mousseux'  
Gaillac premières côtes  
Gigondas  
Givry  
Grand Roussillon *seguito o no da* 'Rancio'  
Graves de Vayres

Griotte-Chambertin  
Gros plant du Pays nantais  
Haut-Montravel  
Haut-Poitou  
l'Hermitage o Ermitage o l'Ermitage  
Irancy  
Irouléguy  
Jasnières *seguito o no da Val de Loire*  
Juliéna  
Jurançon *seguito o no da 'sec'*  
L'Étoile *seguito o no da 'mousseux'*  
La Grande Rue  
Ladoix *seguito o no da 'Côte de Beaune' o 'Côte de Beaune-Villages'*  
Lalande de Pomerol  
Languedoc *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
Languedoc Grès de Montpellier  
Languedoc La Clape  
Languedoc Picpoul-de-Pinet  
Languedoc Terrasses du Larzac  
Languedoc-Pézéna  
Latricières-Chambertin  
Lavedieu  
Les Baux de Provence  
Limoux  
Lirac  
Listrac-Médoc  
Loupiac  
Lussac-Saint-Émilion  
Macvin du Jura  
Madiran  
Malepère  
Maranges *seguito o no da Clos de la Boutière*  
Maranges *seguito o no da La Croix Moines*  
Maranges *seguito o no da La Fussière*  
Maranges *seguito o no da Le Clos des Loyères*  
Maranges *seguito o no da Le Clos des Rois*  
Maranges *seguito o no da Les Clos Roussots*  
Maranges *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola seguito o no da 'Côte de Beaune' o 'Côte de Beaune-Villages'*  
Marcillac  
Marsannay *seguito o no da 'rosé'*

Maury *seguito o no da 'Rancio'*  
Mazis-Chambertin  
Mazoyères-Chambertin  
Menetou-Salon *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola seguito o no da Val de Loire*  
Minervois  
Minervois-La-Livinière  
Monbazillac  
Montagne Saint-Émilion  
Montagny  
Monthélie *seguito o no da 'Côte de Beaune' o 'Côte de Beaune-Villages'*  
Montlouis-sur-Loire *seguito o no da Val de Loire seguito o no da 'mousseux' o 'pétillant'*  
Montravel  
Morey-Saint-Denis  
Moselle (\*)  
Moulis  
*Termine equivalente:* Moulis-en-Médoc  
Muscadet-Coteaux de la Loire *seguito o no da Val de Loire*  
Muscadet-Côtes de Grandlieu *seguito o no da Val de Loire*  
Muscadet-Sèvre et Maine *seguito o no da Val de Loire*  
Muscat de Beaumes-de-Venise  
Muscat de Lunel  
Muscat de Mireval  
Muscat de Saint-Jean-de-Minervois  
Muscat du Cap Corse  
Néac  
Orléans *seguito o no da Cléry*  
Pacherenc du Vic-Bilh *seguito o no da 'sec'*  
Palette  
Patrimonio  
Pernand-Vergelesses *seguito o no da 'Côte de Beaune' o 'Côte de Beaune-Villages'*  
Pessac-Léognan  
Petit Chablis *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
Pineau des Charentes  
*Termine equivalente:* Pineau Charentais  
Pouilly-Loché  
Pouilly-Vinzelles  
Pouilly-sur-Loire *seguito o no da Val de Loire*  
*Termine equivalente:* Blanc Fumé de Pouilly *seguito o no da Val de Loire*  
Premières Côtes de Blaye  
Premières Côtes de Bordeaux *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
Puisseguin-Saint-Emilion

Pécharmant

Quarts de Chaume *seguito o no da Val de Loire*

Quincy *seguito o no da Val de Loire*

Rasteau *seguito o no da 'Rancio'*

Reuilly *seguito o no da Val de Loire*

Rivesaltes *seguito o no da 'Rancio' preceduto o no da 'Muscat de'*

Romanée (La)

Rosette

Rosé de Loire *seguito o no da Val de Loire*

Rosé des Riceys

Roussette de Savoie *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Ruchottes-Chambertin

Rully

Régnié

Saint Sardos

Saint-Aubin *seguito o no da 'Côte de Beaune' o 'Côte de Beaune-Villages'*

Saint-Bris

Saint-Chinian

Saint-Georges-Saint-Émilion

Saint-Joseph

Saint-Mont

Saint-Nicolas-de-Bourgueil *seguito o no da Val de Loire*

Saint-Pourçain

Saint-Péray *seguito o no da 'mousseux'*

Saint-Romain *seguito o no da 'Côte de Beaune' o 'Côte de Beaune-Villages'*

Saint-Véran

Saint-Émilion Grand Cru

Sainte-Croix du Mont

Sainte-Foy Bordeaux

Saumur-Champigny *seguito o no da Val de Loire*

Saussignac

Sauternes

Savennières *seguito o no da Val de Loire*

Savennières-Coulée de Serrant *seguito o no da Val de Loire*

Savennières-Roche-aux-Moines *seguito o no da Val de Loire*

Seyssel *seguito o no da 'mousseux'*

Touraine Amboise *seguito o no da Val de Loire*

Touraine Azay-le-Rideau *seguito o no da Val de Loire*

Touraine Mestand *seguito o no da Val de Loire*

Touraine Noble Joué *seguito o no da Val de Loire*

Tursan  
Vacqueyras  
Valençay  
Vin d'Entraygues et du Fel  
Vin d'Estaing  
Vin de Savoie *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola seguito o no da 'mousseux' o 'pétillant'*  
Vins Fins de la Côte de Nuits  
Vins du Thouarsais  
Viré-Clessé  
Volnay Santenots  
Vougeot

Nomi di vini con nome di origine protetta

Agenais  
Aigues  
Ain  
Allier  
Allobrogie  
Alpes Maritimes  
Alpes de Haute Provence  
Alpilles  
Ardèche  
Argens  
Ariège  
Aude  
Aveyron  
Balmes Dauphinoises  
Bessan  
Bigorre  
Bouches du Rhône  
Bourbonnais  
Bénoüe  
Béränge  
Calvados  
Cassan  
Cathare  
Caux  
Cessenon  
Charentais *seguito o no da Ile d'Oléron*  
Charentais *seguito o no da Ile de Ré*  
Charentais *seguito o no da Saint Sornin*  
Charente

Charentes Maritimes  
Cher  
Cité de Carcassonne  
Collines Rhodaniennes  
Collines de la Moure  
Comté Tolosan  
Comté de Grignan  
Comtés Rhodaniens  
Corrèze  
Coteaux Charitois  
Coteaux Flaviens  
Coteaux de Bessilles  
Coteaux de Coiffy  
Coteaux de Cèze  
Coteaux de Fontcaude  
Coteaux de Glanes  
Coteaux de Laurens  
Coteaux de Miramont  
Coteaux de Montélimar  
Coteaux de Murviel  
Coteaux de Narbonne  
Coteaux de Peyriac  
Coteaux de Tannay  
Coteaux de l'Ardèche  
Coteaux de la Cabrerisse  
Coteaux de l'Auxois  
Coteaux des Baronnie  
Coteaux du Cher et de l'Arnon  
Coteaux du Grésivaudan  
Coteaux du Libron  
Coteaux du Littoral Audois  
Coteaux du Pont du Gard  
Coteaux du Salagou  
Coteaux du Verdon  
Coteaux d'Enserune  
Coteaux et Terrasses de Montauban  
Creuse  
Cucugnan  
Cévennes *seguito o no da* Mont Bouquet  
Côte Vermeille  
Côtes Catalanes

Côtes de Ceressou  
Côtes de Gascogne  
Côtes de Lastours  
Côtes de Meuse  
Côtes de Montestruc  
Côtes de Prouilhe  
Côtes de Pérignan  
Côtes de Thau  
Côtes de Thongue  
Côtes du Brian  
Côtes du Condomois  
Côtes du Tarn  
Côtes du Vidourle  
Deux-Sèvres  
Dordogne  
Doubs  
Drôme  
Duché d'Uzès  
Franche-Comté *seguito o no da* Coteaux de Champlitte  
Gard  
Gers  
Haute Vallée de l'Orb  
Haute Vallée de l'Aude  
Haute-Garonne  
Haute-Marne  
Haute-Saône  
Haute-Vienne  
Hauterive *seguito o no da* Coteaux du Termenès  
Hauterive *seguito o no da* Côtes de Lézignan  
Hauterive *seguito o no da* Val d'Orbieu  
Hautes-Alpes  
Hautes-Pyrénées  
Hauts de Badens  
Indre  
Indre et Loire  
Isère  
Landes  
Loir et Cher  
Loire-Atlantique  
Loiret  
Lot

Lot et Garonne  
Maine et Loire  
Maures  
Meuse  
Mont Baudile  
Mont-Caume  
Monts de la Grage  
Méditerranée  
Nièvre  
Pays d'Oc  
Pays d'Hérault  
Petite Crau  
Principauté d'Orange  
Puy de Dôme  
Pyrénées Orientales  
Pyrénées-Atlantiques  
Périgord *seguito o no da Vin de Domme*  
Sables du Golfe du Lion  
Saint-Guilhem-le-Désert  
Saint-Sardos  
Sainte Baume  
Sainte Marie la Blanche  
Sarthe  
Saône et Loire  
Seine et Marne  
Tarn  
Tarn et Garonne  
Terroirs Landais *seguito o no da Coteaux de Chalosse*  
Terroirs Landais *seguito o no da Côtes de L'Adour*  
Terroirs Landais *seguito o no da Sables Fauves*  
Terroirs Landais *seguito o no da Sables de l'Océan*  
Thézac-Perricard  
Torgan  
Urfé  
Val de Cesse  
Val de Dagne  
Val de Loire  
Val de Montferrand  
Vallée du Paradis  
Var  
Vaucluse

Vaunage  
Vendée  
Vicomté d'Aumelas  
Vienne  
Vistrenque  
Yonne  
Île de Beauté

**In Germania**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

*Ahr seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
*Baden seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
*Franken seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
*Hessische Bergstraße seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
*Mittelrhein seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
*Nahe seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
*Pfalz seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
*Rheingau seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
*Rheinhessen seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
*Saale-Unstrut seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
*Sachsen seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*  
*Württemberg seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Nomi di vini con nome di origine protetta

Ahrtaler  
Badischer  
Bayerischer Bodensee  
Brandenburger  
Mosel  
Ruwer  
Saar  
Main  
Mecklenburger  
Mitteldeutscher  
Nahegauer  
Neckar  
Oberrhein  
Pfälzer  
Regensburger  
Rhein  
Rhein-Neckar

Rheinburgen  
Rheingauer  
Rheinischer  
Saarländischer  
Schleswig-Holsteinischer  
Schwäbischer  
Starkenburger  
Sächsischer  
Taubertäler

**In Grecia**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

Αγχιάλος

*Termine equivalente:* Anchialos

Αμύνταιο

*Termine equivalente:* Amynteo

Αρχάνες

*Termine equivalente:* Archanes

Γουμένισσα

*Termine equivalente:* Goumenissa

Δαφνές

*Termine equivalente:* Dafnes

Ζίτσα

*Termine equivalente:* Zitsa

Λήμνος

*Termine equivalente:* Lemnos

Μαντινεία

*Termine equivalente:* Mantinia

Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας

*Termine equivalente:* Mavrodafne of Cephalonia

Μαυροδάφνη Πατρών

*Termine equivalente:* Mavrodaphne of Patras

Μεσενικόλα

*Termine equivalente:* Messenikola

Μοσχάτος Κεφαλληνίας

*Termine equivalente:* Cephalonia Muscatel

Μοσχάτος Λήμνου

*Termine equivalente:* Lemnos Muscatel

Μοσχάτος Πατρών

*Termine equivalente:* Patras Muscatel

Μοσχάτος Ρίου Πατρών

*Termine equivalente:* Rio Patron Muscatel

Μοσχάτος Ρόδου

*Termine equivalente:* Rhodes Muscatel

Νάουσα

*Termine equivalente:* Naoussa

Νεμέα

*Termine equivalente:* Nemea

Πάρος

*Termine equivalente:* Paros

Πάτρα

*Termine equivalente:* Patras

Πεζά

*Termine equivalente:* Peza

Πλαγιές Μελίτων

*Termine equivalente:* Cotes de Meliton

Ραψάνη

*Termine equivalente:* Rapsani

Ρομπόλα Κεφαλληνίας

*Termine equivalente:* Robola of Cephalonia

Ρόδος

*Termine equivalente:* Rhodes

Σάμος

*Termine equivalente:* Samos

Σαντορίνη

*Termine equivalente:* Santorini

Σητεία

*Termine equivalente:* Sitia

Nomi di vini con nome di origine protetta

Κω

*Termine equivalente:* Kos

Μαγνησίας

*Termine equivalente:* Magnissia

Αιγαίοπελαγίτικος

*Termine equivalente:* Aegean Sea

Αττικός

*Termine equivalente:* Attiki-Attikos

Αχαιικός

*Termine equivalente:* Achaia

Βερντέα Ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου

*Termine equivalente:* Verdea Onomasia kata paradosi Zakinthou

Ηπειρωτικός

*Termine equivalente:* Epirus-Epirotikos

Ηρακλειώτικος

*Termine equivalente:* Heraklion-Herakliotikos

Θεσσαλικός

*Termine equivalente:* Thessalia-Thessalikos

Θηβαϊκός

*Termine equivalente:* Thebes-Thivaikos

Θρακικός ο Θράκης

*Termine equivalente:* Thrace-Thrakikos ο Thrakis

Ισμαρικός

*Termine equivalente:* Ismaros-Ismarikos

Κορινθιακός

*Termine equivalente:* Korinthos-Korinthiakos

Κρητικός

*Termine equivalente:* Crete-Kritikos

Λακωνικός

*Termine equivalente:* Lakonia-Lakonikos

Μακεδονικός

*Termine equivalente:* Macedonia-Macedonikos

Μεσημβριώτικος

*Termine equivalente:* Nea Messimvria

Μεσσηνιακός

*Termine equivalente:* Messinia-Messiniakos

Μετσοβίτικος

*Termine equivalente:* Metsovo-Metsovitikos

Μονεμβάσιος

*Termine equivalente:* Monemvasia-Monemvasios

Παιανίτικος

*Termine equivalente:* Peanea

Παλλινιώτικος

*Termine equivalente:* Pallini-Palliniotikos

Πελοποννησιακός

*Termine equivalente:* Peloponnese-Peloponnesiakos

Ρετσίνα Αττικής *accompagnato o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Attiki

Ρετσίνα Βοιωτίας *accompagnato o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Viotia

Ρετσίνα Γιάλτρων *accompagnato o no da Εύβοια*

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Gialtra *accompagnato o no da Evvia*

Ρετσίνα Ευβοίας *accompagnato o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Evvia

Ρετσίνα Θηβών *accompagnato o no da* Βοιωτία

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Thebes *accompagnato o no da* Viotia

Ρετσίνα Καρύστου *accompagnato o no da* Εύβοια

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Karystos *accompagnato o no da* Evvia

Ρετσίνα Κρωπίας ο Ρετσίνα Κορωπίου *accompagnato o no da* Αττική

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Kropia o Retsina (\*) of Koropi *accompagnato o no da* Attika

Ρετσίνα Μαρκοπούλου *accompagnato o no da* Αττική

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Markopoulo *accompagnato o no da* Attika

Ρετσίνα Μεγάρων *accompagnato o no da* Αττική

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Megara *accompagnato o no da* Attika

Ρετσίνα Μεσογείων *accompagnato o no da* Αττική

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Mesogia *accompagnato o no da* Attika

Ρετσίνα Παιανίας ο Ρετσίνα Λιοπεσίου *accompagnato o no da* Αττική

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Peania o Retsina (\*) of Liopesi *accompagnato o no da* Attika

Ρετσίνα Παλλήνης *accompagnato o no da* Αττική

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Pallini *accompagnato o no da* Attika

Ρετσίνα Πικερμίου *accompagnato o no da* Αττική

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Pikermi *accompagnato o no da* Attika

Ρετσίνα Σπάτων *accompagnato o no da* Αττική

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Spata *accompagnato o no da* Attika

Ρετσίνα Χαλκίδας *accompagnato o no da* Εύβοια

*Termine equivalente:* Retsina (\*) of Halkida *accompagnato o no da* Evvia

Συριανός

*Termine equivalente:* Syros-Syrianos

Αβδήρων

*Termine equivalente:* Avdira

Αγίου Όρους, - Αγιορείτικος

*Termine equivalente:* Mount Athos - Holy Mountain

Αγοράς

*Termine equivalente:* Agora

Αδριανής

*Termine equivalente:* Adriani

Αναβύσσου

*Termine equivalente:* Anavysos

Αργολίδας

*Termine equivalente:* Argolida

Αρκαδίας

*Termine equivalente:* Arkadia

Βίλιτσας

*Termine equivalente:* Vilitsa

Βελβεντού

*Termine equivalente:* Velventos

Γερανείων

*Termine equivalente:* Gerania

Γρεβενών

*Termine equivalente:* Grevena

Δράμας

*Termine equivalente:* Drama

Δωδεκανήσου

*Termine equivalente:* Dodekanese

Επανομής

*Termine equivalente:* Epanomi

Εύβοιας

*Termine equivalente:* Evia

Ηλείας

*Termine equivalente:* Ilia

Ημαθίας

*Termine equivalente:* Imathia

Θαψανών

*Termine equivalente:* Thapsana

Θεσσαλονίκης

*Termine equivalente:* Thessaloniki

Ικαρίας

*Termine equivalente:* Ikaria

Ιλίου

*Termine equivalente:* Ilion

Ιωαννίνων

*Termine equivalente:* Ioannina

Κέρκυρας

*Termine equivalente:* Corfu

Καρδίτσας

*Termine equivalente:* Karditsa

Καρύστου

*Termine equivalente:* Karystos

Καστοριάς

*Termine equivalente:* Kastoria

Κισιάμου

*Termine equivalente:* Kissamos

Κλημέντι

*Termine equivalente:* Klimenti

Κοζάνης

*Termine equivalente:* Kozani

|  |  |
|--|--|
| Κοιλιάδας Αταλάντης                            |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Valley of Atalanti |  |
| Κορωπίου                                       |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Koropi             |  |
| Κρανιάς  |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Krania             |  |
| Κραννώνος                                      |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Krannonna          |  |
| Κυκλάδων                                       |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Cyclades           |  |
| Λασιθίου                                       |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Lasithi            |  |
| Λετρίνων                                       |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Letrines           |  |
| Λευκάδας                                       |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Lefkada            |  |
| Ληλάντιου Πεδίου                               |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Lilantio Pedio     |  |
| Μαντζαβινάτων                                  |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Mantzavinata       |  |
| Μαρκόπουλου                                    |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Markopoulo         |  |
| Μαρτίνου                                       |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Martino            |  |
| Μεταξάτων                                      |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Metaxata           |  |
| Μετεώρων                                       |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Meteora            |  |
| Οπούντια Λοκρίδος                              |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Orountia Lokridos  |  |
| Πέλλας   |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Pella              |  |
| Παγγαίου                                       |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Pangeon            |  |
| Παρνασσού                                      |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Parnasos           |  |
| Πιερίας  |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Pieria             |  |
| Πισάτιδος                                      |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Pisatis            |  |
| Πλαγιές Πάικου                                 |  |
| <i>Termine equivalente:</i> Slopes of Paiko    |  |

Πλαγιές Αιγιαλείας

*Termine equivalente:* Slopes of Egialia

Πλαγιές Αμπέλου

*Termine equivalente:* Slopes of Ambelos

Πλαγιές Βερτίσκου

*Termine equivalente:* Slopes of Vertiskos

Πλαγιές του Αίνου

*Termine equivalente:* Slopes of Enos

Πλαγιών Κιθαιρώνα

*Termine equivalente:* Slopes of Kitherona

Πλαγιών Κνημίδος

*Termine equivalente:* Slopes of Knimida

Πλαγιών Πάρνηθας

*Termine equivalente:* Slopes of Parnitha

Πλαγιών Πεντελικού

*Termine equivalente:* Slopes of Pendeliko

Πλαγιών Πετρωτού

*Termine equivalente:* Slopes of Petroto

Πυλίας

*Termine equivalente:* Pylia

Ριτσώνας

*Termine equivalente:* Ritsona

Σερρών

*Termine equivalente:* Serres

Σιάτιστας

*Termine equivalente:* Siatista

Σιθωνίας

*Termine equivalente:* Sithonia

Σπάτων

*Termine equivalente:* Spata

Στερεάς Ελλάδας

*Termine equivalente:* Sterea Ellada

Τεγέας

*Termine equivalente:* Tegea

Τριφυλίας

*Termine equivalente:* Trifilia

Τυρνάβου

*Termine equivalente:* Tyrnavos

Φλώρινας

*Termine equivalente:* Florina

Χαλικούνας

*Termine equivalente:* Halikouna

Χαλκιδικής

*Termine equivalente:* Halkidiki

### **In Ungheria**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

*Badacsony seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Balaton

*Balaton-felvidék seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

*Balatonboglár seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

*Balatonfüred-Csopak seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Balatoni

*Bükk seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

*Csongrád seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Debrői Hárslevelű

Duna

*Eger seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Egerszóláti Olaszrizling

Egri Bikavér

Egri Bikavér Superior

*Etyek-Buda seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

*Hajós-Baja seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Izsáki Arany Sárfehér

*Kunság seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Káli

*Mátra seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

*Mór seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

*Nagy-Somló seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

*Neszmély seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Pannon

*Pannonhalma seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

*Pécs seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Somlói

Somlói Arany

Somlói Nászéjszakák bora

*Sopron seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

*Szekszárd seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Tihany

*Tokaj seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

*Tolna seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

*Villány seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Villányi védett eredetű classicus

*Zala seguito o no dal nome della sottoregione, del comune o della località*

Nomi di vini con nome di origine protetta

*Alföldi seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

*Balatonmelléki seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Duna melléki

Duna-Tisza-közi

Dunántúli

Dél-alföldi

Dél-dunántúli

Felső-magyarországi

Nyugat-dunántúli

Tisza melléki

Tisza völgyi

Zempléni

Észak-dunántúli

#### **In Italia**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

Aglianico del Taburno

*Termine equivalente:* Taburno

Aglianico del Vulture

Albana di Romagna

Albugnano

Alcamo

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero

Alta Langa

Alto Adige seguito da Terlano

*Termine equivalente:* Südtirol Terlaner

Alto Adige seguito da Meranese di collina

*Termine equivalente:* Alto Adige Meranese / Südtirol Meraner Hügel / Südtirol Meraner

Alto Adige

*Termine equivalente:* dell'Alto Adige / Südtirol / Südtiroler

Alto Adige seguito da Valle Isarco

*Termine equivalente:* Südtiroler Eisacktal / Eisacktaler

Alto Adige seguito da Valle Venosta

*Termine equivalente:* Südtirol Vinschgau

Alto Adige seguito da Santa Maddalena

*Termine equivalente:* Südtiroler St.Magdalener

Alto Adige seguito da Colli di Bolzano

*Termine equivalente:* Südtiroler Bozner Leiten

Alto Adige o dell'Alto Adige seguito o no da Burgraviato

*Termine equivalente:* dell'Alto Adige Südtirol o Südtiroler Buggrafler

Alto Adige o dell'Alto Adige seguito o no da Bressanone

*Termine equivalente:* dell'Alto Adige Südtirol o Südtiroler Brixner

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea

Arcole

Assisi

*Asti preceduto da 'Moscato di'*

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra

*Termine equivalente:* Bagnoli

Barbera del Monferrato

Barbera del Monferrato *Superiore*

Barco Reale di Carmignano

*Termine equivalente:* Rosato di Carmignano / Vin santo di Carmignano / Vin Santo di Carmignano occhio di pernice

Bardolino Superiore

Bianchello del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell'Empolese

Bianco della Valdinievole

Bianco di Custoza

*Termine equivalente:* Custoza

Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di San Torpè

Biferno

Bivongi

Boca

Bolgheri seguito o no da Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Brachetto d'Acqui

*Termine equivalente:* Acqui

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Cacc'e' mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Campi Flegrei  
Campidano di Terralba  
*Termine equivalente:* Terralba  
Canavese  
Candia dei Colli Apuani  
Cannonau di Sardegna *seguito o no da* Capo Ferrato  
Cannonau di Sardegna *seguito o no da* Oliena / *Nepente di* Oliena  
Cannonau di Sardegna *seguito o no da* Jerzu  
Capalbio  
Capri  
Capriano del Colle  
Carema  
Carignano del Sulcis  
Carmignano  
Carso  
Castel del Monte  
Castel San Lorenzo  
Casteller  
Castelli Romani  
Cellatica  
Cerasuolo di Vittoria  
Cerveteri  
Cesanese del Piglio  
*Termine equivalente:* Piglio  
Cesanese di Affile  
*Termine equivalente:* Affile  
Cesanese di Olevano Romano  
*Termine equivalente:* Olevano Romano  
Chianti (\*) *seguito o no da* Colli Fiorentini  
Chianti (\*) *seguito o no da* Colline Pisane  
Chianti (\*) *seguito o no da* Colli Aretini  
Chianti (\*) *seguito o no da* Rufina  
Chianti (\*) *seguito o no da* Colli Senesi  
Chianti (\*) *seguito o no da* Montalbano  
Chianti (\*) *seguito o no da* Montespertoli  
Chianti Classico  
Cilento  
Cinque Terre *seguito o no da* Costa de Campu  
*Termine equivalente:* Cinque Terre Sciacchetrà *seguito o no da* Costa de Campu  
Cinque Terre *seguito o no da* Costa da Posa  
*Termine equivalente:* Cinque Terre Sciacchetrà *seguito o no da* Costa da Posa

Cinque Terre *seguito o no da* Costa de Sera

*Termine equivalente:* Cinque Terre Sciacchetrà *seguito o no da* Costa de Sera

Circeo

Cirò

Cisterna d'Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Asolani – Prosecco

*Termine equivalente:* Asolo – Prosecco

Colli Berici

Colli Bolognesi *seguito o no da* Serravalle

Colli Bolognesi *seguito o no da* Terre di Montebudello

Colli Bolognesi *seguito o no da* Monte San Pietro

Colli Bolognesi *seguito o no da* Colline di Oliveto

Colli Bolognesi *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Colli Bolognesi *seguito o no da* Colline di Riosto

Colli Bolognesi *seguito o no da* Colline Marconiane

Colli Bolognesi *seguito o no da* Zola Predosa

Colli Bolognesi Classico – Pignoletto

Colli d'Imola

Colli del Trasimeno

*Termine equivalente:* Trasimeno

Colli dell'Etruria Centrale

Colli della Sabina

Colli di Conegliano *seguito o no da* Refrontolo

Colli di Conegliano *seguito o no da* Fregona

Colli di Faenza

Colli di Luni

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani

Colli Orientali del Friuli *seguito o no da* Cialla

Colli Orientali del Friuli *seguito o no da* Rosazzo

Colli Orientali del Friuli *seguito o no da* Schiopettino di Prepotto

Colli Orientali del Friuli Picolit *seguito o no da* Cialla

Colli Perugini

Colli Pesaresi *seguito o no da* Focara  
Colli Pesaresi *seguito o no da* Roncaglia  
Colli Piacentini *seguito o no da* Gutturnio  
Colli Piacentini *seguito o no da* Valnure  
Colli Piacentini *seguito o no da* Monterosso Val d'Arda  
Colli Piacentini *seguito o no da* Vigoleno  
Colli Piacentini *seguito o no da* Val Trebbia  
Colli Romagna centrale  
Colli Tortonesi  
Collina Torinese  
Colline di Levante  
Colline Joniche Tarantine  
Colline Lucchesi  
Colline Novaresi  
Colline Saluzzesi  
Collio Goriziano  
*Termine equivalente:* Collio  
Conegliano – Valdobbiadene – Prosecco  
Cònero  
Contea di Sclafani  
Contessa Entellina  
Controguerra  
Copertino  
Cori  
Cortese dell'Alto Monferrato  
Corti Benedettine del Padovano  
Cortona  
Costa d'Amalfi *seguito o no da* Tramonti  
Costa d'Amalfi *seguito o no da* Ravello  
Costa d'Amalfi *seguito o no da* Furore  
Coste della Sesia  
Curtefranca  
Delia Nivolelli  
*Dolcetto d'Acqui*  
*Dolcetto d'Asti*  
*Dolcetto delle* Langhe Monregalesi  
*Dolcetto di* Diano d'Alba  
*Termine equivalente:* Diano d'Alba  
*Dolcetto di* Dogliani

*Dolcetto di Dogliani Superiore*

*Termine equivalente:* Dogliani

*Dolcetto di Ovada*

*Termine equivalente:* *Dolcetto d'Ovada*

*Dolcetto di Ovada Superiore o Ovada*

Donnici

Elba

*Eloro seguito o no da Pachino*

Erbaluce di Caluso

*Termine equivalente:* Caluso

Erice

Esino

Est!Est!!Est!!! di Montefiascone

Etna

Falerio dei Colli Ascolani

*Termine equivalente:* Falerio

Falerno del Massico

Fara

Faro

Fiano di Avellino

Franciacorta

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo

*Termine equivalente:* Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Gabiano

Galatina

Galluccio

Gambellara

Garda

Garda Colli Mantovani

Gavi

*Termine equivalente:* Cortese di Gavi

Genazzano

Ghemme

Gioia del Colle

Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio

Gravina

Greco di Bianco

Greco di Tufo

Grignolino d'Asti  
Grignolino del Monferrato Casalese  
Guardia Sanframondi  
*Termine equivalente:* Guardiolo  
I Terreni di San Severino  
Irpinia seguito o no da Campi Taurasini  
Ischia  
Lacrima di Morro  
*Termine equivalente:* Lacrima di Morro d'Alba  
Lago di Caldaro  
*Termine equivalente:* Caldaro / Kalterer / Kalterersee  
Lago di Corbara  
*Lambrusco di* Sorbara  
*Lambrusco* Gasparossa di Castelvetro  
*Lambrusco* Mantovano seguito o no da Oltre Po Mantovano  
*Lambrusco* Mantovano seguito o no da Viadanese-Sabbionetano  
*Lambrusco* Salamino di Santa Croce  
Lamezia  
Langhe  
Lessona  
Leverano  
Lison-Pramaggiore  
Lizzano  
Loazzolo  
Locorotondo  
Lugana  
*Malvasia delle* Lipari  
*Malvasia di* Bosa  
*Malvasia di* Cagliari  
*Malvasia di* Casorzo d'Asti  
*Termine equivalente:* Cosorzo / *Malvasia di* Cosorzo  
*Malvasia di* Castelnuovo Don Bosco  
Mamertino di Milazzo  
*Termine equivalente:* Mamertino  
Mandrolisai  
Marino  
Marsala (\*)  
Martina  
*Termine equivalente:* Martina Franca  
Matino  
Melissa  
Menfi seguito o no da Bonera

Menfi *seguito o no da* Feudo dei Fiori

Merlara

Molise

*Termine equivalente:* del Molise

Monferrato *seguito o no da* Casalese

Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Monreale

Montecarlo

Montecompati-Colonna

*Termine equivalente:* Montecompati / Colonna

Montecucco

Montefalco

Montefalco Sagrantino

Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo *seguito o no da* Colline Teramane

Montepulciano d'Abruzzo *accompagnato o no da* Casauria / Terre di Casauria

Montepulciano d'Abruzzo *accompagnato o no da* Terre dei Vestini

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini

*Termine equivalente:* Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

*Moscato di* Cagliari

*Moscato di* Pantelleria

*Termine equivalente:* Passito di Pantelleria / Pantelleria

*Moscato di* Sardegna *seguito o no da* Tempio Pausania

*Moscato di* Sardegna *seguito o no da* Tempo

*Moscato di* Sardegna *seguito o no da* Gallura

*Moscato di* Siracusa

*Moscato di* Sorso-Sennori

*Termine equivalente:* *Moscato di* Sorso / *Moscato di* Sennori

*Moscato di* Trani

Nardò

Nasco di Cagliari

Nettuno

Noto

Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova  
Ostuni  
Pagadebit di Romagna *seguito o no da Bertinoro*  
Parrina  
Penisola Sorrentina *seguito o no da Gragnano*  
Penisola Sorrentina *seguito o no da Sorrento*  
Penisola Sorrentina *seguito o no da Lettere*  
Pentro di Isernia  
*Termine equivalente:* Pentro  
Pergola  
Piemonte  
Pietraviva  
Pinerolese  
Pollino  
Pomino  
Pornassio  
*Termine equivalente:* Ormeasco di Pornassio  
*Primitivo di Manduria*  
Prosecco  
Ramandolo  
Recioto di Gambellara  
*Recioto di Soave*  
Reggiano  
Reno  
Riesi  
Riviera del Brenta  
Riviera del Garda Bresciano  
*Termine equivalente:* Garda Bresciano  
Riviera ligure di ponente *seguito o no da Albenga / Albengalese*  
Riviera ligure di ponente *seguito o no da Finale / Finalese*  
Riviera ligure di ponente *seguito o no da Riviera dei Fiori*  
Roero  
Romagna Albana *spumante*  
*Rossese di Dolceacqua*  
*Termine equivalente:* Dolceacqua  
Rosso Barletta  
*Rosso Canosa seguito o no da Canusium*  
Rosso Conero  
*Rosso di Cerignola*  
*Rosso di Montalcino*  
*Rosso di Montepulciano*

Rosso Orvietano

*Termine equivalente:* Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salaparuta

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro

*Termine equivalente:* San Colombano

San Gimignano

San Ginesio

San Martino della Battaglia

San Severo

San Vito di Luzzi

*Sangiovese di Romagna*

Sannio

Sant'Agata de' Goti

*Termine equivalente:* Sant'Agata dei Goti

Sant'Anna di Isola Capo Rizzuto

Sant'Antimo

Santa Margherita di Belice

Sardegna Semidano *seguito o no da* Mogoro

Savuto

Scanzo

*Termine equivalente:* Moscato di Scanzo

Scavigna

Sciacca

Serrapetrona

Sforzato di Valtellina

*Termine equivalente:* Sfursat di Valtellina

Sizzano

Soave Superiore

Solopaca

Sovana

Squinzano

Strevi

Tarquinoa

Taurasi

Teroldego Rotaliano

Terracina

*Termine equivalente:* Moscato di Terracina

Terratico di Bibbona *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola*

Terre dell'Alta Val d'Agri  
Terre di Casole  
Terre Tollesi  
*Termine equivalente:* Tullum  
Torgiano  
Torgiano rosso riserva  
Trebiano d'Abruzzo  
Trebiano di Romagna  
Trentino seguito o no da Ziresi / dei Ziresi  
Trentino seguito o no da Isera / d'Isera  
Trentino seguito o no da Sorni  
Trento  
Val d'Arbia  
Val di Cornia seguito o no da Suvereto  
Val Polcèvera seguito o no da Coronata  
Valcalepio  
Valdadige seguito o no da Terra dei Forti  
*Termine equivalente:* Etschtaler seguito o no da Terra dei Forti  
Valdadige Terradeiforti  
*Termine equivalente:* Terradeiforti Valdadige  
Valdichiana  
Valle d'Aosta seguito o no da Arnad-Montjovet  
*Termine equivalente:* Vallée d'Aoste seguito o no da Arnad-Montjovet  
Valle d'Aosta seguito o no da Donnas  
*Termine equivalente:* Vallée d'Aoste seguito o no da Donnas  
Valle d'Aosta seguito o no da Torrette  
*Termine equivalente:* Vallée d'Aoste seguito o no da Torrette  
Valle d'Aosta seguito o no da Nus  
*Termine equivalente:* Vallée d'Aoste seguito o no da Nus  
Valle d'Aosta seguito o no da Chambave  
*Termine equivalente:* Vallée d'Aoste seguito o no da Chambave  
Valle d'Aosta seguito o no da Enfer d'Arvier  
*Termine equivalente:* Vallée d'Aoste seguito o no da Enfer d'Arvier  
Valle d'Aosta seguito o no da Blanc de Morgex et de la Salle  
*Termine equivalente:* Vallée d'Aoste seguito o no da Blanc de Morgex et de la Salle  
Valsusa  
Valtellina Superiore seguito o no da Inferno  
Valtellina Superiore seguito o no da Grumello  
Valtellina Superiore seguito o no da Maroggia  
Valtellina Superiore seguito o no da Sassella  
Valtellina Superiore seguito o no da Valgella  
Velletri  
Verbicaro

Verdicchio dei Castelli di Jesi

Verdicchio di Matelica

Verduno Pelaverga

*Termine equivalente:* Verduno

Vermentino di Gallura

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano

Vernaccia di San Gimignano

Vernaccia di Serrapetrona

Vesuvio

Vicenza

Vignanello

*Vin Santo del* Chianti

*Vin Santo del* Chianti Classico

*Vin Santo di* Montepulciano

Vini del Piave

*Termine equivalente:* Piave

Vittoria

Zagarolo

Nomi di vini con nome di origine protetta

Allerona

Alta Valle della Greve

Alto Livenza

Alto Mincio

Alto Tirino

Arghillà

Barbagia

Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

*Bianco del* Sillaro

*Termine equivalente:* Sillaro

*Bianco di* Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campania

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli Trevigiani  
Colli del Limbara  
Colli del Sangro  
Colli della Toscana centrale  
Colli di Salerno  
Collina del Milanese  
Colline Frentane  
Colline Pescaresi  
Colline Savonesi  
Colline Teatine  
Colline di Genovesato  
Condoleo  
Conselvano  
Costa Viola  
Daunia  
Del Vastese  
*Termine equivalente:* Histonium  
Delle Venezie  
Dugenta  
Emilia  
*Termine equivalente:* Dell'Emilia  
Epomeo  
Esaro  
Fontanarossa di Cerda  
Forlì  
Fortana del Taro  
Frusinate  
*Termine equivalente:* del Frusinate  
Golfo dei Poeti La Spezia  
*Termine equivalente:* Golfo dei Poeti  
Grottino di Roccanova  
Isola dei Nuraghi  
Lazio  
Lipuda  
Locride  
Marca Trevigiana  
Marche  
Maremma Toscana  
Marmilla  
Mitterberg tra Cauria e Tel  
*Termine equivalente:* Mitterberg / Mitterberg zwischen Gfrill und Toll  
Modena  
*Termine equivalente:* Provincia di Modena / di Modena

Montecastelli  
Montenetto di Brescia  
Murgia  
Narni  
Nurra  
Ogliastro  
Osco  
*Termine equivalente:* Terre degli Osci  
Paestum  
Palizzi  
Parteolla  
Pellaro  
Planargia  
Pompeiano  
*Provincia di Mantova*  
*Provincia di Nuoro*  
*Provincia di Pavia*  
*Provincia di Verona*  
*Termine equivalente:* Veronese  
Puglia  
Quistello  
Ravenna  
Roccamonfina  
Romangia  
Ronchi Varesini  
Ronchi di Brescia  
Rotae  
Rubicone  
Sabbioneta  
Salemi  
Salento  
Salina  
Scilla  
Sebino  
Sibiola  
Sicilia  
Spello  
Tarantino  
Terrazze Retiche di Sondrio  
Terre Aquilane  
*Termine equivalente:* Terre dell'Aquila  
Terre Lariane  
Terre del Volturno

Terre di Chieti

Terre di Veleja

Tharros

Toscana

*Termine equivalente:* Toscana

Trexenta

Umbria

Val Tidone

Val di Magra

Val di Neto

Valcamonica

Valdamato

Vallagarina

Valle Belice

Valle Peligna

Valle d'Itria

Valle del Crati

Valle del Tirso

Valli di Porto Pino

Veneto

Veneto Orientale

Venezia Giulia

Vigneti delle Dolomiti

*Termine equivalente:* Weinberg Dolomiten

### **In Lussemburgo**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

*Crémant du Luxembourg*

Moselle Luxembourgeoise *seguito da* Ahn / Assel / Bech-Kleinmacher / Born / Bous / Bumerange / Canach / Ehnen / Ellingen / Elvange / Erpeldingen / Gostingen / Grevelingen / Grevenmacher *seguito da* *Appellation contrôlée*

Moselle Luxembourgeoise *seguito da* Lenningen / Machtum / Mechtert / Moersdorf / Mondorf / Niederdonven / Oberdonven / Oberwormelding / Remich / Rolling / Rosport / Stadtbredimus *seguito da* *Appellation contrôlée*

Moselle Luxembourgeoise *seguito da* Remerschen / Remich / Schengen / Schwebsingen / Stadtbredimus / Trintingen / Wasserbilig / Wellenstein / Wintringen o Wormeldingen *seguito da* *Appellation contrôlée*

Moselle Luxembourgeoise *seguito dal nome della varietà di vite seguito da* *Appellation contrôlée*

### **A Malta**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

Gozo

Malta

Nomi di vini con nome di origine protetta

Maltese Islands

**Nei Paesi Bassi**

Nomi di vini con nome di origine protetta

Drenthe

Flevoland

Friesland

Gelderland

Groningen

Limburg

Noord Brabant

Noord Holland

Overijssel

Utrecht

Zeeland

Zuid Holland

**In Portogallo**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

Alenquer

Alentejo *seguito o no da* Borba

Alentejo *seguito o no da* Granja-Amareleja

Alentejo *seguito o no da* Moura

Alentejo *seguito o no da* Portalegre

Alentejo *seguito o no da* Redondo

Alentejo *seguito o no da* Reguengos

Alentejo *seguito o no da* Vidigueira

Alentejo *seguito o no da* Évora

Arruda

Bairrada

Beira Interior *seguito o no da* Castelo Rodrigo

Beira Interior *seguito o no da* Cova da Beira

Beira Interior *seguito o no da* Pinhel

Biscoitos

Bucelas

Carcavelos

Colares

Douro *seguito o no da* Baixo Corgo

*Termine equivalente: Vinho do Douro seguito o no da* Baixo Corgo

Douro *seguito o no da* Cima Corgo

*Termine equivalente: Vinho do Douro seguido o no da* Cima Corgo

Douro *seguito o no da* Douro Superior

*Termine equivalente: Vinho do Douro seguido o no da* Douro Superior

Encostas d'Aire *seguito o no da* Alcobça

Encostas d'Aire *seguito o no da* Ourém

Graciosa

Lafões

Lagoa

Lagos

Madeira (\*)

*Termine equivalente: Madera / Vinho da Madeira (\*) / Madeira (\*) Weine / Madeira (\*) Wine / Vin de Madère / Vino di Madera / Madeira (\*) Wijn*

Madeirense

Moscatel de Setúbal

Moscatel do Douro

Palmela

Pico

Portimão

*Vin de Porto / Port (\*) / Port (\*) Wine / Port (\*)wein / Port (\*)vin / Port (\*)wijn*

Ribatejo *seguito o no da* Almeirim

Ribatejo *seguito o no da* Cartaxo

Ribatejo *seguito o no da* Chamusca

Ribatejo *seguito o no da* Coruche

Ribatejo *seguito o no da* Santarém

Ribatejo *seguito o no da* Tomar

Setúbal

Setúbal Roxo

Tavira

Torres Vedras

Trás-os-Montes *seguito o no da* Chaves

Trás-os-Montes *seguito o no da* Planalto Mirandês

Trás-os-Montes *seguito o no da* Valpaços

Távora-Varosa

Vinho Verde *seguito o no da* Amarante

Vinho Verde *seguito o no da* Ave

Vinho Verde *seguito o no da* Baião

Vinho Verde *seguito o no da* Basto

Vinho Verde *seguito o no da* Cávado

Vinho Verde *seguito o no da* Lima

Vinho Verde *seguito o no da* Monção e Melgaço

Vinho Verde *seguito o no da* Paiva

Vinho Verde *seguito o no da* Sousa

Vinho Verde Alvarinho

Vinho Verde Alvarinho *Espumante*

Óbidos

Nomi di vini con nome di origine protetta

Lisboa *seguito o no da* Alta Estremadura

Lisboa *seguito o no da* Estremadura

Península de Setúbal  
Tejo  
Vinho Espumante Beiras seguido o no da Beira Alta  
Vinho Espumante Beiras seguido o no da Beira Litoral  
Vinho Espumante Beiras seguido o no da Terras de Sícó  
Vinho Licoroso Algarve  
Vinho Regional Alentejano  
Vinho Regional Algarve  
Vinho Regional Açores  
Vinho Regional Beiras seguido o no da Beira Alta  
Vinho Regional Beiras seguido o no da Beira Litoral  
Vinho Regional Beiras seguido o no da Terras de Sícó  
Vinho Regional Duriense  
Vinho Regional Minho  
Vinho Regional Terras Madeirenses  
Vinho Regional Transmontano

**In Romania**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta  
Aiud seguito o no dal nome della sottoregione  
Alba Iulia seguito o no dal nome della sottoregione  
Babadag seguito o no dal nome della sottoregione  
Banat seguito o no da Dealurile Tirolului  
Banat seguito o no da Moldova Nouă  
Banat seguito o no da Silagiu  
Banu Mărăcine seguito o no dal nome della sottoregione  
Bohotin seguito o no dal nome della sottoregione  
Cernătești - Podgoria seguito o no dal nome della sottoregione  
Cotești seguito o no dal nome della sottoregione  
Cotnari  
Crișana seguito o no da Biharia  
Crișana seguito o no da Diosig  
Crișana seguito o no da Șimleu Silvaniei  
Dealul Bujorului seguito o no dal nome della sottoregione  
Dealul Mare seguito o no da Boldești  
Dealul Mare seguito o no da Breaza  
Dealul Mare seguito o no da Ceptura  
Dealul Mare seguito o no da Merei  
Dealul Mare seguito o no da Tohani  
Dealul Mare seguito o no da Urlați  
Dealul Mare seguito o no da Valea Călugărească  
Dealul Mare seguito o no da Zorești

Drăgășani seguito o no dal nome della sottoregione

Huși seguito o no da Vutcani

Iana seguito o no dal nome della sottoregione

Iași seguito o no da Bucium

Iași seguito o no da Copou

Iași seguito o no da Uricani

Lechința seguito o no dal nome della sottoregione

Mehedinți seguito o no da Corcova

Mehedinți seguito o no da Golul Drâncei

Mehedinți seguito o no da Orevița

Mehedinți seguito o no da Severin

Mehedinți seguito o no da Vânju Mare

Miniș seguito o no dal nome della sottoregione

Murfatlar seguito o no da Cernavodă

Murfatlar seguito o no da Medgidia

Nicorești seguito o no dal nome della sottoregione

Odobești seguito o no dal nome della sottoregione

Oltina seguito o no dal nome della sottoregione

Panciu seguito o no dal nome della sottoregione

Pietroasa seguito o no dal nome della sottoregione

Recaș seguito o no dal nome della sottoregione

Sarica Niculițel seguito o no da Tulcea

Sebeș - Apold seguito o no dal nome della sottoregione

Segarcea seguito o no dal nome della sottoregione

Sâmburești seguito o no dal nome della sottoregione

Târnave seguito o no da Blaj

Târnave seguito o no da Jidvei

Târnave seguito o no da Mediaș

Ștefănești seguito o no da Costești

Nomi di vini con nome di origine protetta

Colinele Dobrogei seguito o no dal nome della sottoregione

Dealurile Crișanei seguito o no dal nome della sottoregione

Dealurile Moldovei seguito o no da Dealurile Covurluiului

Dealurile Moldovei seguito o no da Dealurile Hușilor

Dealurile Moldovei seguito o no da Dealurile Hârlăului

Dealurile Moldovei seguito o no da Dealurile Iașilor

Dealurile Moldovei seguito o no da Dealurile Tutovei

Dealurile Moldovei seguito o no da Terasele Siretului

Dealurile Moldovei

Dealurile Munteniei

Dealurile Olteniei

Dealurile Sătmăruului

Dealurile Transilvaniei

Dealurile Vrancei

Dealurile Zarandului

Terasele Dunării

Viile Caraşului

Viile Timişului

### **In Slovacchia**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Dunajskostredský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Galantský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Hurbanovský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Komárňanský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Palárikovský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Strekovský vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Šamorínsky vinohradnícky rajón

Južnoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Štúrovský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Bratislavský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Doľanský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Hlohovecký vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Modranský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Orešanský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Pezinský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Senecký vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Skalický vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Stupavský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Trnavský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Vrbovský vinohradnícky rajón

Malokarpatská vinohradnícka oblasť seguito o no da Záhorský vinohradnícky rajón

Nitrianska vinohradnícka oblasť seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola

Nitrianska vinohradnícka oblasť seguito o no da Nitriansky vinohradnícky rajón

Nitrianska vinohradnícka oblasť seguito o no da Pukanecký vinohradnícky rajón

Nitrianska vinohradnícka oblasť seguito o no da Radošinský vinohradnícky rajón

Nitrianska vinohradnícka oblasť seguito o no da Tekovský vinohradnícky rajón

Nitrianska vinohradnícka oblasť seguito o no da Vrábeľský vinohradnícky rajón

Nitrianska vinohradnícka oblasť seguito o no da Zlatomoravecký vinohradnícky rajón

Nitrianska vinohradnícka oblasť seguito o no da Šintavský vinohradnícky rajón

Nitrianska vinohradnícka oblasť seguito o no da Želiezovský vinohradnícky rajón

Nitrianska vinohradnícka oblasť seguito o no da Žitavský vinohradnícky rajón

*Stredoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Stredoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Fil'akovský vinohradnícky rajón*

*Stredoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Gemerský vinohradnícky rajón*

*Stredoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Hontiansky vinohradnícky rajón*

*Stredoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Ipel'ský vinohradnícky rajón*

*Stredoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Modrokamencký vinohradnícky rajón*

*Stredoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Tornaľský vinohradnícky rajón*

*Stredoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Vinický vinohradnícky rajón*

*Vinohradnícka oblasť Tokaj seguito o no da una delle seguenti unità geografiche più piccole: Bara / Čerhov / Černochoh / Malá Trňa / Slovenské Nové Mesto / Veľká Trňa / Viničky*

*Východoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no dal nome di una sottoregione e/o di un'unità geografica più piccola*

*Východoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Kráľovskochľmecký vinohradnícky rajón*

*Východoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Michalovský vinohradnícky rajón*

*Východoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Moldavský vinohradnícky rajón*

*Východoslovenská vinohradnícka oblasť seguito o no da Sobranecký vinohradnícky rajón*

*Nomi di vini con nome di origine protetta*

*Južnoslovenská vinohradnícka oblasť*

*Malokarpatská vinohradnícka oblasť*

*Nitrianska vinohradnícka oblasť*

*Stredoslovenská vinohradnícka oblasť*

*Východoslovenská vinohradnícka oblasť*

#### **In Slovenia**

*Nomi di vini a denominazione di origine protetta*

*Bela krajina seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

*Belokranjec seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

*Bizeljsko-Sremič seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

*Termine equivalente: Sremič-Bizeljsko*

*Bizeljčan seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

*Cviček, Dolenjska seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

*Dolenjska seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

*Goriška Brda seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

*Termine equivalente: Brda*

*Kras seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

*Metliška črnina seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

*Prekmurje seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

*Termine equivalente: Prekmurčan*

Slovenska Istra *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Teran, Kras *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Vipavska dolina *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

*Termine equivalente:* Vipava, Vipavec, Vipavčan

Štajerska Slovenija *seguito o no dal nome di un'unità geografica più piccola e/o dal nome di un vigneto*

Nomi di vini con nome di origine protetta

Podravje

Posavje

Primorska

### **In Spagna**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

Abona

Alella

Alicante *seguito o no da Marina Alta*

Almansa

Arabako Txakolina

*Termine equivalente:* Txakolí de Álava

Arlanza

Arribes

Bierzo

Binissalem

Bizkaiko Txakolina

*Termine equivalente:* Chacolí de Bizkaia

Bullas

Calatayud

Campo de Borja

Campo de la Guardia

Cangas

Cariñena

Cataluña

Cava

Cigales

Conca de Barberá

Condado de Huelva

Costers del Segre *seguito o no da Artesa*

Costers del Segre *seguito o no da Les Garrigues*

Costers del Segre *seguito o no da Raimat*

Costers del Segre *seguito o no da Valls de Riu Corb*

Dehesa del Carrizal

Dominio de Valdepusa

El Hierro

Empordà  
Finca Élez  
Getariako Txakolina  
*Termine equivalente:* Chacolí de Getaria  
Gran Canaria  
Granada  
Guijoso  
Jerez-Xérès-Sherry  
*Termine equivalente:* Jerez  
*Termine equivalente:* Xérès  
*Termine equivalente:* Sherry (\*)  
Jumilla  
La Gomera  
La Mancha  
La Palma *seguito o no da* Fuencaliente  
La Palma *seguito o no da* Hoyo de Mazo  
La Palma *seguito o no da* Norte de la Palma  
Lanzarote  
Lebrija  
Manchuela  
Manzanilla Sanlúcar de Barrameda  
*Termine equivalente:* Manzanilla  
Mondéjar  
Monterrei *seguito o no da* Ladera de Monterrei  
Monterrei *seguito o no da* Val de Monterrei  
Montilla-Moriles  
Montsant  
Málaga  
Mérida  
Navarra *seguito o no da* Baja Montaña  
Navarra *seguito o no da* Ribera Alta  
Navarra *seguito o no da* Ribera Baja  
Navarra *seguito o no da* Tierra Estella  
Navarra *seguito o no da* Valdizarbe  
Pago Florentino  
Pago de Arínzano  
*Termine equivalente:* *Vino de pago de* Arinzano  
Pago de Otazu  
Penedés  
Pla de Bages  
Pla i Llevant  
Prado de Irache  
Priorat

Ribeira Sacra *seguito o no da* Amandi  
Ribeira Sacra *seguito o no da* Chantada  
Ribeira Sacra *seguito o no da* Quiroga-Bibei  
Ribeira Sacra *seguito o no da* Ribeiras do Miño  
Ribeira Sacra *seguito o no da* Ribeiras do Sil  
Ribeiro  
Ribera del Duero  
Ribera del Guadiana *seguito o no da* Cañamero  
Ribera del Guadiana *seguito o no da* Matanegra  
Ribera del Guadiana *seguito o no da* Montánchez  
Ribera del Guadiana *seguito o no da* Ribera Alta  
Ribera del Guadiana *seguito o no da* Ribera Baja  
Ribera del Guadiana *seguito o no da* Tierra de Barros  
Ribera del Júcar  
Rioja *seguito o no da* Alavesa  
Rioja *seguito o no da* Alta  
Rioja *seguito o no da* Baja  
Rueda  
Rías Baixas *seguito o no da* Condado do Tea  
Rías Baixas *seguito o no da* O Rosal  
Rías Baixas *seguito o no da* Ribeira do Ulla  
Rías Baixas *seguito o no da* Soutomaior  
Rías Baixas *seguito o no da* Val do Salnés  
Sierras de Málaga *seguito o no da* Serranía de Ronda  
Somontano  
Tacoronte-Acentejo  
Tarragona  
Terra Alta  
Tierra de León  
Tierra del Vino de Zamora  
Toro  
Uclés  
Utiel-Requena  
Valdeorras  
Valdepeñas  
Valencia *seguito o no da* Alto Turia  
Valencia *seguito o no da* Clariano  
Valencia *seguito o no da* Moscatel de Valencia  
Valencia *seguito o no da* Valentino  
Valle de Güímar  
Valle de la Orotava  
Valles de Benavente  
Valtiendas

*Vinos de Madrid seguido o no da Arganda*

*Vinos de Madrid seguido o no da Navacarnero*

*Vinos de Madrid seguido o no da San Martín de Valdeiglesias*

Ycoden-Daute-Isora

Yecla

Nomi di vini con nome di origine protetta

3 Riberas

Abanilla

Altiplano de Sierra Nevada

Bailén

Bajo Aragón

Barbanza e Iria

Betanzos

Campo de Cartagena

Castelló

Castilla

Castilla y León

Contraviesa-Alpujarra

Costa de Cantabria

Cumbres del Guadalfeo

Cádiz

Córdoba

Desierto de Almería

El Terrerazo

Extremadura

Formentera

Ibiza

Illes Balears

Isla de Menorca

Laujar-Alpujarra

Lederas del Genil

Liébana

Los Palacios

Mallorca

Murcia

Norte de Almería

Ribera del Andarax

Ribera del Gállego-Cinco Villas

Ribera del Jiloca

Ribera del Queiles

Serra de Tramuntana-Costa Nord

Sierra Norte de Sevilla

Sierra Sur de Jaén

Sierras de Las Estancias y Los Filabres

Torreperogil

Valdejalón

Valle del Cinca

Valle del Miño-Ourense

Valles de Sadacia

Villaviciosa de Córdoba

### **Nel Regno Unito**

Nomi di vini a denominazione di origine protetta

English Vineyards

Welsh Vineyards

Nomi di vini con nome di origine protetta

England *sostituito o no da* Berkshire

England *sostituito o no da* Buckinghamshire

England *sostituito o no da* Cheshire

England *sostituito o no da* Cornwall

England *sostituito o no da* Derbyshire

England *sostituito o no da* Devon

England *sostituito o no da* Dorset

England *sostituito o no da* East Anglia

England *sostituito o no da* Gloucestershire

England *sostituito o no da* Hampshire

England *sostituito o no da* Herefordshire

England *sostituito o no da* Isle of Wight

England *sostituito o no da* Isles of Scilly

England *sostituito o no da* Kent

England *sostituito o no da* Lancashire

England *sostituito o no da* Leicestershire

England *sostituito o no da* Lincolnshire

England *sostituito o no da* Northamptonshire

England *sostituito o no da* Nottinghamshire

England *sostituito o no da* Oxfordshire

England *sostituito o no da* Rutland

England *sostituito o no da* Shropshire

England *sostituito o no da* Somerset

England *sostituito o no da* Staffordshire

England *sostituito o no da* Surrey

England *sostituito o no da* Sussex

England *sostituito o no da* Warwickshire

England *sostituito o no da* West Midlands  
 England *sostituito o no da* Wiltshire  
 England *sostituito o no da* Worcestershire  
 England *sostituito o no da* Yorkshire  
 Wales *sostituito o no da* Cardiff  
 Wales *sostituito o no da* Cardiganshire  
 Wales *sostituito o no da* Carmarthenshire  
 Wales *sostituito o no da* Denbighshire  
 Wales *sostituito o no da* Gwynedd  
 Wales *sostituito o no da* Monmouthshire  
 Wales *sostituito o no da* Newport  
 Wales *sostituito o no da* Pembrokeshire  
 Wales *sostituito o no da* Rhondda Cynon Taf  
 Wales *sostituito o no da* Swansea  
 Wales *sostituito o no da* The Vale of Glamorgan  
 Wales *sostituito o no da* Wrexham

#### PARTE B

|                 |           |             |            |             |
|-----------------|-----------|-------------|------------|-------------|
| Austria         | Estonia   | Irlanda     | Malta      | Slovenia    |
| Belgio          | Finlandia | Italia      | Polonia    | Spagna      |
| Bulgaria        | Francia   | Lettonia    | Portogallo | Svezia      |
| Cipro           | Grecia    | Lituania    | Romania    | Paesi Bassi |
| Repubblica ceca | Germania  | Lussemburgo | Slovacchia | Regno Unito |
| Danimarca       | Ungheria  |             |            |             |

#### PARTE C

##### **In Germania**

Bernkasteler Doctor (Doktor), Deidesheimer, Dexheimer Doktor, Erbacher Marcobrunn, Forster, Forster Jesuitengarten, Graacher Himmelreich, Liebfraumlilch, Liebfrauenmilch, Mosel, Mosel-Saar-Ruwer, Ockfener Bockstein, Piesporter Goldtröpfchen, Piesporter Michelsberg, Piesporter Treppchen, Rüdesheimer, Scharzhofberger, Schloss Johannisberger, Schloss Vollrads, Wehlener Sonnenuhr, Zeller Schwarze Katz.

##### **In Francia**

Aloxe-Corton, Alsace o Vin d'Alsace, Anjou, Barsac, Batard-Montrachet, Beaujolais, Beaujolais Villages, Beaune, Bonnes Mares, Bordeaux, Bordeaux Blanc, Bordeaux Rouge, Bourgogne, Brouilly, Chambertin, Chambolle-Musigny, Charmes-Chambertin, Chassagne-Montrachet, Château Lafite, Château Margaux, Château Yquem, Châteauneuf-du-Pape, Chenas, Chevalier-Montrachet, Chiroubles, Clos de la Roche, Clos de Vougeot, Corton, Corton-Charlemagne, Côte de Beaune, Côte de Beaune-Villages, Côte de Brouilly, Côte de Nuits, Côte de Nuits-Villages, Côte Rotie, Coteaux du Layon, Côtes du Rhône, Échezeaux, Entre-Deux-Mers, Fleurie, Gevrey-Chambertin, Grands Échezeaux, Graves, Haut Médoc, Hermitage, La Tache, Loire, Macon, Margaux, Médoc, Mercurey, Meursault, Montrachet, Morgon, Moulin-à-Vent, Muscadet, Musigny, Nuits o Nuits-Saint-Georges, Pauillac, Pomerol, Pommard, Pouilly-Fuissé, Pouilly Fumé, Puligny-Montrachet, Rhône, Richebourg, Romanée-Conti, Romanée Saint-Vivant, Rosé d'Anjou, Saint-Amour, Saint-Émilion, Saint-Éstèphe, Saint-Julien, Sancerre, Santenay, Saumur, Savigny o Savigny-les-Beaunes, Tavel, Touraine, Volnay, Vosne-Romanée, Vouvray.

##### **In Italia**

Asti Spumante, Barbaresco, Barbera d'Alba, Barbera d'Asti, Bardolino, Barolo, Brunello di Montalcino, Dolcetto d'Alba, Frascati, Gattinara, Lacryma Christi, Nebbiolo d'Alba, Orvieto, Soave, Valpolicella, Vino Nobile de Montepulciano.

##### **In Portogallo**

Dao, Oporto, Porto, Vinho do Porto.

**In Spagna**

Lagrima, Rioja.

*Note esplicative*

(\*) Termini soggetti solo alle disposizioni dell'articolo 6 e non a quelle dell'articolo 7.

- Le parole in corsivo, compresi i nomi di origine e quelle che qualificano i nomi di origine, hanno unicamente funzione informativa o esplicativa, o entrambe, e non sono soggette alle disposizioni dell'articolo 7, paragrafi 1 e 3.
- Per maggiore chiarezza, le parti prendono atto che gli Stati Uniti richiedono che i nomi di origine siano scritti in caratteri latini; ogni altra dicitura in caratteri non latini è facoltativa e soggetta alle prescrizioni della normativa statunitense. Nessuna disposizione dell'articolo 7 o del presente allegato può essere interpretata come una prescrizione contraria a quanto precede.»

(4) L'allegato V è sostituito dal seguente:

## «ALLEGATO V

## PARTE A

|   |  |
|---|--|
| Alexander Valley                              | Chiles Valley                            |
| Alexandria Lakes                              | Cienega Valley                           |
| Alta Mesa                                     | Clarksburg                               |
| Altus   | Clear Lake                               |
| Anderson Valley                               | Clements Hills                           |
| Antelope Valley of the California High Desert | Cole Ranch                               |
| Applegate Valley                              | Columbia Gorge                           |
| Arkansas Mountain                             | Columbia Valley                          |
| Arroyo Grande Valley                          | Cosumnes River                           |
| Arroyo Seco                                   | Covelo                                   |
| Atlas Peak                                    | Cucamonga Valley                         |
| Augusta                                       | Cumberland Valley                        |
| Bell Mountain                                 | Diablo Grande                            |
| Ben Lomond Mountain                           | Diamond Mountain District                |
| Benmore Valley                                | Dos Rios                                 |
| Bennett Valley                                | Dry Creek Valley                         |
| Borden Ranch                                  | Dundee Hills                             |
| California Shenandoah Valley                  | Dunnigan Hills                           |
| Calistoga                                     | Edna Valley                              |
| Capay Valley                                  | El Dorado                                |
| Carmel Valley                                 | Eola-Amity Hills                         |
| Carneros (Los Carneros)                       | Escondido Valley                         |
| Catoctin                                      | Fair Play                                |
| Cayuga Lake                                   | Fennville                                |
| Central Coast                                 | Fiddletown                               |
| Central Delaware Valley                       | Finger Lakes                             |
| Chalk Hill                                    | Fredericksburg in the Texas Hill Country |
| Chalone                                       | Grand River Valley                       |
| Chehalem Mountains                            | Grand Valley                             |
|   | Green Valley of Russian River Valley     |

---

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Guenoc Valley            | Mt. Veeder                                 |
| Hames Valley             | Napa Valley                                |
| Haw River Valley         | Niagara Escarpment                         |
| Hermann                  | North Coast                                |
| High Valley              | North Fork of Long Island                  |
| Horse Heaven Hills       | North Fork of Roanoke                      |
| Howell Mountain          | North Yuba                                 |
| Hudson River Region      | Northern Neck George Washington Birthplace |
| Isle St. George          | Northern Sonoma                            |
| Jahant                   | Oak Knoll District of Napa Valley          |
| Kanawha River Valley     | Oakville                                   |
| Knights Valley           | Ohio River Valley                          |
| Lake Chelan              | Old Mission Peninsula                      |
| Lake Erie                | Outer Coastal Plain                        |
| Lake Michigan Shore      | Ozark Highlands                            |
| Lake Wisconsin           | Ozark Mountain                             |
| Lancaster Valley         | Pacheco Pass                               |
| Leelanau Peninsula       | Paicines                                   |
| Lehigh Valley            | Paso Robles                                |
| Leona Valley             | Potter Valley                              |
| Lime Kiln Valley         | Puget Sound                                |
| Linganore                | Ramona Valley                              |
| Livermore Valley         | Rattlesnake Hills                          |
| Lodi                     | Red Hill Douglas County, Oregon            |
| Long Island              | Red Hills Lake County                      |
| Loramie Creek            | Red Mountain                               |
| Los Carneros             | Redwood Valley                             |
| Madera                   | Ribbon Ridge                               |
| Malibu-Newton Canyon     | River Junction                             |
| Martha's Vineyard        | Rockpile                                   |
| McDowell Valley          | Rocky Knob                                 |
| McMinnville              | Rogue Valley                               |
| Mendocino                | Russian River Valley                       |
| Mendocino Ridge          | Rutherford                                 |
| Merritt Island           | Saddle Rock-Malibu                         |
| Mesilla Valley           | Salado Creek                               |
| Middle Rio Grande Valley | San Antonio Valley                         |
| Mimbres Valley           | San Benito                                 |
| Mississippi Delta        | San Bernabe                                |
| Mokelumne River          | San Francisco Bay                          |
| Monterey                 | San Lucas                                  |
| Monticello               | San Pasqual Valley                         |
| Mt. Harlan               | San Ysidro District                        |
|                          | Santa Clara Valley                         |

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| Santa Cruz Mountains       | Swan Creek                     |
| Santa Lucia Highlands      | Temecula Valley                |
| Santa Maria Valley         | Texas Davis Mountains          |
| Santa Ynez Valley          | Texas High Plains              |
| Seiad Valley               | Texas Hill Country             |
| Seneca Lake                | Texoma                         |
| Shawnee Hills              | The Hamptons, Long Island      |
| Shenandoah Valley          | Tracy Hills                    |
| Sierra Foothills           | Trinity Lakes                  |
| Sloughhouse                | Umpqua Valley                  |
| Snake River Valley         | Upper Mississippi River Valley |
| Snipes Mountain            | Virginia's Eastern Shore       |
| Solano County Green Valley | Wahluke Slope                  |
| Sonoita                    | Walla Walla Valley             |
| Sonoma Coast               | Warren Hills                   |
| Sonoma County Green Valley | West Elks                      |
| Sonoma Mountain            | Western Connecticut Highlands  |
| Sonoma Valley              | Wild Horse Valley              |
| South Coast                | Willamette Valley              |
| Southeastern New England   | Willow Creek                   |
| Southern Oregon            | Yadkin Valley                  |
| Spring Mountain District   | Yakima Valley                  |
| Sta. Rita Hills            | Yamhill-Carlton                |
| St. Helena                 | York Mountain                  |
| Stags Leap District        | Yorkville Highlands            |
| Suisun Valley              | Yountville                     |

## PARTE B

|             |               |
|-------------|---------------|
| Alabama     | Indiana       |
| Alaska      | Iowa          |
| Arizona     | Kansas        |
| Arkansas    | Kentucky      |
| California  | Louisiana     |
| Colorado    | Maine         |
| Connecticut | Maryland      |
| Delaware    | Massachusetts |
| Florida     | Michigan      |
| Georgia     | Minnesota     |
| Hawaii      | Mississippi   |
| Idaho       | Missouri      |
| Illinois    | Montana       |
|             | Nebraska      |

|                |                |
|----------------|----------------|
| Nevada         | South Carolina |
| New Hampshire  | South Dakota   |
| New Jersey     | Tennessee      |
| New Mexico     | Texas          |
| New York       | Utah           |
| North Carolina | Vermont        |
| North Dakota   | Virginia       |
| Ohio           | Washington     |
| Oklahoma       | West Virginia  |
| Oregon         | Wisconsin      |
| Pennsylvania   | Wyoming        |
| Rhode Island   |                |

## PARTE C

**Arkansas**

Baxter County (Ozark Mountain)  
Benton County (Ozark Mountain)  
Boone County (Ozark Mountain)  
Carroll County (Ozark Mountain)  
Clay County (Ozark Mountain)  
Cleburne County (Ozark Mountain)  
Conway County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Crawford County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Faulkner County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Franklin County (Altus, Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Fulton County (Ozark Mountain)  
Independence County (Ozark Mountain)  
Izard County (Ozark Mountain)  
Jackson County (Ozark Mountain)  
Johnson County (Altus, Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Lawrence County (Ozark Mountain)  
Logan County (Arkansas Mountain)  
Madison County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Marion County (Ozark Mountain)  
Newton County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Pope County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Randolph County (Ozark Mountain)  
Searcy County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Sharp County (Ozark Mountain)  
Sebastian County (Arkansas Mountain)  
Stone County (Ozark Mountain)  
Van Buren County (Arkansas Mountain, Ozark Mountain)  
Washington County (Ozark Mountain)

White County (Ozark Mountain)

Yell County (Arkansas Mountain)

### **Arizona**

Cochise County (Sonoita)

Pima County (Sonoita)

Santa Cruz County (Sonoita)

### **California**

Alameda County (Central Coast, Livermore Valley, San Francisco Bay, Santa Clara Valley)

Amador County (Fiddletown, Shenandoah Valley California, Sierra Foothills)

Calaveras County (Sierra Foothills)

Contra Costa County (San Francisco Bay)

El Dorado County (El Dorado, Fair Play, Shenandoah Valley California, Sierra Foothills)

Fresno County (Madera)

Humboldt County (Willow Creek)

Kern County (Antelope Valley of the California High Desert)

Lake County (Benmore Valley, Clear Lake, Guenoc Valley, High Valley, North Coast, Red Hills Lake County)

Los Angeles County (Antelope Valley of the California High Desert, Malibu-Newton Canyon)

Madera County (Madera)

Marin County (North Coast)

Mariposa County (Sierra Foothills)

Mendocino County (Anderson Valley, Cole Ranch, McDowell Valley, Mendocino, Mendocino Ridge, North Coast, Potter Valley, Redwood Valley, Yorkville Highlands)

Monterey County (Arroyo Seco, Carmel Valley, Central Coast, Chalone, Hames Valley, Monterey, San Bernabe, San Lucas, Santa Lucia Highlands)

Napa County (Atlas Peak, Calistoga, Chiles Valley, Diamond Mountain District, Howell Mountain, Los Carneros, Mt. Veeder, Napa Valley, North Coast, Oak Knoll District of Napa Valley, Oakville, Rutherford, Spring Mountain District, St. Helena, Stags Leap District, Wild Horse Valley, Yountville)

Nevada County (Sierra Foothills)

Orange County (South Coast)

Placer County (Sierra Foothills)

Riverside County (Cucamonga Valley, South Coast, Temecula Valley)

Sacramento County (Clarksburg, Lodi)

San Benito County (Central Coast, Chalone, Cienega Valley, Lime Kiln Valley, Mt. Harlan, Pacheco Pass, Paicines, San Benito, San Francisco Bay, Santa Clara Valley)

San Bernardino County (Cucamonga Valley)

San Diego County (San Pasqual Valley, South Coast)

San Francisco County (San Francisco Bay)

San Joaquin County (Lodi, River Junction)

San Luis Obispo County (Arroyo Grande Valley, Central Coast, Edna Valley, Paso Robles, Santa Maria Valley, York Mountain)

San Mateo County (San Francisco Bay, Santa Clara Valley, Santa Cruz Mountains)  
Santa Barbara County (Central Coast, Santa Maria Valley, Sta. Rita Hills, Santa Ynez Valley)  
Santa Clara County (Central Coast, Pacheco Pass, San Francisco Bay, San Ysidro District, Santa Clara Valley, Santa Cruz Mountains)  
Santa Cruz County (Ben Lomond Mountain, Central Coast, San Francisco Bay, Santa Cruz Mountains)  
Siskiyou County (Seiad Valley)  
Solano County (Clarksburg, North Coast, Solano County Green Valley, Suisun Valley, Wild Horse Valley)  
Sonoma County (Alexander Valley, Bennett Valley, Chalk Hill, Dry Creek Valley, Knights Valley, Los Carneros, North Coast, Northern Sonoma, Rockpile, Russian River Valley, Sonoma Coast, Sonoma County Green Valley, Sonoma Mountain, Sonoma Valley)  
Stanislaus County (Diablo Grande, Salado Creek)  
Trinity County (Trinity Lakes, Willow Creek)  
Tuolumne County (Sierra Foothills)  
Yolo County (Capay Valley, Clarksburg, Dunnigan Hills, Merritt Island)  
Yuba County (North Yuba, Sierra Foothills)

**Colorado**

Delta County (West Elks)  
Mesa County (Grand Valley)

**Connecticut**

Fairfield County (Western Connecticut Highlands)  
Hartford County (Western Connecticut Highlands)  
Litchfield County (Western Connecticut Highlands)  
Middlesex County (Southeastern New England)  
New Haven County (Western Connecticut Highlands, Southeastern New England)  
New London County (Southeastern New England)

**Illinois**

Carroll County (Upper Mississippi River Valley)  
Jo Davis County (Upper Mississippi River Valley)  
Lee County (Upper Mississippi River Valley)  
Ogle County (Upper Mississippi River Valley)  
Rock Island County (Upper Mississippi River Valley)  
Stephenson County (Upper Mississippi River Valley)  
Whiteside County (Upper Mississippi River Valley)  
Winnebago County (Upper Mississippi River Valley)

**Indiana**

Clark County (Ohio River Valley)  
Crawford County (Ohio River Valley)  
Dearborn County (Ohio River Valley)  
Decatur County (Ohio River Valley)  
Dubois County (Ohio River Valley)  
Floyd County (Ohio River Valley)

Franklin County (Ohio River Valley)  
Gibson County (Ohio River Valley)  
Harrison County (Ohio River Valley)  
Jefferson County (Ohio River Valley)  
Jennings County (Ohio River Valley)  
Ohio County (Ohio River Valley)  
Perry County (Ohio River Valley)  
Pike County (Ohio River Valley)  
Posey County (Ohio River Valley)  
Ripley County (Ohio River Valley)  
Scott County (Ohio River Valley)  
Spencer County (Ohio River Valley)  
Switzerland County (Ohio River Valley)  
Vanderburgh County (Ohio River Valley)  
Warrick County (Ohio River Valley)  
Washington County (Ohio River Valley)

**Iowa**

Allamakee County(Upper Mississippi River Valley)  
Black Hawk County (Upper Mississippi River Valley)  
Bremer County (Upper Mississippi River Valley)  
Buchanan County (Upper Mississippi River Valley)  
Cedar County (Upper Mississippi River Valley)  
Chickasaw County (Upper Mississippi River Valley)  
Clayton County (Upper Mississippi River Valley)  
Clinton County (Upper Mississippi River Valley)  
Delaware County (Upper Mississippi River Valley)  
Dubuque County (Upper Mississippi River Valley)  
Fayette County (Upper Mississippi River Valley)  
Howard County (Upper Mississippi River Valley)  
Jackson County (Upper Mississippi River Valley)  
Johnson County (Upper Mississippi River Valley)  
Jones County (Upper Mississippi River Valley)  
Linn County (Upper Mississippi River Valley)  
Scott County (Upper Mississippi River Valley)  
Winneshiek County (Upper Mississippi River Valley)

**Kentucky**

Ballard County (Ohio River Valley)  
Boone County (Ohio River Valley)  
Boyd County (Ohio River Valley)  
Bracken County (Ohio River Valley)

Breckenridge County (Ohio River Valley)  
Bullitt County (Ohio River Valley)  
Caldwell County (Ohio River Valley)  
Campbell County (Ohio River Valley)  
Carroll County (Ohio River Valley)  
Carter County (Ohio River Valley)  
Crittenden County (Ohio River Valley)  
Daviess County (Ohio River Valley)  
Elliott County (Ohio River Valley)  
Fleming County (Ohio River Valley)  
Gallatin County (Ohio River Valley)  
Grant County (Ohio River Valley)  
Greenup County (Ohio River Valley)  
Hancock County (Ohio River Valley)  
Hardin County (Ohio River Valley)  
Henderson County (Ohio River Valley)  
Henry County (Ohio River Valley)  
Jefferson County (Ohio River Valley)  
Kenton County (Ohio River Valley)  
Lewis County (Ohio River Valley)  
Livingston County (Ohio River Valley)  
Lyon County (Ohio River Valley)  
Marshall County (Ohio River Valley)  
Mason County (Ohio River Valley)  
McCracken County (Ohio River Valley)  
McLean County (Ohio River Valley)  
Meade County (Ohio River Valley)  
Ohio County (Ohio River Valley)  
Oldham County (Ohio River Valley)  
Owen County (Ohio River Valley)  
Pendleton County (Ohio River Valley)  
Rowan County (Ohio River Valley)  
Shelby County (Ohio River Valley)  
Spencer County (Ohio River Valley)  
Trimble County (Ohio River Valley)  
Union County (Ohio River Valley)

**Louisiana**

East Carroll Parish (Mississippi Delta)  
Madison Parish (Mississippi Delta)

**Massachusetts**

Barnstable County (Southeastern New England)  
Bristol County (Southeastern New England)

Dukes County (Martha's Vineyard, Southeastern New England)

Nantucket County (Southeastern New England)

Norfolk County (Southeastern New England)

Plymouth County (Southeastern New England)

#### **Maryland**

Carroll County (Linganore)

Frederick County (Catoctin, Linganore)

Washington County (Catoctin, Cumberland Valley)

#### **Michigan**

Allegan County (Fennville, Lake Michigan Shore)

Berrien County (Lake Michigan Shore)

Cass County (Lake Michigan Shore)

Grand Traverse County (Old Mission Peninsula)

Kalamazoo County (Lake Michigan Shore)

Leelanau County (Leelanau Peninsula)

Van Buren County (Fennville, Lake Michigan Shore)

#### **Minnesota**

Dakota County (Upper Mississippi River Valley)

Dodge County (Upper Mississippi River Valley)

Douglas County (Alexandria Lakes)

Fillmore County (Upper Mississippi River Valley)

Goodhue County (Upper Mississippi River Valley)

Houston County (Upper Mississippi River Valley)

Mower County (Upper Mississippi River Valley)

Olmstead County (Upper Mississippi River Valley)

Wabasha County (Upper Mississippi River Valley)

Washington County (Upper Mississippi River Valley)

Winona County (Upper Mississippi River Valley)

#### **Missouri**

Barry County (Ozark Mountain)

Barton County (Ozark Mountain)

Benton County (Ozark Mountain)

Bollinger County (Ozark Mountain)

Butler County (Ozark Mountain)

Camden County (Ozark Mountain)

Cape Girardeau County (Ozark Mountain)

Carter County (Ozark Mountain)

Cedar County (Ozark Mountain)

Christian County (Ozark Mountain)

Crawford County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)

Dade County (Ozark Mountain)  
Dallas County (Ozark Mountain)  
Dent County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Douglas County (Ozark Mountain)  
Franklin County (Hermann, Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Gasconade County (Hermann, Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Greene County (Ozark Mountain)  
Hickory County (Ozark Mountain)  
Howell County (Ozark Mountain)  
Iron County (Ozark Mountain)  
Jasper County (Ozark Mountain)  
Jefferson County (Ozark Mountain)  
Laclede County (Ozark Mountain)  
Lawrence County (Ozark Mountain)  
Maries County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
McDonald County (Ozark Mountain)  
Miller County (Ozark Mountain)  
Newton County (Ozark Mountain)  
Oregon County (Ozark Mountain)  
Osage County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Ozark County (Ozark Mountain)  
Perry County (Ozark Mountain)  
Phelps County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Polk County (Ozark Mountain)  
Pulaski County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Reynolds County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Ripley County (Ozark Mountain)  
Saint Charles County (Augusta)  
Shannon County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
St. Clair County (Ozark Mountain)  
St. Louis County (Ozark Mountain)  
Ste. Genevieve County (Ozark Mountain)  
Stoddard County (Ozark Mountain)  
Stone County (Ozark Mountain)  
Taney County (Ozark Mountain)  
Texas County (Ozark Highlands, Ozark Mountain)  
Vernon County (Ozark Mountain)  
Washington County (Ozark Mountain)  
Wayne County (Ozark Mountain)  
Webster County (Ozark Mountain)  
Wright County (Ozark Mountain)

**Mississippi**

Bolivar County (Mississippi Delta)  
Carroll County (Mississippi Delta)  
Coahoma County (Mississippi Delta)  
De Soto County (Mississippi Delta)  
Grenada County (Mississippi Delta)  
Holmes County (Mississippi Delta)  
Humphreys County (Mississippi Delta)  
Issaquena County (Mississippi Delta)  
Leflore County (Mississippi Delta)  
Panola County (Mississippi Delta)  
Quitman County (Mississippi Delta)  
Sharkey County (Mississippi Delta)  
Sunflower County (Mississippi Delta)  
Tallahatchie County (Mississippi Delta)  
Tate County (Mississippi Delta)  
Tunica County (Mississippi Delta)  
Warren County (Mississippi Delta)  
Washington County (Mississippi Delta)  
Yazoo County (Mississippi Delta)

**New Jersey**

Hunterdon County (Central Delaware Valley)  
Mercer County (Central Delaware Valley)  
Warren County (Warren Hills)

**New Mexico**

Bernalillo County (Middle Rio Grande Valley)  
Dona Ana County (Mesilla Valley)  
Grant County (Mimbres Valley)  
Luna County (Mimbres Valley)  
Sandoval County (Middle Rio Grande Valley)  
Socorro County (Middle Rio Grande Valley)  
Valencia County (Middle Rio Grande Valley)

**New York**

Cattaraugus County (Lake Erie)  
Cayuga County (Cayuga Lake, Finger Lakes)  
Chatauqua County (Lake Erie)  
Chemung County (Finger Lakes)  
Columbia County (Hudson River Region)  
Cortland County (Finger Lakes)  
Duchess County (Hudson River Region)  
Erie County (Lake Erie)

Livingston County (Finger Lakes)  
Monroe County (Finger Lakes)  
Nassau County (Long Island)  
Niagara County (Niagara Escarpment)  
Onondaga County (Finger Lakes)  
Ontario County (Finger Lakes, Seneca Lake)  
Orange County (Hudson River Region)  
Putnam County (Hudson River Region)  
Rockland County (Hudson River Region)  
Schuyler County (Finger Lakes, Seneca Lake)  
Seneca County (Cayuga Lake, Finger Lakes, Seneca Lake)  
Steuben County (Finger Lakes)  
Suffolk County (Long Island, North Fork of Long Island, The Hamptons, Long Island)  
Sullivan County (Hudson River Region)  
Tioga County (Finger Lakes)  
Tompkins County (Cayuga Lake, Finger Lakes)  
Ulster County (Hudson River Region)  
Wayne County (Finger Lakes)  
Westchester County (Hudson River Region)  
Yates County (Finger Lakes, Seneca Lake)

**North Carolina**

Davidson County (Yadkin Valley)  
Davie County (Yadkin Valley)  
Forsyth County (Yadkin Valley)  
Stokes County (Yadkin Valley)  
Surry County (Yadkin Valley)  
Wilkes County (Yadkin Valley)  
Yadkin County (Yadkin Valley)

**Ohio**

Adams County (Ohio River Valley)  
Ashtabula County (Lake Erie, Grand River Valley)  
Athens County (Ohio River Valley)  
Belmont County (Ohio River Valley)  
Brown County (Ohio River Valley)  
Butler County (Ohio River Valley)  
Clermont County (Ohio River Valley)  
Clinton County (Ohio River Valley)  
Cuyahoga County (Lake Erie)  
Erie County (Lake Erie)  
Gallia County (Ohio River Valley)  
Geauga County (Lake Erie, Grand River Valley)  
Hamilton County (Ohio River Valley)

Highland County (Ohio River Valley)  
Hocking County (Ohio River Valley)  
Huron County (Lake Erie)  
Jackson County (Ohio River Valley)  
Lake County (Lake Erie, Grand River Valley)  
Lawrence County (Ohio River Valley)  
Lorain County (Lake Erie)  
Lucas County (Lake Erie)  
Meigs County (Ohio River Valley)  
Monroe County (Ohio River Valley)  
Morgan County (Ohio River Valley)  
Muskingum County (Ohio River Valley)  
Noble County (Ohio River Valley)  
Ottawa County (Lake Erie, Isle St. George)  
Perry County (Ohio River Valley)  
Pike County (Ohio River Valley)  
Ross County (Ohio River Valley)  
Sandusky County (Lake Erie)  
Sciotto County (Ohio River Valley)  
Shelby County (Loramie Creek)  
Vinton County (Ohio River Valley)  
Warren County (Ohio River Valley)  
Washington County (Ohio River Valley)  
Wood County (Lake Erie)

**Oklahoma**

Adair County (Ozark Mountain)  
Cherokee County (Ozark Mountain)  
Delaware County (Ozark Mountain)  
Mayes County (Ozark Mountain)  
Muskogee County (Ozark Mountain)  
Ottawa (Ozark Mountain)  
Sequoyah County (Ozark Mountain)  
Wagner County (Ozark Mountain)

**Oregon**

Amook County (Willamette Valley)  
Benton County (Willamette Valley)  
Clackamas County (Willamette Valley)  
Douglas County (Southern Oregon, Umpqua Valley)  
Gillman County (Columbia Valley)  
Hood River County (Columbia Gorge)  
Jackson County (Applegate Valley, Rogue Valley, Southern Oregon)

Josephine County (Applegate Valley, Rogue Valley, Southern Oregon)  
Lane County (Willamette Valley)  
Linn County (Willamette Valley)  
Marion County (Willamette Valley)  
Morrow County (Columbia Valley)  
Multnomah County (Willamette Valley)  
Polk County (Willamette Valley)  
Sherman County (Columbia Valley)  
Umatilla County (Columbia Valley, Walla Walla Valley)  
Wasco County (Columbia Gorge, Columbia Valley)  
Washington County (Willamette Valley, Yamhill-Carlton)  
Yamhill County (Dundee Hills, McMinnville, Ribbon Ridge, Willamette Valley, Yamhill-Carlton)

**Pennsylvania**

Bucks County (Central Delaware Valley)  
Chester County (Lancaster Valley)  
Cumberland County (Cumberland Valley)  
Erie County (Lake Erie)  
Franklin County (Cumberland Valley)  
Lancaster County (Lancaster Valley)

**Rhode Island**

Bristol County (Southeastern New England)  
Newport County (Southeastern New England)  
Providence County (Southeastern New England)  
Washington County (Southeastern New England)

**Tennessee**

Shelby County (Mississippi Delta)

**Texas**

Armstrong County (Texas High Plains)  
Bandera County (Texas Hill Country)  
Barley County (Texas High Plains)  
Bexar County (Texas Hill Country)  
Blanco County (Texas Hill Country)  
Borden County (Texas High Plains)  
Briscoe County (Texas High Plains)  
Burnet County (Texas Hill Country)  
Castro County (Texas High Plains)  
Cochran County (Texas High Plains)  
Comal County (Texas Hill Country)  
Crosby County (Texas High Plains)  
Dawson County (Texas High Plains)  
Deaf Smith County (Texas High Plains)

Dickens County (Texas High Plains)  
Edwards County (Texas Hill Country)  
El Paso County (Mesilla Valley)  
Floyd County (Texas High Plains)  
Gaines County (Texas High Plains)  
Garza County (Texas High Plains)  
Gillespie County (Bell Mountain, Fredericksburg in the Texas Hill Country, Texas Hill Country)  
Guadalupe County (Texas Hill Country)  
Hale County (Texas High Plains)  
Hays County (Texas Hill Country)  
Hockley County (Texas High Plains)  
Jeff Davis County (Texas Davis Mountains)  
Kendall County (Texas Hill Country)  
Kerr County (Texas Hill Country)  
Kimble County (Texas Hill Country)  
Lamb County (Texas High Plains)  
Lampasas County (Texas Hill Country)  
Llano County (Texas Hill Country)  
Lubbock County (Texas High Plains)  
Lynn County (Texas High Plains)  
Mason County (Texas Hill Country)  
McCulloch County (Texas Hill Country)  
Medina County (Texas Hill Country)  
Menard County (Texas Hill Country)  
Motley County (Texas High Plains)  
Parmer County (Texas High Plains)  
Pecos County (Escondido Valley)  
Randall County (Texas High Plains)  
Real County (Texas Hill Country)  
San Saba County (Texas Hill Country)  
Swisher County (Texas High Plains)  
Terry County (Texas High Plains)  
Travis County (Texas Hill Country)  
Uvalde County (Texas Hill Country)  
Williamson County (Texas Hill Country)  
Yoakum County (Texas High Plains)

**Virginia**

Accomack County (Virginia's Eastern Shore)  
Albemarle County (Monticello)  
Amherst County (Shenandoah Valley)  
Augusta County (Shenandoah Valley)  
Botetourt County (Shenandoah Valley)

Clarke County (Shenandoah Valley)  
Floyd County (Rocky Knob)  
Frederick County (Shenandoah Valley)  
Greene County (Monticello)  
King George County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Lancaster County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Louisa County (Monticello)  
Montgomery County (North Fork of Roanoke)  
Nelson County (Monticello)  
Northhampton County (Virginia's Eastern Shore)  
Northumberland County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Orange County (Monticello)  
Page County (Shenandoah Valley)  
Patrick County (Rocky Knob)  
Richmond County (Northern Neck George Washington Birthplace)  
Roanoke County (North Fork of Roanoke)  
Rockbridge County (Shenandoah Valley)  
Rockingham County (Shenandoah Valley)  
Shenandoah County (Shenandoah Valley)  
Warren County (Shenandoah Valley)  
Westmoreland County (Northern Neck George Washington Birthplace)

**Washington**

Adams County (Columbia Valley)  
Benton County (Red Mountain, Yakima Valley, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)  
Calallam County (Puget Sound)  
Chelan County (Columbia Valley)  
Columbia County (Columbia Valley)  
Douglas County (Columbia Valley)  
Fery County (Columbia Valley)  
Franklin County (Columbia Valley)  
Garfield County (Columbia Valley)  
Grant County (Columbia Valley)  
King County (Puget Sound)  
Kitsap County (Puget Sound)  
Kittitas County (Columbia Valley)  
Klickitat County (Columbia Gorge, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)  
Lincoln County (Columbia Valley)  
Mason County (Puget Sound)  
Okanogan County (Columbia Valley)  
Pieru County (Puget Sound)  
San Juan County (Puget Sound)  
Skagit County (Puget Sound)

Skamania County (Columbia Gorge)  
Snohomish County (Puget Sound)  
Stevens County (Columbia Valley)  
Thurston County (Puget Sound)  
Walla Walla County (Columbia Valley, Walla Walla Valley)  
Whitman County (Columbia Valley)  
Yakima County (Yakima Valley, Columbia Valley, Horse Heaven Hills)

**West Virginia**

Berkeley County (Shenandoah Valley)  
Cabell County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Calhoun County (Ohio River Valley)  
Doddridge County (Ohio River Valley)  
Gilmer County (Ohio River Valley)  
Jackson County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Jefferson County (Shenandoah Valley)  
Kanawha County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Lincoln County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Marshall County (Ohio River Valley)  
Mason County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Ohio County (Ohio River Valley)  
Pleasants County (Ohio River Valley)  
Putnam County (Ohio River Valley, Kanawha River Valley)  
Ritchie County (Ohio River Valley)  
Roane County (Ohio River Valley)  
Tyler County (Ohio River Valley)  
Wayne County (Ohio River Valley)  
Wetzel County (Ohio River Valley)  
Wirt County (Ohio River Valley)  
Wood County (Ohio River Valley)

**Wisconsin**

Buffalo County (Upper Mississippi River Valley)  
Clark County (Upper Mississippi River Valley)  
Columbia County (Lake Wisconsin, Upper Mississippi River Valley)  
Crawford County (Upper Mississippi River Valley)  
Dane County (Lake Wisconsin, Upper Mississippi River Valley)  
Dunn County (Upper Mississippi River Valley)  
Eau Claire County (Upper Mississippi River Valley)  
Grant County (Upper Mississippi River Valley)  
Green County (Upper Mississippi River Valley)  
Iowa County (Upper Mississippi River Valley)  
Jackson County (Upper Mississippi River Valley)  
Juneau County (Upper Mississippi River Valley)

La Crosse County (Upper Mississippi River Valley)  
La Fayette County (Upper Mississippi River Valley)  
Monroe County (Upper Mississippi River Valley)  
Pepin County (Upper Mississippi River Valley)  
Pierce County (Upper Mississippi River Valley)  
Richland County (Upper Mississippi River Valley)  
Rock County (Upper Mississippi River Valley)  
Sauk County (Lake Wisconsin, Upper Mississippi River Valley)  
St. Croix County (Upper Mississippi River Valley)  
Trempealeau County (Upper Mississippi River Valley)  
Vernon County (Upper Mississippi River Valley)».

(5) L'allegato VI è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO VI

a) **Stati Uniti**

Assistant Administrator  
Headquarters Operations  
Alcohol and Tobacco Tax and Trade Bureau  
U.S. Department of the Treasury  
1310 G Street, N.W., Suite 200E  
Washington, D.C. 20220  
USA  
Tel.: (+1) (202) 453-2260  
Fax: (+1) (202) 453-2970  
E-mail: itd@ttb.gov

b) **Unione europea**

Commissione europea  
Direzione generale dell'Agricoltura e dello sviluppo rurale  
Direzione A — Affari internazionali  
Capo unità A.2 — Paesi industrializzati, OCSE  
BE-1049 Bruxelles / Brussels BE-1049  
Belgio  
Tel.: (+32-2) 299 11 11  
Fax: (+32-2) 296 96 36  
E-mail: agri-ec-us-winetrade@ec.europa.eu»

---

# REGOLAMENTI INTERNI E DI PROCEDURA

## UFFICIO EUROPEO PER LA LOTTA ANTIFRODE (OLAF) REGOLAMENTO INTERNO DEL COMITATO DI VIGILANZA DELL'OLAF

### INDICE

#### TITOLO I — FUNZIONI E COMPETENZE DEL COMITATO DI VIGILANZA OLAF

- Articolo 1      Compiti  
Articolo 2      Competenze

#### TITOLO II — COMPOSIZIONE E FUNZIONAMENTO

- Articolo 3      Composizione  
Articolo 4      Deontologia  
Articolo 5      Presidenza  
Articolo 6      Riunioni  
Articolo 7      Metodi di lavoro  
Articolo 8      Relatori  
Articolo 9      Procedura di votazione  
Articolo 10     Verbali  
Articolo 11     Segretariato

#### TITOLO III — ESERCIZIO DELLE COMPETENZE

- Articolo 12     Controllo delle indagini su iniziativa del comitato di vigilanza  
Articolo 13     Misure da prendere sulle informazioni fornite dal direttore generale  
Articolo 14     Controlli, studi e perizie  
Articolo 15     Relazione di attività  
Articolo 16     Procedura di parere per la nomina del direttore generale  
Articolo 17     Procedura disciplinare applicabile al direttore generale  
Articolo 18     Riservatezza e trattamento dei dati a carattere personale  
Articolo 19     Bilancio

#### TITOLO IV — DISPOSIZIONI FINALI E TRANSITORIE

- Articolo 20     Riesame e modifica del regolamento interno  
Articolo 21     Entrata in vigore e pubblicazione del regolamento interno

IL COMITATO DI VIGILANZA,

visto l'articolo 11, paragrafo 6, del regolamento (CE) n. 1073/1999 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 25 maggio 1999, relativo alle indagini svolte dall'Ufficio per la lotta antifrode (OLAF) <sup>(1)</sup>,

visto l'articolo 11, paragrafo 6, del regolamento (Euratom) n. 1074/1999 del Consiglio, del 25 maggio 1999, relativo alle indagini svolte dall'Ufficio per la lotta antifrode (OLAF) <sup>(2)</sup>,

ADOTTA IL SEGUENTE REGOLAMENTO INTERNO:

#### TITOLO I

### FUNZIONI E COMPETENZE DEL COMITATO DI VIGILANZA OLAF

#### Articolo 1

#### Compiti

1. Il comitato di vigilanza dell'Ufficio europeo per la lotta antifrode assolve i compiti stabiliti dal regolamento (CE) n. 1073/1999 e dalla decisione 1999/352/CE, CECA, Euratom della Commissione, del 28 aprile 1999, che istituisce l'Ufficio europeo per la lotta antifrode (OLAF) <sup>(3)</sup>.

2. Al fine di rafforzare l'indipendenza dell'OLAF nell'esecuzione dei suoi compiti, il comitato di vigilanza controlla regolarmente l'attività investigativa dell'OLAF e assiste il direttore generale dell'OLAF nell'esercizio delle sue funzioni.

#### Articolo 2

#### Competenze

1. Nel controllare regolarmente l'esecuzione della funzione di indagine dell'OLAF, il comitato di vigilanza ha accesso a tutte le informazioni e a tutti i documenti che esso giudica necessari per l'espletamento delle proprie funzioni.

2. Il comitato di vigilanza controlla regolarmente le informazioni trasmessegli dal direttore generale dell'OLAF in conformità con le disposizioni dell'articolo 11, paragrafo 7, del regolamento (CE) n. 1073/1999.

3. Il comitato di vigilanza elabora le informazioni fornitegli dal personale dell'OLAF in merito a qualsiasi fatto, a eventuali attività illecite o a condotta inappropriata all'interno dell'OLAF, in conformità con l'articolo 22 bis dello statuto del personale dell'Unione europea.

4. Per quanto riguarda le informazioni trasmesse dall'OLAF alle autorità giudiziarie nazionali e notificate in precedenza al comitato di vigilanza, il comitato controlla il rispetto dei diritti fondamentali e delle garanzie procedurali nel corso dell'inchiesta.

5. Il comitato di vigilanza garantisce che le informazioni e i documenti forniti dall'OLAF siano trattati in maniera riservata.

6. Il comitato di vigilanza esercita le sue funzioni e competenze in conformità con le disposizioni del titolo III del presente regolamento interno.

#### TITOLO II

### COMPOSIZIONE E FUNZIONAMENTO

#### Articolo 3

#### Composizione

1. La composizione, le modalità di nomina e la durata del mandato dei membri del comitato di vigilanza sono stabiliti dal regolamento (CE) n. 1073/1999.

2. Alla scadenza del loro mandato, i membri del comitato restano in carica fino a quando non si sarà provveduto al rinnovo del loro mandato o alla loro sostituzione.

3. Se un membro del comitato di vigilanza è impossibilitato ad esercitare le sue funzioni o rinuncia al mandato, ne informa il presidente del comitato perché siano prese le misure opportune.

#### Articolo 4

#### Deontologia

1. In conformità con l'articolo 11, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1073/1999, nell'adempimento dei loro doveri i membri del comitato di vigilanza agiscono in modo indipendente e non sollecitano né accettano istruzioni da alcun governo, istituzione, organo od organismo.

2. Inoltre, come stabilito dalla decisione relativa alla loro nomina, essi non devono occuparsi di questioni in cui abbiano un interesse personale diretto o indiretto, segnatamente familiare o finanziario, di natura tale da compromettere la loro indipendenza.

Essi sono tenuti a trattare con la massima segretezza le pratiche loro affidate e le proprie decisioni al riguardo.

<sup>(1)</sup> GU L 136 del 31.5.1999, pag. 1.

<sup>(2)</sup> GU L 136 del 31.5.1999, pag. 8.

<sup>(3)</sup> GU L 136 del 31.5.1999, pag. 20.

3. I membri del comitato di vigilanza informano il comitato stesso delle situazioni che potrebbero violare i principi che ne disciplinano l'attività di cui ai paragrafi 1 e 2, così da consentire al comitato di prendere le opportune misure.

#### Articolo 5

##### Presidenza

1. Il comitato di vigilanza elegge tra i propri membri un presidente, a maggioranza semplice dei membri.

2. Il mandato del presidente è di un anno ed è rinnovabile. L'elezione si svolge durante l'ultima riunione presieduta dal presidente uscente.

3. Qualora per qualsiasi motivo il presidente non sia in grado di svolgere le proprie funzioni per un lungo periodo, informa della situazione i membri del comitato. In tal caso viene eletto un nuovo presidente mediante la procedura di cui al paragrafo 1.

4. Il presidente rappresenta il comitato di vigilanza e ne presiede le riunioni, assicurandosi del loro corretto svolgimento. Il presidente convoca le riunioni del comitato e ne decide il luogo, la data e l'ora. Redige il progetto di ordine del giorno e si assicura che le decisioni del comitato siano eseguite.

5. Qualora sia temporaneamente impossibilitato a svolgere le sue funzioni, il presidente può chiedere a un membro del comitato di fare le sue veci.

6. Se il presidente è assente e non è stato fatto ricorso alla procedura di cui al paragrafo 5, la funzione di presidente è svolta dal membro più anziano.

7. Il presidente è pienamente abilitato a inviare o rispondere a lettere riguardanti le attività del comitato di vigilanza. Il presidente informa i membri del comitato delle lettere che ha ricevuto o a cui ha risposto.

8. Il presidente informa il comitato di vigilanza delle attività svolte dal segretariato e dal capo del segretariato per sorvegliarne periodicamente il corretto funzionamento.

#### Articolo 6

##### Riunioni

1. Il comitato di vigilanza esercita le sue funzioni in riunioni collegiali. Si riunisce almeno dieci volte all'anno. Il comitato si riunisce validamente solo se è presente la maggioranza dei membri. Il comitato si riunisce anche su iniziativa del presidente o a richiesta della maggioranza dei membri.

2. Fatti salvi i casi che il presidente ritiene urgenti, le convocazioni per le riunioni vengono inviate con sufficiente anticipo per farle pervenire al destinatario almeno una settimana prima della relativa riunione. La convocazione comprende il progetto di ordine del giorno e i documenti necessari per la riunione, a meno che la natura di tali documenti impedisca di allegarli. L'ordine del giorno definitivo è adottato all'inizio di ogni riunione.

3. Ciascun membro può chiedere al presidente di inserire o aggiungere punti o specifiche questioni nel progetto di ordine del giorno.

4. Il presidente può convocare il comitato di vigilanza o inserire punti nell'ordine del giorno su richiesta del direttore generale dell'OLAF. Le proposte del direttore generale sono corredate dei documenti necessari.

5. Il comitato di vigilanza può invitare il direttore generale dell'OLAF a prendere parte alle riunioni e alle attività connesse ai suoi lavori. È possibile invitare altri membri dell'OLAF a prendere parte a una riunione del comitato se la loro presenza è considerata necessaria. Gli inviti sono trasmessi tramite il direttore generale dell'OLAF.

Il direttore generale dell'OLAF viene informato dei punti dell'ordine del giorno che riguardano la partecipazione delle persone di cui al primo comma.

6. Qualunque rappresentante di istituzioni, organi od organismi dell'Unione europea, degli Stati membri o degli Stati associati può essere invitato a partecipare ai lavori del comitato di vigilanza in merito a un particolare punto dell'ordine del giorno della riunione.

#### Articolo 7

##### Metodi di lavoro

1. Le riunioni del comitato di vigilanza non sono aperte al pubblico. I lavori e i documenti interni del comitato su cui essi si basano sono riservati, salvo che il comitato decida altrimenti.

I documenti e le informazioni trasmessi dal direttore generale dell'OLAF sono soggetti alle disposizioni dell'articolo 339 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, concernenti la protezione della riservatezza, e dell'articolo 8 del regolamento (CE) n. 1073/1999.

2. Il comitato di vigilanza adotta un massimo di tre lingue di lavoro. I documenti e i progetti di pareri, relazioni e decisioni sono redatti nelle lingue di lavoro adottate dal comitato. Ove necessario, qualunque membro può chiedere che un documento sia tradotto nella sua lingua.

3. I pareri, le relazioni e le decisioni sono adottati nelle riunioni del comitato di vigilanza in seduta plenaria.

4. Tuttavia, alcune decisioni possono eccezionalmente essere prese con procedura scritta qualora il comitato di vigilanza abbia approvato il ricorso a tale procedura in una riunione precedente.

In casi urgenti il presidente può consultare i membri del comitato per iscritto.

In entrambi i casi il presidente trasmette un progetto di decisione ai membri del comitato. Se i membri non manifestano obiezioni al progetto di decisione entro il termine indicato dal presidente, cioè cinque giorni lavorativi dal ricevimento della proposta, la proposta si considera adottata. Se entro cinque giorni lavorativi dal ricevimento del progetto di decisione un membro chiede che esso venga discusso dal comitato, la procedura scritta è sospesa.

#### Articolo 8

##### Relatori

1. Per preparare i dibattiti o i lavori il comitato di vigilanza può, su richiesta del presidente, nominare uno o più relatori tra i membri del comitato.

2. Se si tratta di una questione urgente il presidente può procedere alla nomina di propria iniziativa. In tal caso ne informa immediatamente i membri del comitato.

3. Il relatore esamina le questioni che gli sono affidate e presenta un progetto di relazione al comitato di vigilanza. Ove necessario, è assistito dal segretariato del comitato.

#### Articolo 9

##### Procedura di votazione

1. Le decisioni sono prese a maggioranza dei membri del comitato di vigilanza, su proposta del presidente.

2. Dietro proposta di un membro la votazione può avvenire a scrutinio segreto.

#### Articolo 10

##### Verbali

1. Viene redatto un verbale di ogni riunione del comitato di vigilanza. Il verbale è redatto nelle lingue di lavoro del comitato e specifica le decisioni adottate in merito a ciascun punto dell'ordine del giorno.

2. Il progetto di verbale è redatto dal segretariato sotto la supervisione del presidente ed è sottoposto ai membri del comitato di vigilanza per adozione in occasione della riunione successiva.

3. Ciascun membro può chiedere che il verbale sia modificato al momento dell'adozione. I membri possono inoltre chiedere che siano inseriti nel verbale le dichiarazioni scritte o i documenti ritenuti utili.

4. Dopo l'adozione del verbale il presidente e la persona responsabile per il segretariato vi appongono la firma e lo inseriscono negli archivi del segretariato del comitato. Il verbale può essere reso pubblico se lo decide il comitato.

#### Articolo 11

##### Segretariato

1. In conformità con l'articolo 11, paragrafo 6, del regolamento (CE) n. 1073/1999, nell'adempimento dei suoi compiti il comitato di vigilanza è assistito da un segretariato. Il segretariato, che opera in completa indipendenza sotto la presidenza del comitato e dei suoi membri, garantisce che il lavoro del comitato sia effettuato correttamente.

2. Il comitato di vigilanza comunica al direttore generale dell'OLAF le esigenze del segretariato per quanto riguarda il personale e le risorse necessari per assicurare lo svolgimento dei compiti del comitato e garantire la continuità delle sue attività.

3. In ogni caso il capo del segretariato informa il comitato di vigilanza in merito alle candidature presentate per la nomina a membro del segretariato. Una volta che i candidati sono noti, il comitato discute in sessione plenaria se essi rispondono alle esigenze di lavoro del comitato al fine di presentare una proposta di nomina al direttore generale dell'OLAF.

4. Il capo del segretariato rende conto al presidente del comitato di vigilanza. Egli coordina i lavori del segretariato ed è responsabile della gestione amministrativa e dell'esecuzione del bilancio del comitato e del suo segretariato.

Il comitato di vigilanza designa tra i suoi membri i partecipanti alla procedura di selezione del capo del segretariato. I membri del comitato selezionati informano il comitato, in sessione plenaria, dei lavori svolti dalle commissioni giudicatrici e dei risultati finali.

5. Il comitato di vigilanza valuta periodicamente il lavoro del capo e dei membri del segretariato.

6. Il personale del segretariato è tenuto alla riservatezza per quanto riguarda le informazioni in suo possesso. Tale obbligo sussiste anche dopo la cessazione dall'incarico. Qualora il comitato di vigilanza apprenda che un membro del segretariato ha violato l'obbligo di riservatezza, il presidente del comitato ne informa il direttore generale dell'OLAF perché siano presi i provvedimenti opportuni.

7. Il segretariato contribuisce all'efficiente svolgimento dei compiti assegnati al comitato di vigilanza, con la finalità di rafforzare l'indipendenza dell'OLAF, in particolare per quanto riguarda la sua funzione di controllo. Il segretariato assiste il presidente nelle fasi di preparazione e svolgimento delle riunioni. Elabora un progetto di ordine del giorno per ciascuna riunione, redige il progetto di verbale delle riunioni, fornisce ai membri del comitato le informazioni e i documenti relativi a tutte le loro sfere di attività, partecipa, sotto la responsabilità del presidente, alla redazione dei testi e assiste i membri del comitato, in particolare quando svolgono la funzione di relatori. A tale scopo i membri del segretariato partecipano se necessario a riunioni con i relatori per lo svolgimento di detti compiti.

### TITOLO III

#### ESERCIZIO DELLE COMPETENZE

##### Articolo 12

#### **Controllo delle indagini su iniziativa del comitato di vigilanza**

Il presidente del comitato, previo accordo con il relatore designato, trasmette al segretariato una nota che indica le indagini per le quali è richiesto l'accesso, in conformità dell'articolo 11, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1073/1999.

##### Articolo 13

#### **Misure da prendere sulle informazioni fornite dal direttore generale**

1. Dopo aver preso visione del programma delle attività trasmessogli annualmente dal direttore generale dell'OLAF, il co-

mitato di vigilanza può formulare un parere con le osservazioni pertinenti su ogni settore di sua competenza.

Inoltre, il comitato esamina le informazioni trasmessegli regolarmente dal direttore generale in merito alle attività dell'OLAF e formula pareri su dette informazioni in conformità con l'articolo 11, paragrafo 1, secondo comma, del regolamento (CE) n. 1073/1999.

2. In conformità con l'articolo 11, paragrafo 7, del regolamento (CE) n. 1073/1999, il comitato di vigilanza è regolarmente informato delle indagini dell'OLAF, dei loro risultati e dei provvedimenti conseguenti alle indagini. Il comitato può formulare osservazioni in merito, senza tuttavia interferire nello svolgimento delle indagini in corso.

3. Nei casi in cui un'indagine sia in corso da più di nove mesi, il comitato di vigilanza esamina le ragioni che non permettono ancora di concludere l'indagine e il prevedibile periodo di tempo necessario per concluderla.

4. Il comitato esamina i casi in cui un'istituzione, un organo od organismo non ha dato seguito alle raccomandazioni del direttore generale, nonché le circostanze in cui il lavoro degli investigatori dell'OLAF è stato ostacolato, ritardato o impedito, allo scopo di prendere le opportune misure.

5. I casi che rendono necessaria la trasmissione di informazioni alle autorità giudiziarie di uno Stato membro sono esaminati sulla base delle informazioni fornite dal direttore generale dell'OLAF e in conformità con il regolamento (CE) n. 1073/1999. Il seguito è svolto sulle stesse basi.

In particolare, prima dell'invio delle informazioni, il comitato di vigilanza chiede l'accesso alle indagini in questione onde verificare se le garanzie procedurali e i diritti fondamentali siano rispettati. Una volta che il segretariato ha ottenuto l'accesso ai documenti entro un periodo di tempo che gli permetta di assolvere tale compito, i relatori incaricati di esaminare i fascicoli elaborano una presentazione per la sessione plenaria del comitato. Il personale responsabile dell'OLAF può essere invitato a questa sessione per ottenere tutte le informazioni necessarie.

Il comitato designa i relatori per esaminare tali indagini ed, eventualmente, emettere un parere.

6. Assistendo il direttore generale dell'OLAF nell'assolvimento dei suoi compiti, il comitato di vigilanza può formulare pareri sul contributo dell'OLAF all'elaborazione e allo sviluppo dei metodi di lotta contro la frode nonché contro ogni altra attività illecita lesiva degli interessi finanziari dell'Unione europea.

#### Articolo 14

##### Controlli, studi e consulenze

1. Nell'ambito delle sue competenze, il comitato di vigilanza può svolgere ogni controllo appropriato, condurre qualsiasi studio o sollecitare le consulenze che ritenga necessarie. Il comitato può inoltre chiedere l'assistenza di funzionari o di altri agenti dell'OLAF o di istituzioni, organi od organismi dell'Unione europea, degli Stati membri o degli Stati associati.

2. Per quanto riguarda le informazioni pervenute a norma dell'articolo 22 bis dello statuto dei funzionari dell'Unione europea, il presidente del comitato riferisce al riguardo al comitato, in modo che tali informazioni possano essere vagliate. Svoltata questa analisi preliminare, il comitato, se necessario, trasmette le informazioni al servizio competente.

#### Articolo 15

##### Relazione di attività

1. In conformità con l'articolo 11, paragrafo 8, del regolamento (CE) n. 1073/1999 il comitato di vigilanza adotta almeno una relazione sulle attività ogni anno e la trasmette alle istituzioni. La relazione verte sulle attività svolte nell'esercizio delle competenze del comitato e comprende una valutazione delle attività dell'OLAF, nonché dell'attuazione del suo programma annuale.

2. La relazione è presentata al comitato di vigilanza da uno o più relatori.

3. La relazione può contenere in allegato i pareri formulati dal comitato.

Essa può inoltre essere accompagnata dalle relazioni che il comitato ha eventualmente presentato, in conformità con l'articolo 11, paragrafo 8, del regolamento (CE) n. 1073/1999, al Parlamento europeo, al Consiglio, alla Commissione e alla Corte dei conti in merito ai risultati delle indagini dell'OLAF e ai provvedimenti conseguenti alle indagini svolte.

4. Il comitato di vigilanza prende le misure necessarie per la pubblicazione della sua relazione di attività nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, dopo averla trasmessa al Parlamento europeo, al Consiglio e alla Commissione.

#### Articolo 16

##### Procedura di parere per la nomina del direttore generale

1. Il comitato di vigilanza esamina le candidature per il posto di direttore generale dell'OLAF e partecipa alla procedura di selezione tra i membri nominati a tal fine nella sessione plenaria. Dopo aver discusso i risultati delle commissioni di selezione, il comitato emette un parere nel quale espone i criteri applicati per valutare i meriti e l'idoneità dei candidati.

Il parere esprime l'opinione del comitato sui candidati, come previsto all'articolo 12, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1073/1999, ed è trasmesso alle istituzioni.

2. Se nessun candidato è oggetto di un parere favorevole, il presidente informa la Commissione che il comitato si è pronunciato contro le candidature presentate.

#### Articolo 17

##### Procedura disciplinare applicabile al direttore generale

Quando viene consultato in conformità con l'articolo 12, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1073/1999, il comitato di vigilanza formula un parere motivato.

#### Articolo 18

##### Riservatezza e trattamento dei dati a carattere personale

1. Il comitato di vigilanza provvede affinché sia applicato l'articolo 8 del regolamento (CE) n. 1073/1999.

2. Il comitato di vigilanza, di propria iniziativa o su richiesta del direttore generale dell'OLAF, può decidere di formulare un parere.

#### Articolo 19

##### Bilancio

1. Il comitato di vigilanza formula un parere sul progetto preliminare di bilancio presentato dal direttore generale dell'OLAF e destinato alla direzione generale Bilancio della Commissione.

2. Il segretariato redige proposte di bilancio annuali per il funzionamento del comitato di vigilanza, che sono trasmesse al direttore generale previa approvazione da parte del comitato.

## TITOLO IV

## DISPOSIZIONI FINALI E TRANSITORIE

## Articolo 20

**Riesame e modifica del regolamento interno**

Ciascun membro del comitato può in ogni momento proporre modifiche, presentandole per iscritto al presidente. Le modifiche sono sottoposte a votazione durante la prima riunione successiva alla presentazione, in conformità con la procedura di voto di cui all'articolo 10.

## Articolo 21

**Entrata in vigore e pubblicazione del regolamento interno**

1. Il presente regolamento interno entra in vigore il giorno successivo all'adozione da parte del comitato di vigilanza. Il

presente regolamento interno sostituisce il precedente regolamento interno pubblicato nel 2006 nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* <sup>(1)</sup>.

2. Dopo l'adozione, il comitato di vigilanza provvede alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, il 29 giugno 2011

*Per il comitato di vigilanza dell'OLAF*

*La presidente*

Diemut THEATO

---

<sup>(1)</sup> GU C 311 del 19.12.2006, pagg. 63.



## PREZZO DEGLI ABBONAMENTI 2011 (IVA esclusa, spese di spedizione ordinaria incluse)

|   |   |                    |
|---|---|--------------------|
| Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, unicamente edizione su carta                           | 22 lingue ufficiali dell'UE                 | 1 100 EUR all'anno |
| Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, su carta + DVD annuale                                 | 22 lingue ufficiali dell'UE                 | 1 200 EUR all'anno |
| Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L, unicamente edizione su carta                               | 22 lingue ufficiali dell'UE                 | 770 EUR all'anno   |
| Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, DVD mensile (cumulativo)                               | 22 lingue ufficiali dell'UE                 | 400 EUR all'anno   |
| Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici), DVD, 1 edizione la settimana | multilingue:<br>23 lingue ufficiali dell'UE | 300 EUR all'anno   |
| Gazzetta ufficiale dell'UE, serie C — Concorsi  | lingua/e del concorso                       | 50 EUR all'anno    |

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, pubblicata nelle lingue ufficiali dell'Unione europea, è disponibile in 22 versioni linguistiche. Tale abbonamento comprende le serie L (Legislazione) e C (Comunicazioni e informazioni).

Ogni versione linguistica è oggetto di un abbonamento separato.

A norma del regolamento (CE) n. 920/2005 del Consiglio, pubblicato nella Gazzetta ufficiale L 156 del 18 giugno 2005, in base al quale le istituzioni dell'Unione europea sono temporaneamente non vincolate dall'obbligo di redigere tutti gli atti in lingua irlandese e di pubblicarli in tale lingua, le Gazzette ufficiali pubblicate in lingua irlandese vengono commercializzate separatamente.

L'abbonamento al Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici) riunisce le 23 versioni linguistiche ufficiali in un unico DVD multilingue.

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dà diritto a ricevere, su richiesta, i relativi allegati. Gli abbonati sono informati della pubblicazione degli allegati tramite un «Avviso al lettore» inserito nella Gazzetta stessa.

### Vendita e abbonamenti

Gli abbonamenti ai diversi periodici a pagamento, come l'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, sono disponibili presso i nostri distributori commerciali. L'elenco dei distributori commerciali è pubblicato al seguente indirizzo:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_it.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_it.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offre un accesso diretto e gratuito al diritto dell'Unione europea. Il sito consente di consultare la *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* nonché i trattati, la legislazione, la giurisprudenza e gli atti preparatori.**

**Per ulteriori informazioni sull'Unione europea, consultare il sito: <http://europa.eu>**

